POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC MIL SUP 01/24 (MIL AD 4 EPIR)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
28 DEC 2023	**25 JAN 2024**	**31 DEC 2024 EST**

OGRANICZENIA W DOSTĘPNOŚCI RWY 05/23 NA LOTNISKU INOWROCŁAW (EPIR)

1. Zmiana deklarowanych długości RWY 05/23

1.1 Ograniczenia na RWY 05/23.
Przesunięcie THR 05 o 100 m w kierunku THR 23.
Przesunięcie THR 23 o 1500 m w kierunku THR 05.

1.2 Deklarowane długości:

RESTRICTED AVAILABILITY OF RWY 05/23 AT INOWROCŁAW (EPIR) AERODROME

RWY 05/23 declared distances changed

Restrictions on RWY 05/23.
THR 05 displaced by 100 m in the direction of THR 23.
THR 23 displaced by 1500 m in the direction of THR 05.

Declared distances:

RWY	TORA	TODA	ASDA	LDA
05	400 m	400 m	400 m	400 m
23	400 m	400 m	400 m	400 m

2. Oznaczenie RWY

Dzień - białe flagi
Noc - system SALVIT

RWY marking

Day - white flags
Night - SALVIT system

Niniejszy Suplement zastępuje Suplement 02/23.

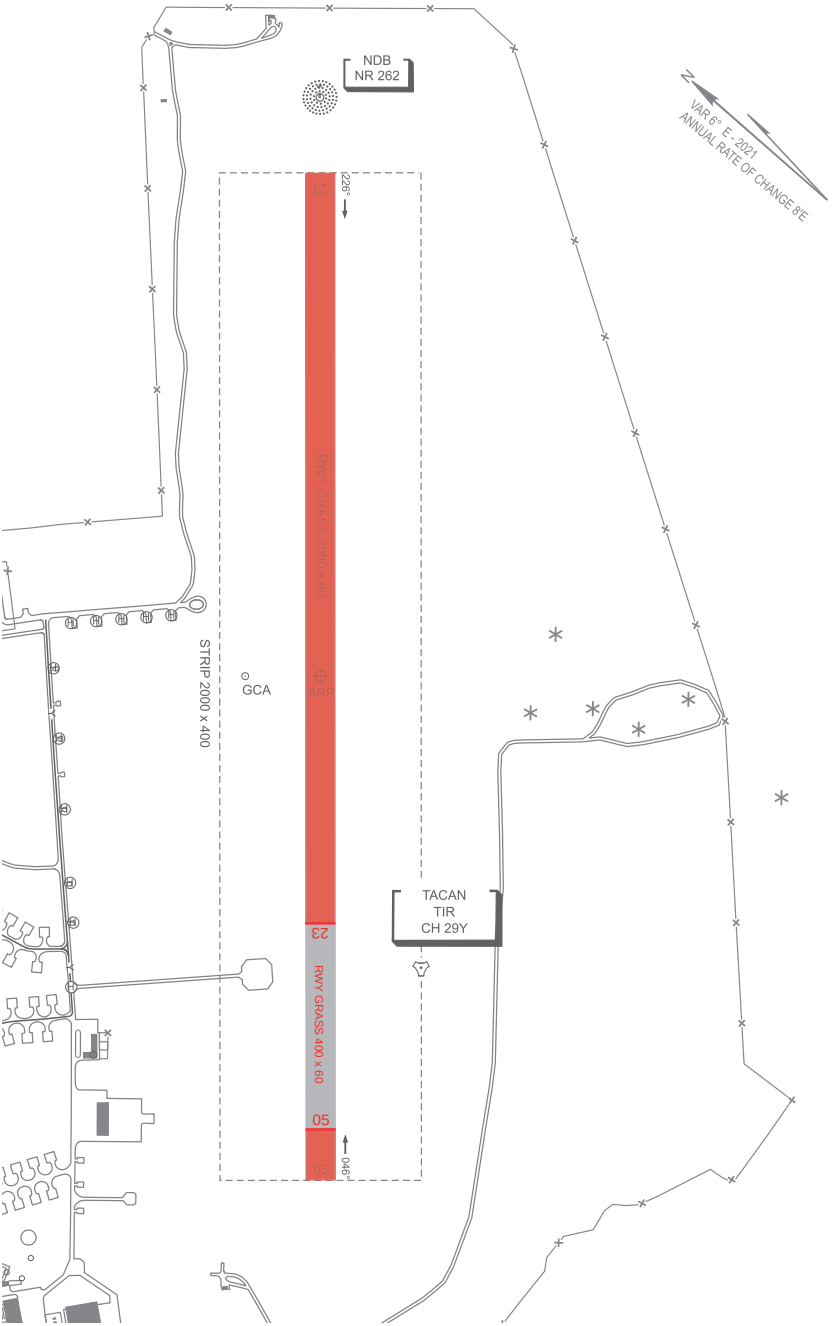
Patrz: mapa.

This Supplement replaces Supplement 02/23.

See: chart.

- KONIEC -

- END -


NDB
NR 262
VAR 6° E - 2021
ANNUAL RATE OF CHANGE 8'E
23
2226
RWY GRASS 2000 x 60
ARP
GCA
STRIP 2000 x 400
TACAN
TIR
CH 29Y
23
RWY GRASS 400 x 60
05
0460
05

NOT TO SCALE

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC MIL SUP 02/24 (MIL AD 4 EPIR)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
28 DEC 2023	**25 JAN 2024**	**31 DEC 2024 EST**

OGRANICZENIE PRACY SYSTEMU NDB NA LOTNISKU INOWROCŁAW (EPIR)

NDB NRD 444,000 kHz - niedostępne.

- KONIEC -

RESTRICTED AVAILABILITY OF NDB SYSTEM AT INOWROCŁAW (EPIR) AERODROME

NDB NRD 444.000 kHz - not available.

- END -

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

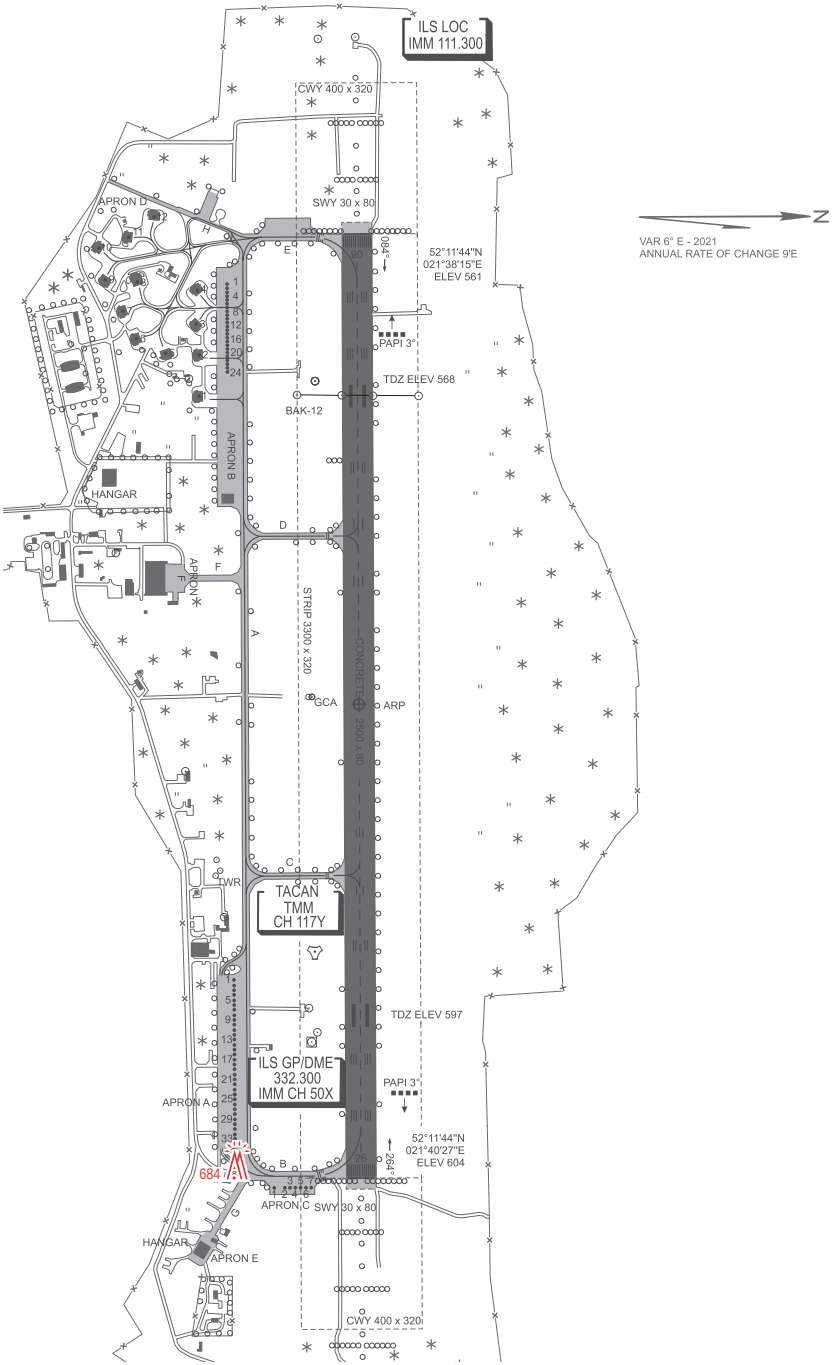
SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC MIL SUP 03/24 (MIL AD 4 EPMM)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
28 DEC 2023	**25 JAN 2024**	**25 JAN 2025 EST**

	TYMCZASOWE PRZESZKODY LOTNICZE NA LOTNISKU MIŃSK MAZOWIECKI (EPMM)	**TEMPORARY AERONAUTICAL OBSTACLES AT MIŃSK MAZOWIECKI (EPMM) AERODROME**
1.	Rodzaj i miejsce występowania przeszkód: Dwa maszty antenowe Współrzędne: 52 11 33 N 021 40 27 E Wysokość: 80 ft AGL/684 ft AMSL (24,38 m AGL/ 208,48 m AMSL)	Obstacles type and position: Two aerial masts Coordinates: 52 11 33 N 021 40 27 E Height: 80 ft AGL/684 ft AMSL (24.38 m AGL/ 208.48 m AMSL)
2.	Przeszkody posiadają oznakowanie przeszkodowe dzienne i nocne.	Obstacles have day/night obstacle marking.
	Patrz: mapa.	See: chart.
	- KONIEC -	**- END -**



NOT TO SCALE

684 - ELEV IN FEET

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC MIL SUP 04/24 (MIL AD 4 EPMM)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
28 DEC 2023	**25 JAN 2024**	**25 JAN 2025 EST**

OGRANICZENIE PRACY SYSTEMU GCA 2000 CAT II NA LOTNISKU MIŃSK MAZOWIECKI (EPMM)

System GCA pracujący na częstotliwościach:
PAR 9125 MHz,
ASR 9025 MHz,
IFF 1030 MHz,
niedostępny.

- KONIEC -

WORK RESTRICTION OF GCA 2000 CAT II AT MIŃSK MAZOWIECKI (EPMM) AERODROME

The GCA system operating at frequencies:
PAR 9125 MHz,
ASR 9025 MHz,
IFF 1030 MHz,
not available.

- END -

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ

AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ

POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC MIL SUP 05/24 (MIL AD 4 EPPR)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
28 DEC 2023	**25 JAN 2024**	**31 DEC 2024 EST**

OGRANICZENIA W DOSTĘPNOŚCI RWY 27/09 NA LOTNISKU PRUSZCZ GDAŃSKI (EPPR)

1. W związku z uszkodzeniem nawierzchni RWY zmianie uległy deklarowane długości RWY.
Wszystkie przyloty muszą być koordynowane pod nr tel.: +48-261-271-313.

1.1 Ograniczenia na RWY 27/09
THR 27 przesunięty o 400 m w kierunku THR 09.

1.2 Deklarowane długości:

RESTRICTED AVAILABILITY OF RWY 27/09 AT PRUSZCZ GDAŃSKI (EPPR) AERODROME

Due to damage of RWY surface, declared distances of RWY has changed.
All arrivals must be coordinated by phone number : +48-261-271-313.

RWY 27/09 restrictions
THR 27 displaced by 400 m in the direction of THR 09.

Declared distances:

RWY	TORA	TODA	ASDA	LDA
09	766 m	966 m	766 m	766 m
27	766 m	966 m	766 m	766 m

2. Oznaczenie RWY
Noc - system MOSKIT i/lub SALKIT.

3. Ograniczenia eksploatacyjne infrastruktury

RWY dostępna tylko dla śmigłowców.

Patrz: mapa

- KONIEC -

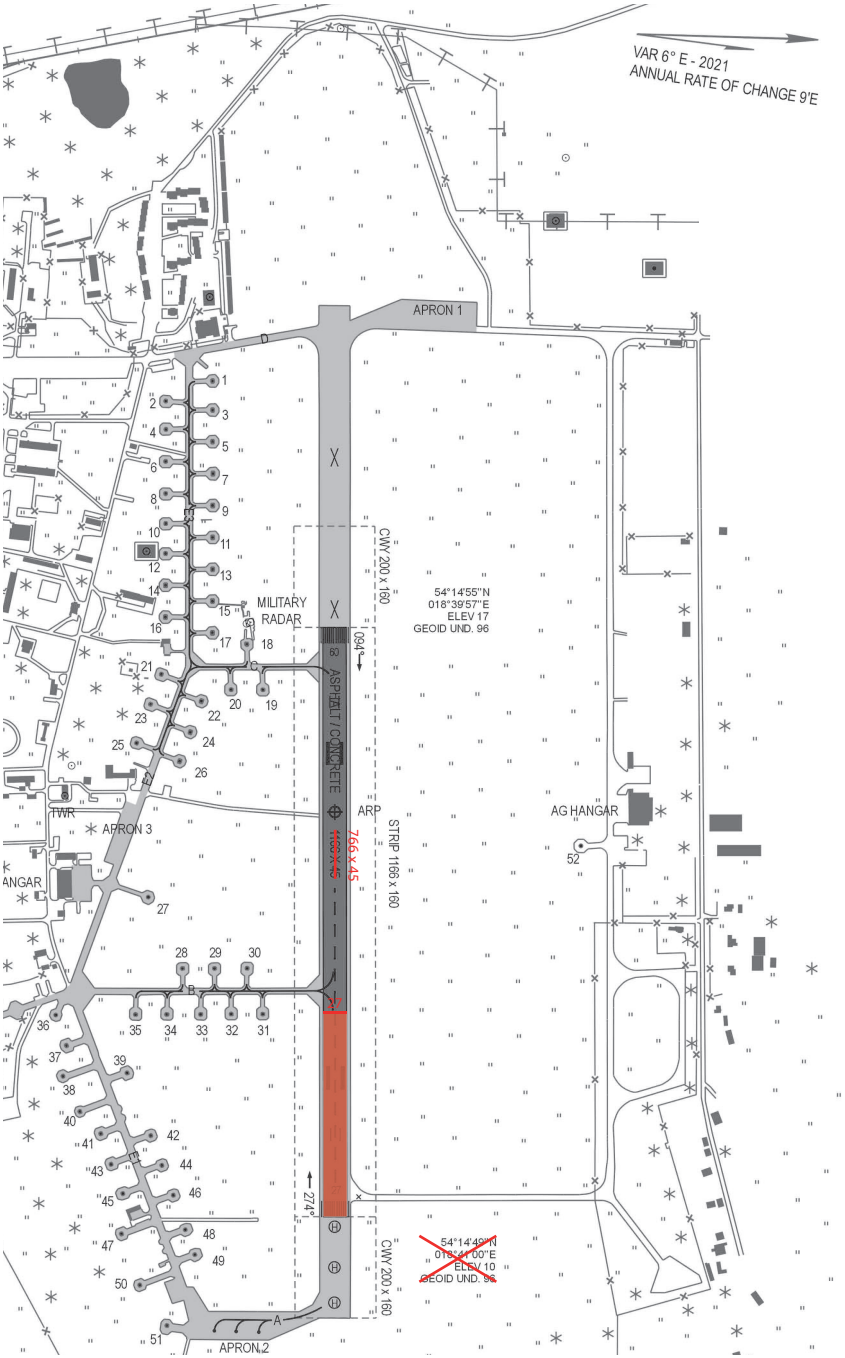
RWY marking
Night - MOSKIT and/or SALKIT system.

Operational limitations of the infrastructure

RWY available only for helicopters.

See: chart

- END -


VAR 6° E - 2021
ANNUAL RATE OF CHANGE 9'E
APRON 1
APRON 3
APRON 2
MILITARY
RADAR
TWR
ANGAR
ARP
AG HANGAR
ASPHALT / CONCRETE
094
CWY 200 x 160
CWY 200 x 160
STRIP 1166 x 160
766 x 45
54°14'55"N
018°39'57"E
ELEV 17
GEOID UND. 96
54°14'45"N
018°41'00"E
ELEV 10
GEOID UND. 96
274°

NOT TO SCALE

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC MIL SUP 06/24 (MIL AD 4 EPPR)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
28 DEC 2023	**25 JAN 2024**	**31 DEC 2024 EST**

CZASOWE WYSTĘPOWANIE PRZESZKÓD W BEZPOŚREDNIM SĄSIEDZTWIE LOTNISKA PRUSZCZ GDAŃSKI (EPPR)

1. Rodzaj i miejsce występowania przeszkód:

I.
Żuraw stacjonarny Ż1:
Współrzędne: 54 15 16,80 N 018 40 30,40 E
Wysokość: 102 ft AGL/119 ft AMSL

II.
Żuraw stacjonarny Ż2:
Współrzędne: 54 15 19,75 N 018 40 29,67 E
Wysokość: 140 ft AGL/157 ft AMSL

2. Przeszkody posiadają oznakowanie przeszkodowe nocne.

Patrz: mapa.

- KONIEC -

TEMPORARY AERONAUTICAL OBSTACLES IN THE IMMEDIATE VICINITY OF PRUSZCZ GDAŃSK (EPPR) AERODROME

Obstacle type and position:

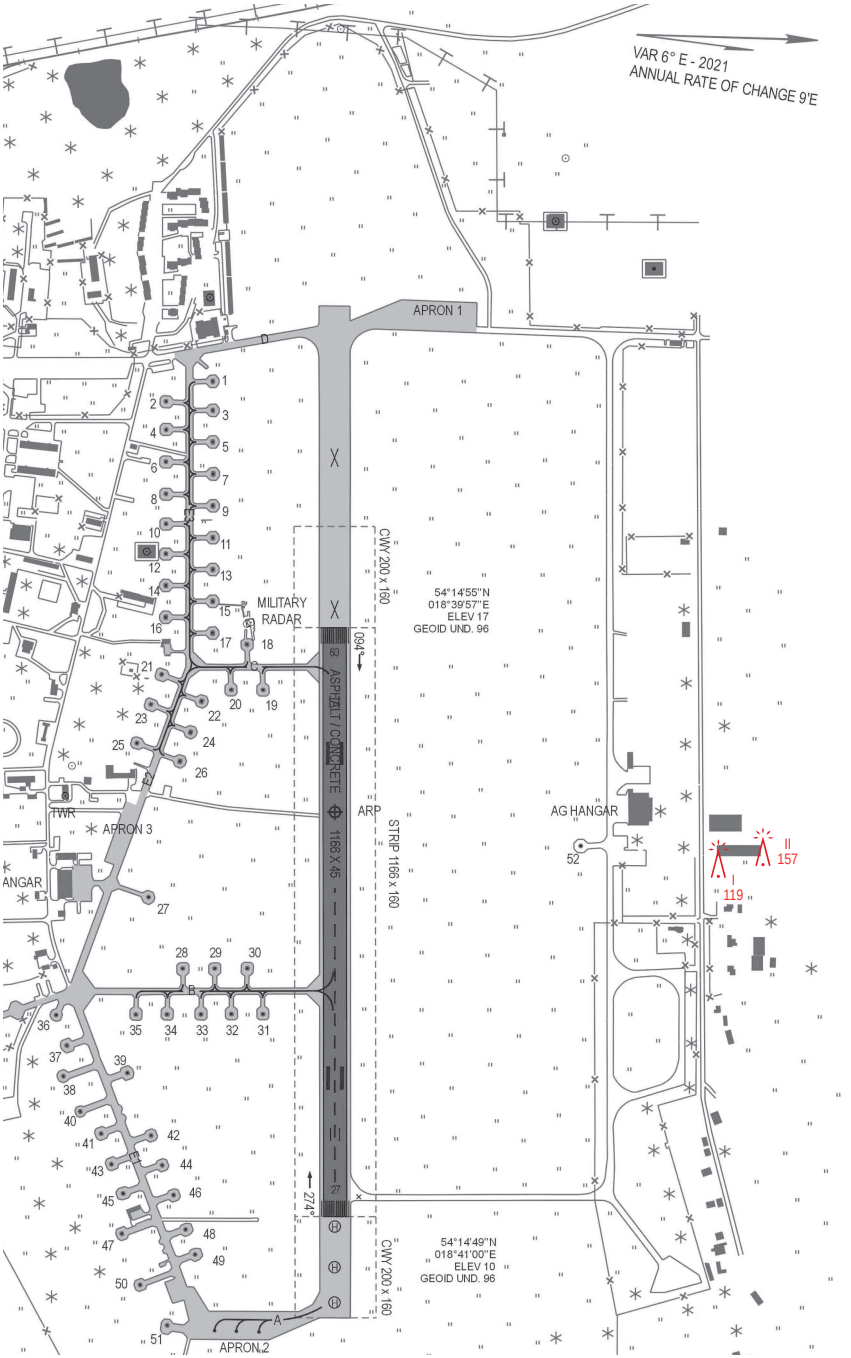
I.
Tower crane Ż1:
Coordinates: 54 15 16.80 N 018 40 30.40 E
Elevation: 102 ft AGL/119 ft AMSL

II.
Tower crane Ż2:
Coordinates: 54 15 19.75 N 018 40 29.67 E
Height: 140 ft AGL/157 ft AMSL

Obstacles have night obstacle marking.

See: chart.

- END -



NOT TO SCALE

I - OBSTACLE NUMBER
119 - ELEV IN FEET

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC MIL SUP 07/24 (MIL AD 4 EPSN)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
28 DEC 2023	**25 JAN 2024**	**31 DEC 2025 EST**

OGRANICZENIA PRACY SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO NA LOTNISKU ŚWIDWIN (EPSN)

Służby ATC i ARO niedostępne.

- KONIEC -

LIMITED AVAILABILITY OF AIR TRAFFIC SERVICES AT ŚWIDWIN (EPSN) AERODROME

ATC and ARO services not available.

- END -

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC MIL SUP 08/24 (MIL AD 4 EPSN)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
28 DEC 2023	**25 JAN 2024**	**31 DEC 2025 EST**

CZASOWE ZAMKNIĘCIE LOTNISKA ŚWIDWIN (EPSN)

Lotnisko EPSN zamknięte z powodu remontu.

- KONIEC -

TEMPORARY CLOSURE OF ŚWIDWIN (EPSN) AERODROME

EPSN aerodrome closed due to renovation.

- END -

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

AIRAC MIL SUP 09/24 (MIL AD 4 EPCE)

Data publikacji / Publication date	Obowiązuje od / Effective from	Obowiązuje do / Effective to
28 DEC 2023	**25 JAN 2024**	**25 JUL 2024 EST**

REMONT RWY NA LOTNISKU CEWICE (EPCE)

1. W związku z odbywającym się remontem RWY na lotnisku CEWICE, zmianie uległy deklarowane długości RWY, wystąpiły ograniczenia w działaniu świateł podejścia i RWY, dostępności TWY oraz dostępności radiowych pomocy nawigacyjnych i lądowania.

Wszystkie przyloty muszą być koordynowane pod nr tel.: +48-261-252-030.

1.1 THR 25 przesunięty 1338 m w kierunku THR 07.

Deklarowane długości:

RENOVATION OF RWY AT CEWICE (EPCE) AERODROME

Due to the ongoing construction works on the RWY at CEWICE aerodrome the declared distances changed, limitations within the operation of RWY lighting occur, the availability of radio navigation and landing aids is limited.

All arrivals must be coordinated under the phone number: +48-261-252-030.

THR 25 displaced by 1338 m in the direction of THR 07.

Declared distances:

RWY	TORA	TODA	ASDA	LDA
07	1180 m	1180 m	1180 m	1180 m
25	1180 m	1180 m	1180 m	1180 m

1.2 Następujące światła podejścia i RWY są niedostępne:
- PAPI RWY 07/25,
- światła krawędziowe TWY E, F, A - od APN 3 do TWY B,
- światła podejścia CALVERT RWY 25,
- światła końca RWY 07/25 od THR 25 do TWY D.

1.3 Następujące radiowe pomoce nawigacyjne i lądowania są niedostępne:
- ILS GP/DME ICE CH50X RWY 25.

1.4 Zamknięte TWY:
- TWY E, F, B, C;
- fragment TWY A między TWY B i C;
- fragment TWY A między TWY D i F.

Niniejszy Suplement zastępuje MIL SUP 03/23.

- KONIEC -

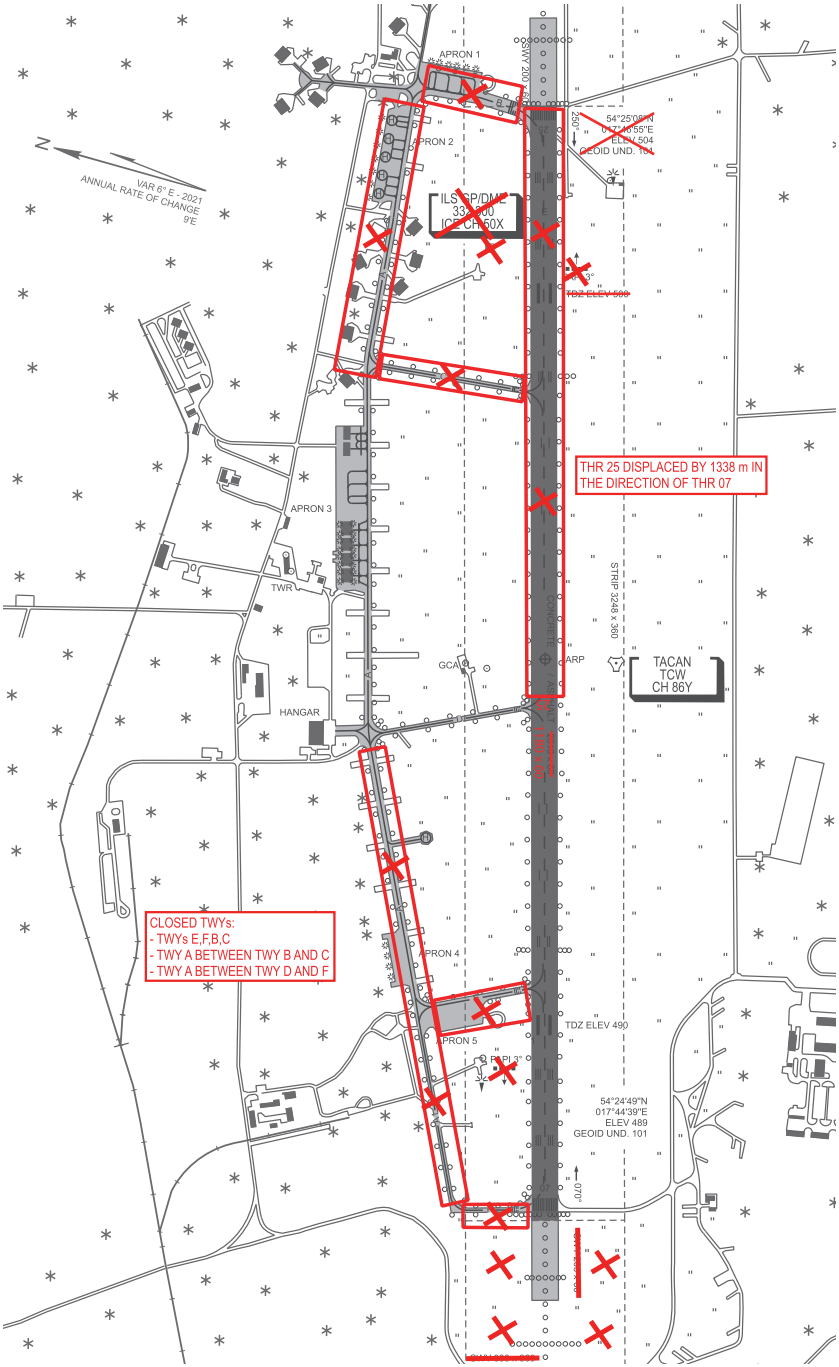
The following lighting is not provided:
- PAPI RWY 07/25,
- edge lighting of TWY E, F and A on the section from APN 3 to TWY B,
- RWY 25 CALVERT approach lighting,
- RWY 07/25 end lighting from THR 25 to TWY D.

The following radio navigation and landing aids are unavailable:
- ILS GP/DME ICE CH50X RWY 25.

Closed TWYs:
- TWY E, F, B, C;
- part of TWY A between TWY B and C;
- part of TWY A between TWY D and F.

This Supplement replaces MIL SUP 03/23.

- END -


APRON 1
APRON 2
APRON 3
APRON 4
APRON 5
ILS GP/DME
ICE CH 50X
THR 25 DISPLACED BY 1338 m IN
THE DIRECTION OF THR 07
TACAN
TCW
CH 86Y
TWR
HANGAR
GCA
ARP
STRIP 3248 x 360
TDZ ELEV 490
54°24'49"N
017°44'39"E
ELEV 489
GEOID UND. 101
VAR 6° E - 2021
ANNUAL RATE OF CHANGE
9'E
CLOSED TWYs:
- TWYs E,F,B,C
- TWY A BETWEEN TWY B AND C
- TWY A BETWEEN TWY D AND F

NOT TO SCALE

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

SŁUŻBA INFORMACJI LOTNICZEJ
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8
AIS HQ: +48-22-574-5625, +48-81-452-5625
fax: +48-22-574-5619, +48-81-452-5619
AFS: EPWWYOYX
e-mail: ais.poland@pansa.pl
http://www.ais.pansa.pl

MIL AIP AIRAC AMDT 01/24

Obowiązuje od / Effective from

25 JAN 2024

1) ZAWARTOŚĆ ZMIANY:

MIL GEN:

- zmiany edytorskie.

MIL ENR:

- zmiany edytorskie.

MIL AD:

- aktualizacja informacji o lotniskach:

  DĘBLIN (EPDE) – wprowadzenie nowych przeszkód lotniskowych;

  POZNAŃ/Krzesiny (EPKS) – wprowadzenie nowej FREQ ATIS;

  MALBORK (EPMB) – aktualizacja przeszkód lotniskowych, współrzędnych posadowienia anteny nadawczej ILS GP oraz DME IMB oraz mapy operacyjnej do lotów z widocznością;

  MIŃSK MAZOWIECKI (EPMM) – wprowadzenie nowych przeszkód lotniskowych;

  OKSYWIE (EPOK) – aktualizacja przeszkód lotniskowych;

  PRUSZCZ GDAŃSKI (EPPR) - aktualizacja mapy operacyjnej do lotów z widocznością;

- zmiany edytorskie.

1) AMENDMENT CONTENTS:

MIL GEN:

- editorial changes.

MIL ENR:

- editorial changes.

MIL AD:

- information on the following aerodromes updated:

  DĘBLIN (EPDE) – new aerodrome obstacles introduced;

  POZNAŃ/Krzesiny (EPKS) – new ATIS FREQ introduced;

  MALBORK (EPMB) – AD obstacles, position of transmitting antenna coordinates ILS GP and DME IMB, Visual Operation Chart updated;

  MIŃSK MAZOWIECKI (EPMM) – new aerodrome obstacles introduced;

  OKSYWIE (EPOK) – AD obstacles updated;

  PRUSZCZ GDAŃSKI (EPPR) - Visual Operation Chart updated;

- editorial changes.

2) **USUNĄĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY **REMOVE** THE FOLLOWING PAGES		2) **WŁĄCZYĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY **INSERT** THE FOLLOWING PAGES	
MIL GEN			
MIL GEN 0.3-1	02 NOV 2023 MIL 11/23	MIL GEN 0.3-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL GEN 0.3-2	02 NOV 2023 MIL 11/23	MIL GEN 0.3-2	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL GEN 0.4-1	30 NOV 2023 MIL 12/23	MIL GEN 0.4-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL GEN 0.4-2	30 NOV 2023 MIL 12/23	MIL GEN 0.4-2	25 JAN 2024 MIL 01/24

Ciąg dalszy na następnej stronie
Continued on next page

2) **USUNĄĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY **REMOVE** THE FOLLOWING PAGES		2) **WŁĄCZYĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY **INSERT** THE FOLLOWING PAGES	
MIL GEN 0.4-3	30 NOV 2023 MIL 12/23	MIL GEN 0.4-3	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL GEN 0.4-4	30 NOV 2023 MIL 12/23	MIL GEN 0.4-4	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL GEN 0.4-5	30 NOV 2023 MIL 12/23	MIL GEN 0.4-5	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL GEN 0.4-6	30 NOV 2023 MIL 12/23	MIL GEN 0.4-6	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL GEN 0.4-7	30 NOV 2023 MIL 12/23	MIL GEN 0.4-7	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL GEN 0.4-8	30 NOV 2023 MIL 12/23	MIL GEN 0.4-8	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL GEN 0.4-9	30 NOV 2023 MIL 12/23	MIL GEN 0.4-9	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL GEN 0.4-10	30 NOV 2023 MIL 12/23	MIL GEN 0.4-10	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL GEN 0.6-1	24 FEB 2022 139	MIL GEN 0.6-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL GEN 3.1-1	13 SEP 2018 098	MIL GEN 3.1-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL GEN 3.1-2	07 DEC 2017 088	MIL GEN 3.1-2	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL GEN 3.2-1	30 NOV 2023 MIL 12/23	MIL GEN 3.2-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL GEN 3.2-5	02 NOV 2023 MIL 11/23	MIL GEN 3.2-5	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL GEN 3.4-1	27 JAN 2022 138	MIL GEN 3.4-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR			
MIL ENR 0.1-1	07 DEC 2017 088	MIL ENR 0.1-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 0.6-1	24 FEB 2022 139	MIL ENR 0.6-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 0.6-2	06 OCT 2022 147	MIL ENR 0.6-2	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 1.2-1	25 FEB 2021 128	MIL ENR 1.2-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 1.2-2	03 DEC 2020 126	MIL ENR 1.2-2	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 1.2-3	03 DEC 2020 126	MIL ENR 1.2-3	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 1.2-4	27 JAN 2022 138	MIL ENR 1.2-4	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 1.2-5	27 JAN 2022 138	MIL ENR 1.2-5	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 1.7-1	26 APR 2018 093	MIL ENR 1.7-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 1.9-1	07 DEC 2017 088	MIL ENR 1.9-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 1.11-1	07 DEC 2017 088	MIL ENR 1.11-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 1.14-1	07 DEC 2017 088	MIL ENR 1.14-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 1.14-2	07 DEC 2017 088	MIL ENR 1.14-2	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 2.2.1-1	24 FEB 2022 139	MIL ENR 2.2.1-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 4-1	07 DEC 2017 088	MIL ENR 4-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 5.2.3-1	24 FEB 2022 139	MIL ENR 5.2.3-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL ENR 5.3.2-1	03 DEC 2020 126	MIL ENR 5.3.2-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD			
MIL AD 4 EPDE 1-5	26 JAN 2023 MIL 01/23	MIL AD 4 EPDE 1-5	25 JAN 2024 MIL 01/24

Ciąg dalszy na następnej stronie
Continued on next page

2) **USUNĄĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY
REMOVE THE FOLLOWING PAGES

MIL AD 4 EPDE 1-6	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPDE 1-7	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPDE 1-8	06 OCT 2022 147
MIL AD 4 EPDE 1-9	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 1-10	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 1-11	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 1-12	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPDE 1-13	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPDE 1-14	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPDE 1-15	14 JUL 2022 144
MIL AD 4 EPDE 1-16	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPDE 1-17	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPDE 1-18	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPKS 1-15	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPLK 1-10	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPMB 1-6	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPMB 1-11	10 AUG 2023 MIL 08/23
MIL AD 4 EPMB 7-3-1	18 MAY 2023 MIL 05/23
MIL AD 4 EPMM 1-6	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPMM 1-7	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPOK 1-6	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPPR 7-3-1	21 APR 2022 141

2) **WŁĄCZYĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY
INSERT THE FOLLOWING PAGES

MIL AD 4 EPDE 1-6	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPDE 1-7	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPDE 1-8	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPDE 1-9	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPDE 1-10	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPDE 1-11	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPDE 1-12	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPDE 1-13	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPDE 1-14	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPDE 1-15	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPDE 1-16	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPDE 1-17	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPDE 1-18	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPKS 1-15	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPLK 1-10	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPMB 1-6	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPMB 1-11	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPMB 7-3-1	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPMM 1-6	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPMM 1-7	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPOK 1-6	25 JAN 2024 MIL 01/24
MIL AD 4 EPPR 7-3-1	25 JAN 2024 MIL 01/24

3) NASTĘPUJĄCE NOTAM SĄ WPROWADZONE DO MIL AIP POLSKA TĄ ZMIANĄ: NIL.

4) NASTĘPUJĄCE SUPLEMENTY SĄ NINIEJSZYM SKASOWANE: PATRZ MIL GEN 0.3.

5) AIC POZOSTAJĄCE W MOCY: NIL.

6) POPRAWKI RĘCZNE: MIL GEN 0.5-1.

7) ZAZNACZYĆ WPROWADZENIE ZMIANY NA STRONIE MIL GEN 0.2-1.

KONIEC

3) THE FOLLOWING NOTAM ARE INCORPORATED INTO MIL AIP POLAND WITH THIS AMENDMENT: NIL.

4) THE FOLLOWING SUPPLEMENTS ARE HEREBY CANCELLED: SEE MIL GEN 0.3.

5) THE AIC REMAINING IN FORCE: NIL.

6) HAND AMENDMENTS: MIL GEN 0.5-1.

7) RECORD THE ENTRY OF THE AMENDMENT ON PAGE MIL GEN 0.2-1.

END

MIL GEN 0.3 WYKAZ SUPLEMENTÓW DO MIL AIP
RECORD OF MIL AIP SUPPLEMENTS

Nr/Rok Nr/Year	Temat Subject	Rozdział AIP section (s) affected	Ważny od / do Period of validity	Data skasowania Cancellation record
12/22	Ograniczenie pracy systemów TACAN oraz NDB na lotnisku Mirosławiec (EPMI) Work restriction of TACAN and NDB systems at Mirosławiec aerodrome (EPMI)	MIL AD 4 EPMI	03 NOV 2022 03 NOV 2023	04 NOV 2023
02/23	Ograniczenia w dostępności RWY 05/23 na lotnisku INOWROCŁAW (EPIR) Restricted availability of RWY 05/23 at INOWROCŁAW aerodrome (EPIR)	MIL AD 4 EPIR	26 JAN 2023 31 DEC 2023 EST	25 JAN 2024
03/23	Remont RWY na lotnisku CEWICE (EPCE) Renovation of RWY at CEWICE aerodrome (EPCE)	MIL AD 4 EPCE	23 FEB 2023 01 AUG 2023 EST	25 JAN 2024
05/23	ATIS oraz numery telefonów ATIS niedostępne na lotnisku ŁASK (EPLK) ATIS and phone numbers of ATIS not available at ŁASK (EPLK) aerodrome	MIL AD 4 EPLK	20 APR 2023 29 DEC 2023 EST	
07/23	Ograniczenia w dostępności świateł RWY i świateł TWY na lotnisku ŚWIDWIN (EPSN) Limited availability of RWY and TWYs lighting at ŚWIDWIN (EPSN) aerodrome	MIL AD 4 EPSN	15 JUN 2023 31 DEC 2023 EST	25 JAN 2024
08/23	Ograniczenie pracy systemów GCA oraz NDB na lotnisku POZNAŃ/ KRZESINY (EPKS) Limited operation of GCA and NDB systems at POZNAŃ/KRZESINY (EPKS) aerodrome	AD 4 EPKS	15 JUN 2023 25 JAN 2024 EST	
09/23	Ograniczenie pracy systemu ATIS na lotnisku POZNAŃ/KRZESINY (EPKS) Limited operation of ATIS system at POZNAŃ/KRZESINY (EPKS) aerodrome	AD 4 EPKS	15 JUN 2023 30 NOV 2023 EST	
10/23	Wyłączenie z użytkowania stanowiska postojowego na lotnisku MALBORK (EPMB) Aircraft stand at MALBORK (EPMB) aerodrome put out of service	AD 2 EPMB	15 JUN 2023 31 DEC 2023 EST	
11/23	Czasowe zawieszenie służb oraz pomocy radionawigacyjnej na lotnisku TOMASZÓW MAZOWIECKI (EPTM) Temporary suspension of the services and radio navigation aid at TOMASZÓW MAZOWIECKI (EPTM) aerodrome	AD 2 EPTM	15 JUN 2023 31 DEC 2023 EST	
12/23	Ograniczenie pracy systemu GCA na lotnisku ŚWIDWIN (EPSN) Limited operation of GCA system at ŚWIDWIN (EPSN) aerodrome	AD 2 EPSN	15 JUN 2023 28 MAR 2024 EST	25 JAN 2024
13/23	Ograniczenie pracy systemu TACAN na lotnisku ŚWIDWIN (EPSN) Limited operation of TACAN system at ŚWIDWIN (EPSN) aerodrome	AD 2 EPSN	15 JUN 2023 28 MAR 2024 EST	25 JAN 2024
14/23	Tymczasowa zmiana lokalizacji jednostki ASAR Location of an ASAR unit temporarily changed	MIL GEN 3.6	15 JUN 2023 31 DEC 2023 EST	
16/23	Ograniczenia w dostępności lotniska TOMASZÓW MAZOWIECKI (EPTM) Limited availability of TOMASZÓW MAZOWIECKI (EPTM) aerodrome	AD 2 EPTM	15 JUN 2023 31 DEC 2023 EST	
17/23	Ograniczenie pracy systemu GCA na lotnisku MALBORK (EPMB) Work restriction of GCA system at MALBORK (EPMB) aerodrome	AD 2 EPMB	07 SEP 2023 19 JAN 2024 EST	

Nr/Rok Nr/Year	Temat Subject	Rozdział AIP section (s) affected	Ważny od / do Period of validity	Data skasowania Cancellation record
18/23	Czasowe występowanie przeszkód lotniczych na lotnisku POWIDZ (EPPW) Temporary aeronautical obstacles at POWIDZ (EPPW) aerodrome	**AD 4 EPPW**	**05 OCT 2023 20 MAY 2024 EST**	
19/23	Czasowe występowanie przeszkody lotniczej w rejonie lotniska OKSYWIE (EPOK) Temporary aeronautical obstacle in the vicinity of OKSYWIE (EPOK) aerodrome	**AD 4 EPOK**	**05 OCT 2023 29 MAR 2024 EST**	
20/23	Ograniczenie pracy systemu TACAN na lotnisku CEWICE (EPCE) Work restriction of TACAN at CEWICE (EPCE) aerodrome	**AD 4 EPCE**	**02 NOV 2023 31 DEC 2023 EST**	
21/23	Ograniczenia w dostępności RWY 10/28 na lotnisku ŁĘCZYCA (EPLY) Restricted availability of RWY 10/28 at ŁĘCZYCA (EPLY) aerodrome	**AD 4 EPLY**	**02 NOV 2023 31 DEC 2024 EST**	
22/23	Ograniczenie pracy systemu TACAN na lotnisku MIŃSK MAZOWIECKI (EPMM) Work restriction of TACAN at MIŃSK MAZOWIECKI (EPMM) aerodrome	**AD 4 EPMM**	**02 NOV 2023 18 JUN 2025 EST**	
01/24	Ograniczenia w dostępności RWY 05/23 na lotnisku INOWROCŁAW (EPIR) Restricted availability of RWY 05/23 at INOWROCŁAW (EPIR) aerodrome	**MIL AD 4 EPIR**	**25 JAN 2024 31 DEC 2024 EST**	
02/24	Ograniczenie pracy systemu NDB na lotnisku INOWROCŁAW (EPIR) Restricted availability of NDB system at INOWROCŁAW (EPIR) aerodrome	**MIL AD 4 EPIR**	**25 JAN 2024 31 DEC 2024 EST**	
03/24	Tymczasowe przeszkody lotnicze na lotnisku MIŃSK MAZOWIECKI (EPMM) Temporary aeronautical obstacles at MIŃSK MAZOWIEKI (EPMM) aerodrome	**MIL AD 4 EPMM**	**25 JAN 2024 25 JAN 2025 EST**	
04/24	Ograniczenie pracy systemu GCA 2000 CAT II na lotnisku MIŃSK MAZOWIECKI (EPMM) Work restriction of GCA 2000 CAT II at MIŃSK MAZOWIECKI (EPMM) aerodrome	**MIL AD 4 EPMM**	**25 JAN 2024 25 JAN 2025 EST**	
05/24	Ograniczenia w dostępności RWY 27/09 na lotnisku PRUSZCZ GDAŃSKI (EPPR) Restricted availability of RWY 27/09 at PRUSZCZ GDAŃSKI (EPPR) aerodrome	**MIL AD 4 EPPR**	**25 JAN 2024 31 DEC 2024 EST**	
06/24	Czasowe występowanie przeszkód w bezpośrednim sąsiedztwie lotniska PRUSZCZ GDAŃSKI (EPPR) Temporary aeronautical obstacles in the vicinity of PRUSZCZ GDAŃSK (EPPR) aerodrome	**MIL AD 4 EPPR**	**25 JAN 2024 31 DEC 2024 EST**	
07/24	Ograniczenia pracy służb ruchu lotniczego na lotnisku ŚWIDWIN (EPSN) Limited availability of Air Traffic Services at Świdwin (EPSN) aerodrome	**MIL AD 4 EPSN**	**25 JAN 2024 31 DEC 2025 EST**	
08/24	Czasowe zamknięcie lotniska ŚWIDWIN (EPSN) Temporary closure of ŚWIDWIN (EPSN) aerodrome	**MIL AD 4 EPSN**	**25 JAN 2024 31 DEC 2025 EST**	
09/24	Remont RWY na lotnisku CEWICE (EPCE) Renovation of RWY at CEWICE (EPCE) aerodrome	**MIL AD 4 EPCE**	**25 JAN 2024 25 JUL 2024 EST**	

MIL GEN 0.4	LISTA KONTROLNA STRON MIL AIP CHECKLIST OF MIL AIP PAGES

UWAGA	numery stron zapisane drukiem wytłuszczonym są wprowadzone zmianą AIRAC.
REMARK	page numbers printed in bold are introduced by an AIRAC Amendment.

STRONA/PAGE	DATA/DATE
GEN	
MIL GEN 0.1-1	03 DEC 2020 126
MIL GEN 0.1-2	03 DEC 2020 126
MIL GEN 0.2-1	07 DEC 2017 088
MIL GEN 0.2-2	07 DEC 2017 088
MIL GEN 0.3-1	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL GEN 0.3-2	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL GEN 0.4-1	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL GEN 0.4-2	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL GEN 0.4-3	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL GEN 0.4-4	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL GEN 0.4-5	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL GEN 0.4-6	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL GEN 0.4-7	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL GEN 0.4-8	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL GEN 0.4-9	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL GEN 0.4-10	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL GEN 0.5-1	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL GEN 0.6-1	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL GEN 1.1-1	27 JAN 2022 138
MIL GEN 2.1-1	04 NOV 2021 136
MIL GEN 2.2-1	27 JAN 2022 138
MIL GEN 2.2-2	07 DEC 2017 088
MIL GEN 2.2-3	07 DEC 2017 088
MIL GEN 2.2-4	07 DEC 2017 088
MIL GEN 2.2-5	07 DEC 2017 088
MIL GEN 2.2-6	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL GEN 2.2-7	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL GEN 2.2-8	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL GEN 2.2-9	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-10	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-11	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-12	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-13	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-14	23 FEB 2023 MIL 02/23

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL GEN 2.2-15	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-16	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-17	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-18	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-19	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-20	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-21	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-22	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-23	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-24	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-25	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-26	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-27	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-28	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-29	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-30	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-31	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-32	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-33	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-34	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-35	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-36	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-37	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-38	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-39	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.2-40	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL GEN 2.3-1	24 FEB 2022 139
MIL GEN 2.3-2	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL GEN 2.3-3	14 JUL 2022 144
MIL GEN 2.3-4	24 FEB 2022 139
MIL GEN 2.3-5	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL GEN 2.3-6	24 FEB 2022 139
MIL GEN 2.3-7	24 FEB 2022 139
MIL GEN 2.4-1	09 SEP 2021 134
MIL GEN 2.4-2	09 SEP 2021 134

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL GEN 2.5-1	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL GEN 2.5-2	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL GEN 2.5-3	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL GEN 2.5-4	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL GEN 2.6-1	07 DEC 2017 088
MIL GEN 2.6-2	07 DEC 2017 088
MIL GEN 2.6-3	07 DEC 2017 088
MIL GEN 2.6-4	07 DEC 2017 088
MIL GEN 2.6-5	07 DEC 2017 088
MIL GEN 2.6-6	11 OCT 2018 099
MIL GEN 2.7-1	02 DEC 2021 137
MIL GEN 3.1-1	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL GEN 3.1-2	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL GEN 3.2-1	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL GEN 3.2-2	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL GEN 3.2-3	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL GEN 3.2-4	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL GEN 3.2-5	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL GEN 3.2-6	10 AUG 2023 MIL 08/23
MIL GEN 3.3-1	27 JAN 2022 138
MIL GEN 3.3-2	03 DEC 2020 126
MIL GEN 3.3-3	03 DEC 2020 126
MIL GEN 3.3-4	03 DEC 2020 126
MIL GEN 3.3-5	03 DEC 2020 126
MIL GEN 3.4-1	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL GEN 3.5-1	27 JAN 2022 138
MIL GEN 3.5-2	07 DEC 2017 088
MIL GEN 3.5-3	03 DEC 2020 126
MIL GEN 3.5-4	07 DEC 2017 088
MIL GEN 3.6-0	26 APR 2018 093
MIL GEN 3.6-1	27 JAN 2022 138
MIL GEN 3.6-2	13 AUG 2020 122
MIL GEN 3.6-3	26 APR 2018 093
MIL GEN 3.6-4	26 APR 2018 093
MIL GEN 3.6-5	26 APR 2018 093
MIL GEN 3.6-6	26 APR 2018 093
MIL GEN 3.6-7	01 FEB 2018 090
ENR	
MIL ENR 0.1-1	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL ENR 0.6-1	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL ENR 0.6-2	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL ENR 1.1-1	03 DEC 2020 126

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL ENR 1.1-2	03 DEC 2020 126
MIL ENR 1.1-3	03 DEC 2020 126
MIL ENR 1.1-4	03 DEC 2020 126
MIL ENR 1.1-5	03 DEC 2020 126
MIL ENR 1.1-6	03 DEC 2020 126
MIL ENR 1.1-7	03 DEC 2020 126
MIL ENR 1.1-8	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL ENR 1.1-9	03 DEC 2020 126
MIL ENR 1.1-10	03 DEC 2020 126
MIL ENR 1.2-1	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL ENR 1.2-2	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL ENR 1.2-3	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL ENR 1.2-4	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL ENR 1.2-5	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL ENR 1.3-1	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.3-2	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.3-3	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.3-4	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.4-1	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.4-2	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.4-3	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.5-1	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.6-1	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.7-1	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL ENR 1.7-2	05 DEC 2019 113
MIL ENR 1.7-3	23 MAY 2019 106
MIL ENR 1.7-4	23 MAY 2019 106
MIL ENR 1.7-5	21 JUN 2018 095
MIL ENR 1.8-1	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.8-2	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.8-3	13 SEP 2018 098
MIL ENR 1.8-4	22 APR 2021 130
MIL ENR 1.8-5	22 APR 2021 130
MIL ENR 1.8-6	22 APR 2021 130
MIL ENR 1.8-7	22 APR 2021 130
MIL ENR 1.9-1	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL ENR 1.10-1	28 FEB 2019 103
MIL ENR 1.10-2	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 1.10-3	27 JAN 2022 138
MIL ENR 1.10-4	03 DEC 2020 126
MIL ENR 1.10-5	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.10-6	09 SEP 2021 134

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL ENR 1.10.1-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL ENR 1.11-1	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL ENR 1.12-1	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.13-1	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.14-1	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL ENR 1.14-2	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL ENR 1.15-1	03 DEC 2020 126
MIL ENR 1.15-2	03 DEC 2020 126
MIL ENR 1.15-3	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.15-4	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.15-5	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.15-6	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.15-7	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-8	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-9	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-10	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-11	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-12	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-13	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-14	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-15	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-16	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-17	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-18	23 MAY 2019 106
MIL ENR 1.15-19	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-20	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-21	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-22	09 SEP 2021 134
MIL ENR 1.15-23	07 DEC 2017 088
MIL ENR 1.15.6-1	09 SEP 2021 134
MIL ENR 2.1-1	15 JUL 2021 133
MIL ENR 2.2.1-1	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL ENR 2.2.3-1	15 JUL 2021 133
MIL ENR 2.3.0-1	20 APR 2023 MIL 04/23
MIL ENR 2.3-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 2.3-2	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 2.4-0	26 JUN 2014 043
MIL ENR 2.4-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 2.4-2	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 3-1	12 SEP 2019 110
MIL ENR 4-1	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL ENR 5.1-1	15 JUL 2021 133

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL ENR 5.2-1	05 NOV 2020 125
MIL ENR 5.2.1-1	24 FEB 2022 139
MIL ENR 5.2.2-1	24 FEB 2022 139
MIL ENR 5.2.3-1	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL ENR 5.2.4-0	24 FEB 2022 139
MIL ENR 5.2.4.0-1	24 FEB 2022 139
MIL ENR 5.2.4.0-2	24 FEB 2022 139
MIL ENR 5.2.4.0-3	24 FEB 2022 139
MIL ENR 5.2.4.0-4	24 FEB 2022 139
MIL ENR 5.2.4-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 5.2.4-2	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 5.2.4-3	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 5.3.0-1	06 OCT 2022 147
MIL ENR 5.3.0-2	13 JAN 2011 000
MIL ENR 5.3.1-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 5.3.1-2	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 5.3.2-1	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL ENR 5.4-1	06 OCT 2022 147
MIL ENR 6.0-1	03 DEC 2020 126
MIL ENR 6.7.1-0	18 MAY 2023 MIL 05/23
MIL ENR 6.7.1-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 6.7.2-0	20 MAY 2021 131
MIL ENR 6.7.2-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 6.7.3-0	21 APR 2022 141
MIL ENR 6.7.3-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 6.7.4-0	04 NOV 2021 136
MIL ENR 6.7.4-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 6.7.5-0	18 MAY 2023 MIL 05/23
MIL ENR 6.7.5-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 6.7.6-0	04 NOV 2021 136
MIL ENR 6.7.6-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL ENR 6.7.7-0	04 NOV 2021 136
MIL ENR 6.7.7-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
AD	
MIL AD 0.1-1	07 DEC 2017 088
MIL AD 0.6-1	03 DEC 2020 126
MIL AD 1-1	03 DEC 2020 126
MIL AD 1.1-1	06 OCT 2022 147
MIL AD 1.1-2	06 OCT 2022 147
MIL AD 1.1-3	06 OCT 2022 147
MIL AD 1.3-1	11 AUG 2022 145
MIL AD 4-0	29 MAY 2014 042

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPCE 1-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPCE 1-2	19 MAY 2022 142
MIL AD 4 EPCE 1-3	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPCE 1-4	16 JUN 2022 143
MIL AD 4 EPCE 1-5	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPCE 1-6	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPCE 1-7	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPCE 1-8	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPCE 1-9	06 OCT 2022 147
MIL AD 4 EPCE 1-10	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPCE 1-11	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPCE 1-12	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPCE 1-13	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPCE 1-14	06 OCT 2022 147
MIL AD 4 EPCE 1-15	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPCE 1-1-1	16 JUN 2022 143
MIL AD 4 EPCE 2-1-1	18 MAY 2023 MIL 05/23
MIL AD 4 EPCE 6-1-1	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPCE 6-1-2	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPCE 6-1-3	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPCE 6-1-4	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPCE 6-3-1	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPCE 6-3-2	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPCE 6-3-3	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPCE 6-3-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPCE 6-3-5	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPCE 6-3-6	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPCE 6-8-1	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPCE 6-8-2	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPCE 6-8-3	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPCE 6-8-4	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPCE 6-8-5	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPCE 6-8-6	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPCE 6-8-7	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPCE 6-8-8	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPCE 6-9-1	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPCE 6-9-3	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPCE 7-3-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDA 1-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPDA 1-2	02 DEC 2021 137
MIL AD 4 EPDA 1-3	10 AUG 2023 MIL 08/23
MIL AD 4 EPDA 1-4	07 SEP 2023 MIL 09/23

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPDA 1-5	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPDA 1-6	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPDA 1-7	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPDA 1-8	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPDA 1-9	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPDA 1-10	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPDA 1-11	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPDA 1-12	02 DEC 2021 137
MIL AD 4 EPDA 1-13	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPDA 1-14	18 MAY 2023 MIL 05/23
MIL AD 4 EPDA 1-15	18 MAY 2023 MIL 05/23
MIL AD 4 EPDA 1-16	18 MAY 2023 MIL 05/23
MIL AD 4 EPDA 1-17	18 MAY 2023 MIL 05/23
MIL AD 4 EPDA 1-18	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPDA 1-1-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDA 2-1-1	18 MAY 2023 MIL 05/23
MIL AD 4 EPDA 6-3-1	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPDA 6-3-2	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPDA 6-3-3	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPDA 6-3-4	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPDA 6-3-5	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPDA 6-3-6	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPDA 6-3-7	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPDA 6-3-8	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPDA 6-3-9	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPDA 6-3-10	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPDA 6-8-1	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPDA 6-8-2	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPDA 6-8-3	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPDA 6-8-4	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPDE 1-1	23 MAR 2023 MIL 03/23
MIL AD 4 EPDE 1-2	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPDE 1-3	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPDE 1-4	06 OCT 2022 147
MIL AD 4 EPDE 1-5	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPDE 1-6	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPDE 1-7	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPDE 1-8	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPDE 1-9	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPDE 1-10	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPDE 1-11	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPDE 1-12	**25 JAN 2024 MIL 01/24**

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPDE 1-13	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPDE 1-14	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPDE 1-15	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPDE 1-16	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPDE 1-17	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPDE 1-18	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPDE 1-1-1	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPDE 2-1-1	21 APR 2022 141
MIL AD 4 EPDE 6-1-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 6-1-2	23 MAR 2023 MIL 03/23
MIL AD 4 EPDE 6-1-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 6-1-4	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPDE 6-1-5	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 6-1-6	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPDE 6-3-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 6-3-2	23 MAR 2023 MIL 03/23
MIL AD 4 EPDE 6-3-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 6-3-4	23 MAR 2023 MIL 03/23
MIL AD 4 EPDE 6-8-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 6-8-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPDE 6-8-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 6-8-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPDE 6-8-5	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 6-8-6	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPDE 6-8-7	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 6-8-8	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPDE 6-9-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 6-9-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPDE 7-3-1	20 APR 2023 MIL 04/23
MIL AD 4 EPIR 1-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPIR 1-2	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPIR 1-3	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPIR 1-4	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPIR 1-5	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPIR 1-6	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPIR 1-7	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPIR 1-8	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPIR 1-9	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPIR 1-10	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPIR 1-11	03 NOV 2022 148
MIL AD 4 EPIR 1-12	03 NOV 2022 148
MIL AD 4 EPIR 1-13	03 NOV 2022 148

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPIR 1-14	03 NOV 2022 148
MIL AD 4 EPIR 1-15	03 NOV 2022 148
MIL AD 4 EPIR 1-16	03 NOV 2022 148
MIL AD 4 EPIR 1-17	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPIR 1-18	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPIR 1-1-1	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPIR 2-1-1	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPIR 6-3-1	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPIR 6-3-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPIR 6-3-3	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPIR 6-3-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPIR 6-3-5	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPIR 6-3-6	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPIR 6-8-1	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPIR 6-8-2	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPIR 6-8-3	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPIR 6-8-4	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPIR 6-9-1	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPIR 6-9-3	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPIR 7-3-1	11 AUG 2022 145
MIL AD 4 EPKS 1-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 1-2	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 1-3	15 JUN 2023 MIL 06/23
MIL AD 4 EPKS 1-4	11 AUG 2022 145
MIL AD 4 EPKS 1-5	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 1-6	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 1-7	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 1-8	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 1-9	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 1-10	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 1-11	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 1-12	06 OCT 2022 147
MIL AD 4 EPKS 1-13	27 JAN 2022 138
MIL AD 4 EPKS 1-14	27 JAN 2022 138
MIL AD 4 EPKS 1-15	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPKS 1-16	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 1-17	27 JAN 2022 138
MIL AD 4 EPKS 1-18	27 JAN 2022 138
MIL AD 4 EPKS 1-19	27 JAN 2022 138
MIL AD 4 EPKS 1-20	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 1-21	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 1-22	13 JUL 2023 MIL 07/23

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPKS 1-1-1	20 MAY 2021 131
MIL AD 4 EPKS 2-1-1	15 JUN 2023 MIL 06/23
MIL AD 4 EPKS 4-3-1-0	15 JUN 2023 MIL 06/23
MIL AD 4 EPKS 4.3-1-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 4-3-1-2	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 4-3-2-0	15 JUN 2023 MIL 06/23
MIL AD 4 EPKS 4-3-2-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 5-4-1-0	15 JUN 2023 MIL 06/23
MIL AD 4 EPKS 5-4-1-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 5-4-1-2	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 5-4-2-0	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPKS 5-4-2-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 5-4-2-2	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPKS 5-4-2-3	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPKS 6-1-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPKS 6-1-2	20 MAY 2021 131
MIL AD 4 EPKS 6-1-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPKS 6-1-4	20 MAY 2021 131
MIL AD 4 EPKS 6-3-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPKS 6-3-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPKS 6-8-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPKS 6-8-2	20 MAY 2021 131
MIL AD 4 EPKS 6-8-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPKS 6-8-4	20 MAY 2021 131
MIL AD 4 EPKS 6-9-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPKS 6-9-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPKS 7-3-1	11 AUG 2022 145
MIL AD 4 EPLK 1-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPLK 1-2	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPLK 1-3	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPLK 1-4	16 JUN 2022 143
MIL AD 4 EPLK 1-5	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPLK 1-6	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPLK 1-7	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPLK 1-8	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPLK 1-9	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPLK 1-10	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPLK 1-11	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPLK 1-12	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPLK 1-1-1	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPLK 2-1-1	15 JUN 2023 MIL 06/23
MIL AD 4 EPLK 6-1-1	07 SEP 2023 MIL 09/23

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPLK 6-1-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPLK 6-1-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPLK 6-1-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPLK 6-8-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPLK 6-8-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPLK 6-8-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPLK 6-8-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPLK 7-3-1	10 AUG 2023 MIL 08/23
MIL AD 4 EPLY 1-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPLY 1-2	02 DEC 2021 137
MIL AD 4 EPLY 1-3	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPLY 1-4	16 JUN 2022 143
MIL AD 4 EPLY 1-5	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPLY 1-6	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPLY 1-7	02 DEC 2021 137
MIL AD 4 EPLY 1-8	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPLY 1-9	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPLY 1-10	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPLY 1-11	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPLY 1-12	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPLY 1-13	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPLY 1-14	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPLY 1-15	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPLY 1-1-1	16 JUN 2022 143
MIL AD 4 EPLY 2-1-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPLY 6-3-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPLY 6-3-2	25 FEB 2021 128
MIL AD 4 EPLY 6-8-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPLY 6-8-2	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPLY 6-8-3	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPLY 6-8-4	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPLY 6-8-5	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPLY 6-8-6	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPLY 6-8-7	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPLY 6-8-8	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPLY 6-9-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPLY 6-9-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPLY 7-3-1	03 NOV 2022 148
MIL AD 4 EPMB 1-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPMB 1-2	21 APR 2022 141
MIL AD 4 EPMB 1-3	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPMB 1-4	11 AUG 2022 145

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPMB 1-5	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPMB 1-6	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPMB 1-7	10 AUG 2023 MIL 08/23
MIL AD 4 EPMB 1-8	10 AUG 2023 MIL 08/23
MIL AD 4 EPMB 1-9	10 AUG 2023 MIL 08/23
MIL AD 4 EPMB 1-10	10 AUG 2023 MIL 08/23
MIL AD 4 EPMB 1-11	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPMB 1-12	10 AUG 2023 MIL 08/23
MIL AD 4 EPMB 1-13	10 AUG 2023 MIL 08/23
MIL AD 4 EPMB 1-14	10 AUG 2023 MIL 08/23
MIL AD 4 EPMB 1-15	10 AUG 2023 MIL 08/23
MIL AD 4 EPMB 1-16	10 AUG 2023 MIL 08/23
MIL AD 4 EPMB 1-17	10 AUG 2023 MIL 08/23
MIL AD 4 EPMB 1-18	10 AUG 2023 MIL 08/23
MIL AD 4 EPMB 1-19	10 AUG 2023 MIL 08/23
MIL AD 4 EPMB 1-1-1	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPMB 2-1-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMB 6-1-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMB 6-1-2	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPMB 6-1-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMB 6-1-4	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPMB 6-3-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMB 6-3-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPMB 6-8-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMB 6-8-2	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPMB 6-8-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMB 6-8-4	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPMB 6-8-5	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMB 6-8-6	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPMB 6-8-7	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMB 6-8-8	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPMB 6-8-9	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMB 6-8-10	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPMB 6-9-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMB 6-9-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMB 7-3-1	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPMI 1-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPMI 1-2	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPMI 1-3	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPMI 1-4	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMI 1-5	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPMI 1-6	05 OCT 2023 MIL 10/23

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPMI 1-7	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPMI 1-8	02 DEC 2021 137
MIL AD 4 EPMI 1-9	02 DEC 2021 137
MIL AD 4 EPMI 1-10	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPMI 1-11	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPMI 1-12	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPMI 1-13	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPMI 1-14	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPMI 1-15	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPMI 1-16	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPMI 1-17	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPMI 1-18	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPMI 1-19	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPMI 1-20	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPMI 1-21	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPMI 1-22	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMI 1-1-1	11 AUG 2022 145
MIL AD 4 EPMI 2-1-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMI 6-1-1	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPMI 6-1-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPMI 6-3-1	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPMI 6-3-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPMI 6-8-1	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPMI 6-8-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPMI 6-8-3	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPMI 6-8-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPMI 6-9-1	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPMI 6-9-3	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPMI 7-3-1	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPMM 1-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPMM 1-2	21 APR 2022 141
MIL AD 4 EPMM 1-3	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPMM 1-4	11 AUG 2022 145
MIL AD 4 EPMM 1-5	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPMM 1-6	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPMM 1-7	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPMM 1-8	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPMM 1-9	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPMM 1-10	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPMM 1-11	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPMM 1-12	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPMM 1-13	02 NOV 2023 MIL 11/23

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPMM 1-14	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPMM 1-15	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPMM 1-1-1	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPMM 2-1-1	20 MAY 2021 131
MIL AD 4 EPMM 6-1-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMM 6-1-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPMM 6-1-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMM 6-1-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPMM 6-3-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMM 6-3-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPMM 6-8-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMM 6-8-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPMM 6-8-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMM 6-8-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPMM 6-9-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMM 6-9-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPMM 7-3-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPOK 1-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPOK 1-2	02 DEC 2021 137
MIL AD 4 EPOK 1-3	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPOK 1-4	03 NOV 2022 148
MIL AD 4 EPOK 1-5	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPOK 1-6	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPOK 1-7	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPOK 1-8	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPOK 1-9	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPOK 1-10	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPOK 1-11	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPOK 1-12	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPOK 1-13	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPOK 1-14	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPOK 1-15	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPOK 1-16	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPOK 1-17	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPOK 1-18	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPOK 1-19	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPOK 1-1-1	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPOK 2-1-1	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPOK 2-1-2	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPOK 6-1-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPOK 6-1-2	16 JUN 2022 143
MIL AD 4 EPOK 6-1-3	07 SEP 2023 MIL 09/23

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPOK 6-1-4	16 JUN 2022 143
MIL AD 4 EPOK 6-3-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPOK 6-3-2	16 JUN 2022 143
MIL AD 4 EPOK 6-3-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPOK 6-3-4	16 JUN 2022 143
MIL AD 4 EPOK 6-8-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPOK 6-8-2	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPOK 6-8-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPOK 6-8-4	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPOK 6-8-5	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPOK 6-8-6	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPOK 6-8-7	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPOK 6-8-8	04 NOV 2021 136
MIL AD 4 EPOK 6-9-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPOK 6-9-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPOK 7-3-1	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPPR 1-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPPR 1-2	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPPR 1-3	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPPR 1-4	11 AUG 2022 145
MIL AD 4 EPPR 1-5	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPPR 1-6	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPPR 1-7	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPPR 1-8	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPPR 1-9	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPPR 1-10	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPPR 1-11	06 OCT 2022 147
MIL AD 4 EPPR 1-12	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPPR 1-13	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPPR 1-14	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPPR 1-15	06 OCT 2022 147
MIL AD 4 EPPR 1-16	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPPR 1-1-1	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPR 2-1-1	02 NOV 2023 MIL 11/23
MIL AD 4 EPPR 6-3-1	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPR 6-3-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPPR 6-3-3	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPR 6-3-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPPR 6-3-5	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPR 6-3-6	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPPR 7-3-1	**25 JAN 2024 MIL 01/24**
MIL AD 4 EPPW 1-1	26 JAN 2023 MIL 01/23

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPPW 1-2	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPPW 1-3	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPPW 1-4	11 AUG 2022 145
MIL AD 4 EPPW 1-5	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPPW 1-6	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPPW 1-7	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPPW 1-8	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPPW 1-9	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPPW 1-10	11 AUG 2022 145
MIL AD 4 EPPW 1-11	11 AUG 2022 145
MIL AD 4 EPPW 1-12	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPPW 1-13	10 AUG 2023 MIL 08/23
MIL AD 4 EPPW 1-14	05 OCT 2023 MIL 10/23
MIL AD 4 EPPW 1-15	05 OCT 2023 MIL 10/23
MIL AD 4 EPPW 1-16	05 OCT 2023 MIL 10/23
MIL AD 4 EPPW 1-17	11 AUG 2022 145
MIL AD 4 EPPW 1-18	11 AUG 2022 145
MIL AD 4 EPPW 1-19	23 MAR 2023 MIL 03/23
MIL AD 4 EPPW 1-20	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPPW 1-21	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPPW 1-22	05 OCT 2023 MIL 10/23
MIL AD 4 EPPW 1-23	05 OCT 2023 MIL 10/23
MIL AD 4 EPPW 1-24	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPPW 1-25	11 AUG 2022 145
MIL AD 4 EPPW 1-26	11 AUG 2022 145
MIL AD 4 EPPW 1-27	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPPW 1-28	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPPW 1-1-1	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPPW 2-1-1	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPPW 2-1-2	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPPW 6-1-1	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-1-2	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPPW 6-1-3	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-1-4	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPPW 6-1-5	23 MAR 2023 MIL 03/23
MIL AD 4 EPPW 6-1-6	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPPW 6-1-7	23 MAR 2023 MIL 03/23
MIL AD 4 EPPW 6-1-8	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPPW 6-3-1	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-3-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPPW 6-3-3	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-3-4	28 JAN 2021 127

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPPW 6-8-1	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-8-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPPW 6-8-3	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-8-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPPW 6-8-5	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-8-6	25 MAR 2021 129
MIL AD 4 EPPW 6-8-7	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-8-8	25 MAR 2021 129
MIL AD 4 EPPW 6-8-9	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-8-10	25 MAR 2021 129
MIL AD 4 EPPW 6-8-11	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-8-12	25 MAR 2021 129
MIL AD 4 EPPW 6-9-1	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-9-3	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-9-5	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 6-9-7	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPPW 7-3-1	20 APR 2023 MIL 04/23
MIL AD 4 EPSN 1-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPSN 1-2	24 FEB 2022 139
MIL AD 4 EPSN 1-3	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPSN 1-4	11 AUG 2022 145
MIL AD 4 EPSN 1-5	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPSN 1-6	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPSN 1-7	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPSN 1-8	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPSN 1-9	06 OCT 2022 147
MIL AD 4 EPSN 1-10	23 FEB 2023 MIL 02/23
MIL AD 4 EPSN 1-11	20 APR 2023 MIL 04/23
MIL AD 4 EPSN 1-12	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPSN 1-13	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPSN 1-14	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPSN 1-15	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPSN 1-16	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPSN 1-1-1	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPSN 2-1-1	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPSN 6-1-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPSN 6-1-2	15 JUL 2021 133
MIL AD 4 EPSN 6-3-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPSN 6-3-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPSN 6-8-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPSN 6-8-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPSN 6-8-3	07 SEP 2023 MIL 09/23

STRONA/PAGE	DATA/DATE
MIL AD 4 EPSN 6-8-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPSN 6-9-1	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPSN 6-9-3	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPSN 6-9-5	07 SEP 2023 MIL 09/23
MIL AD 4 EPSN 7-3-1	10 AUG 2023 MIL 08/23
MIL AD 4 EPTM 1-1	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPTM 1-2	02 DEC 2021 137
MIL AD 4 EPTM 1-3	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPTM 1-4	06 OCT 2022 147
MIL AD 4 EPTM 1-5	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPTM 1-6	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPTM 1-7	06 OCT 2022 147
MIL AD 4 EPTM 1-8	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPTM 1-9	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPTM 1-10	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPTM 1-11	26 JAN 2023 MIL 01/23
MIL AD 4 EPTM 1-12	08 SEP 2022 146
MIL AD 4 EPTM 1-13	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPTM 1-14	08 SEP 2022 146
MIL AD 4 EPTM 1-15	01 DEC 2022 149
MIL AD 4 EPTM 1-16	13 JUL 2023 MIL 07/23
MIL AD 4 EPTM 1-1-1	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPTM 2-1-1	30 NOV 2023 MIL 12/23
MIL AD 4 EPTM 6-3-1	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPTM 6-3-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPTM 6-8-1	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPTM 6-8-2	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPTM 6-8-3	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPTM 6-8-4	28 JAN 2021 127
MIL AD 4 EPTM 6-9-1	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPTM 6-9-3	09 SEP 2021 134
MIL AD 4 EPTM 7-3-1	18 MAY 2023 MIL 05/23

MIL GEN 0.6 SPIS TREŚCI CZĘŚCI 1
TABLE OF CONTENTS TO PART 1

	CZĘŚĆ 1 - INFORMACJE OGÓLNE (GEN)		PART 1 - GENERAL (GEN)
GEN 0.1	WSTĘP	GEN 0.1	PREFACE
GEN 0.2	WYKAZ ZMIAN DO MIL AIP	GEN 0.2	RECORD OF MIL AIP AMENDMENTS
GEN 0.3	WYKAZ SUPLEMENTÓW DO MIL AIP	GEN 0.3	RECORD OF MIL AIP SUPPLEMENTS
GEN 0.4	LISTA KONTROLNA STRON MIL AIP	GEN 0.4	CHECKLIST OF MIL AIP PAGES
GEN 0.5	WYKAZ POPRAWEK RĘCZNYCH DO MIL AIP	GEN 0.5	LIST OF HAND AMENDMENTS TO THE MIL AIP
GEN 0.6	SPIS TREŚCI CZĘŚCI 1	GEN 0.6	TABLE OF CONTENTS TO PART 1
GEN 1.	**PRZEPISY I WYMOGI KRAJOWE**	**GEN 1.**	**NATIONAL REGULATIONS AND REQUIREMENTS**
GEN 1.6	ZESTAWIENIE PRZEPISÓW KRAJOWYCH I UMÓW/ KONWENCJI MIĘDZYNARODOWYCH	GEN 1.6	SUMMARY OF NATIONAL REGULATIONS AND INTERNATIONAL AGREEMENTS/CONVENTIONS
GEN 1.7	RÓŻNICE W STOSUNKU DO NORM, ZALECANYCH METOD POSTĘPOWANIA I PROCEDUR ICAO	GEN 1.7	DIFFERENCES FROM ICAO STANDARDS, RECOMMENDED PRACTICES AND PROCEDURES
GEN 2.	**TABELE I KODY**	**GEN 2.**	**TABLES AND CODES**
GEN 2.1	SYSTEM MIAR, ZNAKI REJESTRACYJNE STATKÓW POWIETRZNYCH ORAZ DNI ŚWIĄTECZNE	GEN 2.1	MEASURING SYSTEM, AIRCRAFT MARKINGS, HOLIDAYS
GEN 2.2	SKRÓTY WYKORZYSTYWANE PUBLIKACJACH AIS	GEN 2.2	ABBREVIATIONS USED IN AIS PUBLICATIONS
GEN 2.3	ZNAKI NA MAPACH	GEN 2.3	CHART SYMBOLS
GEN 2.4	WSKAŹNIKI LOKALIZACJI	GEN 2.4	LOCATION INDICATORS
GEN 2.5	WYKAZ POMOCY RADIONAWIGACYJNYCH	GEN 2.5	LIST OF RADIO NAVIGATION AIDS
GEN 2.6	PRZELICZANIE JEDNOSTEK MIAR	GEN 2.6	CONVERSION OF UNITS OF MEASUREMENT
GEN 2.7	WSCHÓD I ZACHÓD SŁOŃCA	GEN 2.7	SUNRISE/SUNSET
	OBLICZANIE CZASÓW WSCHODU I ZACHODU SŁOŃCA		CALCULATION OF SUNRISE AND SUNSET TIMES
GEN 3.	**SŁUŻBY**	**GEN 3.**	**SERVICES**
GEN 3.1	SŁUŻBY INFORMACJI LOTNICZEJ	GEN 3.1	AERONAUTICAL INFORMATION SERVICES
GEN 3.2	MAPY LOTNICZE	GEN 3.2	AERONAUTICAL CHARTS
GEN 3.3	SŁUŻBY RUCHU LOTNICZEGO (ATS)	GEN 3.3	AIR TRAFFIC SERVICES (ATS)
GEN 3.4	SŁUŻBY ŁĄCZNOŚCI I SŁUŻBY NAWIGACYJNE	GEN 3.4	COMMUNICATION AND NAVIGATION SERVICES
GEN 3.5	SŁUŻBY METEOROLOGICZNE	GEN 3.5	METEOROLOGICAL SERVICES
GEN 3.6	SŁUŻBA POSZUKIWANIA I RATOWNICTWA (SAR)	GEN 3.6	SEARCH AND RESCUE (SAR)

MIL GEN 3. SŁUŻBY SERVICES

3.1 SŁUŻBY INFORMACJI LOTNICZEJ

1. SŁUŻBA ODPOWIEDZIALNA

1.1 Nadzór nad publikacją MIL AIP sprawuje Szef Szefostwa Służby Ruchu Lotniczego Sił Zbrojnych RP.

Adres pocztowy: Szefostwo Służby Ruchu Lotniczego Sił Zbrojnych RP
Oddział Informacji i Procedur Lotniczych
ul. Żwirki i Wigury 1c
00-912 Warszawa
Tel.: +48-261-821-777
Faks: +48-261-821-782
E-mail: milais@ron.mil.pl
www: http://www.ssrlszrp.wp.mil.pl

3.1 AERONAUTICAL INFORMATION SERVICES

1. RESPONSIBLE SERVICE

1.1 The publishing of MIL AIP is supervised by the Chief of Military Air Traffic Office of Polish Armed Forces.

Postal address: Military Air Traffic Service Office of the Polish Armed Forces
Aeronautical Information and Procedure Unit
ul. Żwirki i Wigury 1c
00-912 Warszawa
Phone: +48-261-821-777
Fax: +48-261-821-782
E-mail: milais@ron.mil.pl
www: http://www.ssrlszrp.wp.mil.pl

KOMÓRKA/OFFICE	TELEFON/PHONE	FAKS/FAX	ADRES AFS/AFS ADDRESS
1	2	3	4
Wojskowe Biuro NOTAM/ MIL NOTAM Office	+48-261-821-180	+48-261-821-092	EPWWYNYM

BIURA ODPRAW ZAŁÓG/ATS REPORTING OFFICES	TELEFON/PHONE	FAKS/FAX	ADRES AFS/ AFS ADDRESS
1	2	3	4
AD CEWICE (EPCE)	+48-261-252-034	+48-261-252-863	EPCEZPZM - MIL ARO
AD DARŁOWO (EPDA)	+48-261-237-222	+48-261-237-113	EPDAZPZM - MIL ARO
AD DĘBLIN (EPDE)	+48-261-517-221	+48-261-517-220	EPDEZPZM - MIL ARO
AD INOWROCŁAW (EPIR)	+48-261-437-071	+48-261-437-073	EPIRZPZM - MIL ARO
AD POZNAŃ/Krzesiny (EPKS)	+48-261-548-391	+48-261-548-356	EPKSZPZM - MIL ARO
AD ŁASK (EPLK)	+48-261-555-971	+48-261-555-006	EPLKZPZM - MIL ARO
AD ŁĘCZYCA (EPLY)	+48-261-168-223	+48-261-168-571	EPLYZPZM - MIL ARO
AD MALBORK (EPMB)	+48-261-537-222	+48-261-537-223	EPMBZPZM - MIL ARO
AD MIROSŁAWIEC (EPMI)	+48-261-525-113	+48-261-525-919	EPMIZPZM - MIL ARO
AD MIŃSK MAZOWIECKI (EPMM)	+48-261-553-353	+48-261-553-354	EPMMZPZM - MIL ARO
AD OKSYWIE (EPOK)	+48-261-268-080	+48-261-268-234	EPOKZPZM - MIL ARO
AD POWIDZ (EPPW)	+48-261-544-436	+48-261-544-272	EPPWZPZM - MIL ARO

BIURA ODPRAW ZAŁÓG/ATS REPORTING OFFICES	TELEFON/PHONE	FAKS/FAX	ADRES AFS/ AFS ADDRESS
1	2	3	4
AD PRUSZCZ GDAŃSKI (EPPR)	+48-261-271-317	+48-261-271-417	EPPRZPZM - MIL ARO
AD RADOM/Sadków (EPRA)	+48-261-511-228	+48-261-511-427	EPRAZPZM - MIL ARO
AD ŚWIDWIN (EPSN)	+48-261-532-614	+48-261-533-263	EPSNZPZM - MIL ARO
AD TOMASZÓW MAZOWIECKI (EPTM)	+48-261-167-566	+48-261-167-565	EPTMZPZM - MIL ARO

WOJSKOWE BIURA ODPRAW ZAŁÓG NA LOTNISKACH CYWILNYCH/ MIL ATS REPORTING OFFICES AT CIVIL AERODROMES	TELEFON/PHONE	FAKS/FAX	ADRES AFS/ AFS ADDRESS
1	2	3	4
AD KRAKÓW (EPKK)	+48-261-136-212	+48-261-136-214	EPKKZPZM - MIL ARO
AD WARSZAWA (EPWA)	+48-261-821-469	+48-261-821-615	EPWAZPZM - MIL ARO

2. NOTAM

2.1 NOTAM wydawane przez Międzynarodowe Biuro NOTAM (NOF) Warszawa na zasadach określonych w Załączniku 15 ICAO.

2.2 W ramach struktury SSRL SZ RP funkcjonuje Wojskowe Biuro NOTAM, które ma za zadanie przekazywanie do Międzynarodowego Biura NOTAM (NOF) informacji lotniczych istotnych dla personelu związanego z operacjami lotniczymi, uzyskanych od wojskowych organów służby ruchu lotniczego i właściwych organów wojskowych upoważnionych do przekazywania informacji.

2.3 Godziny pracy Wojskowego Biura NOTAM (UTC):
MON-SUN 0530-1730 (0430-1630)*

2.4 Po godzinach pracy Wojskowego Biura NOTAM, wojskowe organy służby ruchu lotniczego i właściwe organy wojskowe upoważnione do przekazywania informacji kontaktują się bezpośrednio z Międzynarodowym Biurem NOTAM.

*- patrz MIL GEN 2.1

2. NOTAM

2.1 NOTAM are issued by the Warszawa International NOTAM Office (NOF) in accordance with the provisions of ICAO Annex 15.

2.2 The Military NOTAM Office operates within the structure of the Polish Military Air Traffic Service Office (SSRL). Its task is to forward, to the International NOTAM Office (NOF), aeronautical information essential to flight operations personnel and received from military ATS units and relevant military units authorized to forward information.

2.3 Operational hours of Military NOTAM Office (UTC):
MON-SUN 0530-1730 (0430-1630)*

2.4 Outside the operational hours of the Military NOTAM Office, the military ATS units and relevant military units authorized to forward information contact the International NOTAM Office directly.

*- see MIL GEN 2.1

MIL GEN 3.2 MAPY LOTNICZE
AERONAUTICAL CHARTS

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
Aerodrome Obstacle Chart – ICAO Type A			
1: 20 000	CEWICE RWY 07/25	MIL AD 4 EPCE 2-1-1	18 MAY 2023
1: 15 000	DARŁOWO RWY 04/22	MIL AD 4 EPDA 2-1-1	18 MAY 2023
1: 20 000	DĘBLIN RWY 12/30	MIL AD 4 EPDE 2-1-1	21 APR 2022
1: 20 000	INOWROCŁAW RWY 05/23	MIL AD 4 EPIR 2-1-1	09 SEP 2021
1: 20 000	POZNAŃ/Krzesiny RWY 11/29	MIL AD 4 EPKS 2-1-1	15 JUN 2023
1: 20 000	ŁASK RWY 10/28	MIL AD 4 EPLK 2-1-1	15 JUN 2023
1: 20 000	ŁĘCZYCA RWY 10/28	MIL AD 4 EPLY 2-1-1	07 SEP 2023
1: 20 000	MALBORK RWY 07/25	MIL AD 4 EPMB 2-1-1	07 SEP 2023
1: 20 000	MIROSŁAWIEC RWY 12/30	MIL AD 4 EPMI 2-1-1	07 SEP 2023
1: 20 000	MIŃSK MAZOWIECKI RWY 08/26	MIL AD 4 EPMM 2-1-1	20 MAY 2021
1: 20 000	OKSYWIE RWY 13/31	MIL AD 4 EPOK 2-1-1	02 NOV 2023
1: 20 000	OKSYWIE RWY 08/26	MIL AD 4 EPOK 2-1-2	02 NOV 2023
1: 20 000	PRUSZCZ GDAŃSKI RWY 09/27	MIL AD 4 EPPR 2-1-1	02 NOV 2023
1: 20 000	POWIDZ RWY 10R/28L	MIL AD 4 EPPW 2-1-1	30 NOV 2023
1: 20 000	POWIDZ RWY 10L/28R	MIL AD 4 EPPW 2-1-2	30 NOV 2023
1: 20 000	ŚWIDWIN RWY 11/29	MIL AD 4 EPSN 2-1-1	30 NOV 2023
1: 20 000	TOMASZÓW MAZOWIECKI RWY 11/29	MIL AD 4 EPTM 2-1-1	30 NOV 2023
Instrument Approach Chart – ICAO			
	CEWICE:		
1: 250 000	ILS z or LOC z RWY 25 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPCE 6-1-1	24 FEB 2022
1: 250 000	ILS y or LOC y RWY 25 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPCE 6-1-3	24 FEB 2022
1: 250 000	NDB z RWY 07 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPCE 6-3-1	24 FEB 2022
1: 250 000	NDB y RWY 07 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPCE 6-3-3	24 FEB 2022
1: 250 000	NDB RWY 25 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPCE 6-3-5	04 NOV 2021
1: 250 000	TACAN RWY 07 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPCE 6-8-1	24 FEB 2022
1: 250 000	TACAN z RWY 25 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPCE 6-8-3	04 NOV 2021
1: 250 000	TACAN y RWY 25 (CAT A/B)	MIL AD 4 EPCE 6-8-5	24 FEB 2022
1: 250 000	TACAN x RWY 25 (CAT A/B)	MIL AD 4 EPCE 6-8-7	24 FEB 2022
1: 250 000	PAR RWY RWY 07 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPCE 6-9-1	04 NOV 2021
1: 250 000	PAR RWY RWY 25 (CAT A/B/C/D/E)	MIL AD 4 EPCE 6-9-3	04 NOV 2021
	DARŁOWO:		
1: 250 000	NDB RWY 04 (CAT A/B)	MIL AD 4 EPDA 6-3-1	24 FEB 2022
1: 250 000	NDB z RWY 22 (CAT A/B)	MIL AD 4 EPDA 6-3-3	13 JUL 2023

TYTUŁ SERII I SKALA TITLE OF SERIES AND SCALE	NAZWA MAPY I NUMER CHART NAME AND NUMBER		DATA OSTATNIEJ KOREKTY DATE OF LATEST REVISION
1	2	3	4
1: 250 000	PAR RWY 11 (CAT A/B/C)	MIL AD 4 EPTM 6-9-1	09 SEP 2021
1: 250 000	PAR RWY 29 (CAT A/B/C)	MIL AD 4 EPTM 6-9-3	09 SEP 2021
Aerodrome Chart – ICAO			
1: 15 000	CEWICE	MIL AD 4 EPCE 1-1-1	16 JUN 2022
1: 10 000	DARŁOWO	MIL AD 4 EPDA 1-1-1	07 SEP 2023
1: 15 000	DĘBLIN	MIL AD 4 EPDE 1-1-1	23 FEB 2023
1: 15 000	INOWROCŁAW	MIL AD 4 EPIR 1-1-1	02 NOV 2023
1: 15 000	POZNAŃ/Krzesiny	MIL AD 4 EPKS 1-1-1	20 MAY 2021
1: 15 000	ŁASK	MIL AD 4 EPLK 1-1-1	01 DEC 2022
1: 15 000	ŁĘCZYCA	MIL AD 4 EPLY 1-1-1	16 JUN 2022
1: 20 000	MALBORK	MIL AD 4 EPMB 1-1-1	24 FEB 2022
1: 15 000	MIROSŁAWIEC	MIL AD 4 EPMI 1-1-1	11 AUG 2022
1: 20 000	MIŃSK MAZOWIECKI	MIL AD 4 EPMM 1-1-1	02 NOV 2023
1: 15 000	OKSYWIE	MIL AD 4 EPOK 1-1-1	01 DEC 2022
1: 15 000	PRUSZCZ GDAŃSKI	MIL AD 4 EPPR 1-1-1	09 SEP 2021
1: 20 000	POWIDZ	MIL AD 4 EPPW 1-1-1	23 FEB 2023
1: 15 000	ŚWIDWIN	MIL AD 4 EPSN 1-1-1	15 JUL 2021
1: 15 000	TOMASZÓW MAZOWIECKI	MIL AD 4 EPTM 1-1-1	09 SEP 2021
ATC Surveillance Minimum Altitude – ICAO			
1: 500 000	MTMA DĘBLIN	MIL ENR 6.7.1-0	18 MAY 2023
1: 500 000	MTMA ŁASK	MIL ENR 6.7.2-0	20 MAY 2021
1: 500 000	MTMA MALBORK	MIL ENR 6.7.3-0	21 APR 2022
1: 500 000	MTMA MIROSŁAWIEC	MIL ENR 6.7.4-0	04 NOV 2021
1: 500 000	MTMA MIŃSK MAZOWIECKI	MIL ENR 6.7.5-0	18 MAY 2023
1: 500 000	MTMA POWIDZ	MIL ENR 6.7.6-0	04 NOV 2021
1: 500 000	MTMA ŚWIDWIN	MIL ENR 6.7.7-0	04 NOV 2021
Visual Operation Chart			
1: 500 000	CEWICE	MIL AD 4 EPCE 7-3-1	07 SEP 2023
1: 500 000	DARŁOWO	MIL AD 4 EPDA 7-3-1	18 MAY 2023
1: 500 000	DĘBLIN	MIL AD 4 EPDE 7-3-1	20 APR 2023
1: 500 000	INOWROCŁAW	MIL AD 4 EPIR 7-3-1	11 AUG 2022
1: 500 000	POZNAŃ/Krzesiny	MIL AD 4 EPKS 7-3-1	11 AUG 2022
1: 500 000	ŁASK	MIL AD 4 EPLK 7-3-1	10 AUG 2023
1: 500 000	ŁĘCZYCA	MIL AD 4 EPLY 7-3-1	03 NOV 2022
1: 500 000	MALBORK	MIL AD 4 EPMB 7-3-1	25 JAN 2024
1: 500 000	MIROSŁAWIEC	MIL AD 4 EPMI 7-3-1	02 NOV 2023
1: 500 000	MIŃSK MAZOWIECKI	MIL AD 4 EPMM 7-3-1	07 SEP 2023
1: 500 000	OKSYWIE	MIL AD 4 EPOK 7-3-1	02 NOV 2023
1: 500 000	PRUSZCZ GDAŃSKI	MIL AD 4 EPPR 7-3-1	25 JAN 2024

MIL GEN 3.4 SŁUŻBY ŁĄCZNOŚCI I SŁUŻBY NAWIGACYJNE COMMUNICATION AND NAVIGATION SERVICES

1.	**SŁUŻBA ODPOWIEDZIALNA:**	**RESPONSIBLE SERVICE:**
	Inspektorat Rodzajów Wojsk - Zarząd Wsparcia Dowodzenia i Łączności ul. Dymińska 13, Cytadela 01-783 Warszawa	Force Branches Inspectorate - Command and Liaison Support Department ul. Dymińska 13, Cytadela 01-783 Warszawa
2.	**ZAKRES ODPOWIEDZIALNOŚCI:**	**AREA OF RESPONSIBILITY:**
a)	wprowadzanie na wyposażenie Sił Zbrojnych RP urządzeń radionawigacyjnych i lotniskowych urządzeń radiolokacyjnych;	equipping the Polish Armed Forces with radio navigation aids and aerodrome radio location devices;
b)	uzyskiwanie zgody na tymczasową eksploatację urządzeń radionawigacyjnych i lotniskowych urządzeń radiolokacyjnych;	granting permissions for temporary use of radio navigation aids and aerodrome radio location devices;
c)	koordynacja i nadzór nad szkoleniem specjalistycznym obsad urządzeń radionawigacyjnych i lotniskowych urządzeń radiolokacyjnych;	coordinating and supervising professional training provided for staff operating radio navigation aids and aerodrome radio location devices;
d)	planowanie kontroli z powietrza urządzeń radionawigacyjnych i lotniskowych urządzeń radiolokacyjnych;	planning flight checks of radio navigation aids and aerodrome radio location devices;
e)	wydawanie orzeczeń o dopuszczeniu urządzeń radionawigacyjnych i lotniskowych urządzeń radiolokacyjnych do pracy operacyjnej;	granting permissions for radio navigation aids and aerodrome radio location devices to be used for operational purposes;
f)	nadzór nad wpisem urządzeń radionawigacyjnych i lotniskowych urządzeń radiolokacyjnych do Wojskowego Rejestru Lotniczych Urządzeń Naziemnych.	supervising the entry of radio navigation aids and aerodrome radio location devices into the Military Register of Aeronautical Ground-Based Facilities.
3.	**DOSTĘPNE RODZAJE URZĄDZEŃ RADIONAWIGACYJNYCH I RADIOLOKACYJNYCH UMIESZCZONYCH NA LOTNISKU I NA PODEJŚCIU DO LĄDOWANIA:**	**AVAILABLE TYPES OF RADIO NAVIGATION AIDS AND RADIO LOCATION DEVICES PLACED AT AERODROMES AND WITHIN APPROACH REGIONS:**
a)	Ground Controlled Approach: GCA 2000;	Ground Controlled Approach: GCA 2000;
b)	system nawigacyjny TACAN;	TACAN navigation system;
c)	system lądowania wg przyrządów ILS z DME;	Instrument Landing System (ILS) associated with DME;
d)	radiolatarnia prowadząca NDB;	Non-Directional Radio Beacon (NDB);
e)	automatyczny radionamiernik ARP.	Automatic Direction Finder (ARP).

CZĘŚĆ 2 - TRASA (ENR)
PART 2 - EN-ROUTE (ENR)

MIL ENR 0.1 WSTĘP
PREFACE

NIL

MIL ENR 0.2 WYKAZ ZMIAN DO DZIAŁU MIL ENR
RECORD OF MIL ENR SECTION AMENDMENTS

NIL

MIL ENR 0.3 WYKAZ SUPLEMENTÓW DO DZIAŁU MIL ENR
RECORD OF MIL ENR SECTION SUPPLEMENTS

NIL

MIL ENR 0.4 LISTA KONTROLNA STRON DZIAŁU MIL ENR
CHECKLIST OF MIL ENR SECTION PAGES

NIL

MIL ENR 0.5 WYKAZ POPRAWEK RĘCZNYCH DO DZIAŁU MIL ENR
LIST OF HAND AMENDMENTS TO MIL ENR SECTION

NIL

MIL ENR 0.6 SPIS TREŚCI CZĘŚCI 2
TABLE OF CONTENTS TO PART 2

	CZĘŚĆ 2 - NA TRASIE (ENR)	PART 2 - EN-ROUTE (ENR)
ENR 0.1	WSTĘP	PREFACE
ENR 0.2	WYKAZ ZMIAN DO DZIAŁU MIL ENR	RECORD OF MIL ENR SECTION AMENDMENTS
ENR 0.3	WYKAZ SUPLEMENTÓW DO DZIAŁU MIL ENR	RECORD OF MIL ENR SECTION SUPPLEMENTS
ENR 0.4	LISTA KONTROLNA STRON DZIAŁU MIL ENR	CHECKLIST OF MIL ENR SECTION PAGES
ENR 0.5	WYKAZ POPRAWEK RĘCZNYCH DO DZIAŁU MIL ENR	LIST OF HAND AMENDMENTS TO MIL ENR SECTION
ENR 0.6	SPIS TREŚCI CZĘŚCI 2	TABLE OF CONTENTS TO PART 2
ENR 1.	**PRZEPISY I PROCEDURY OGÓLNE**	**GENERAL RULES AND PROCEDURES**
ENR 1.1	PRZEPISY OGÓLNE	GENERAL RULES
ENR 1.2	PRZEPISY WYKONYWANIA LOTU Z WIDOCZNOŚCIĄ	VISUAL FLIGHT RULES
ENR 1.3	PRZEPISY DOTYCZĄCE LOTÓW WEDŁUG WSKAZAŃ PRZYRZĄDÓW	INSTRUMENT FLIGHT RULES
ENR 1.4	KLASYFIKACJA I OPIS PRZESTRZENI POWIETRZNEJ ATS	ATS AIRSPACE CLASSIFICATION AND DESCRIPTION
ENR 1.5	PROCEDURY OCZEKIWANIA, PRZYLOTU ORAZ ODLOTU	HOLDING, APPROACH AND DEPARTURE PROCEDURES
ENR 1.6	SŁUŻBY I PROCEDURY DOZOROWANIA ATS	ATS SURVEILLANCE SERVICES AND PROCEDURES
ENR 1.7	PROCEDURY DOTYCZĄCE NASTAWIANIA WYSOKOŚCIOMIERZA	ALTIMETER SETTING PROCEDURES
ENR 1.7.1	TABELA POZIOMÓW PRZELOTÓW	TABLE OF CRUISING LEVELS
ENR 1.8	DODATKOWE PROCEDURY REGIONALNE	REGIONAL SUPPLEMENTARY PROCEDURES
ENR 1.9	ZARZĄDZANIE PRZEPŁYWEM RUCHU LOTNICZEGO (ATFM) I ZARZĄDZANIE PRZESTRZENIĄ POWIETRZNĄ	AIR TRAFFIC FLOW MANAGEMENT AND AIRSPACE MANAGEMENT
ENR 1.10	PLANOWANIE LOTÓW	FLIGHT PLANNING
	WZÓR FORMULARZA PLANU LOTU	MODEL FLIGHT PLAN FORM
ENR 1.11	ADRESOWANIE KOMUNIKATÓW DOTYCZĄCYCH PLANU LOTU	ADDRESSING OF FLIGHT PLAN MESSAGES
ENR 1.12	PRZECHWYTYWANIE CYWILNYCH STATKÓW POWIETRZNYCH	INTERCEPTION OF CIVIL AIRCRAFT
ENR 1.13	BEZPRAWNA INGERENCJA	UNLAWFUL INTERFERENCE
ENR 1.14	INCYDENTY LOTNICZE	AIR TRAFFIC INCIDENTS
ENR 1.15	PRZEPISY DOTYCZĄCE LOTÓW OAT	REGULATIONS FOR OAT FLIGHTS
ENR 2.	**PRZESTRZEŃ POWIETRZNA SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO**	**AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE**
ENR 2.1	FIR, UIR, TMA i CTA	FIR, UIR, TMA and CTA
ENR 2.2	INNA REGULOWANA PRZESTRZEŃ POWIETRZNA	OTHER REGULATED AIRSPACE
ENR 2.2.1	PODZIAŁ SEKTOROWY OBSZARU KONTROLOWANEGO ACC W FIR WARSZAWA	SECTORS OF ACC CONTROLLED AREA WITHIN WARSZAWA FIR
ENR 2.2.3	STREFY RUCHU LOTNISKOWEGO (ATZ)	AERODROME TRAFFIC ZONES (ATZ)
ENR 2.3	WYKAZ PUNKTÓW KOORDYNACYJNYCH OAT	LIST OF OAT COORDINATION POINTS
ENR 2.4	WSPÓŁRZĘDNE REJONÓW DLA MISJI AWACS	COORDINATES OF POINTS FOR AWACS MISSIONS
ENR 3.	**TRASY ATS**	**ATS ROUTES**
ENR 4.	**POMOCE/SYSTEMY RADIONAWIGACYJNE**	**RADIO NAVIGATION AIDS/SYSTEMS**
ENR 5.	**OSTRZEŻENIA NAWIGACYJNE**	**NAVIGATION WARNINGS**
ENR 5.1	STREFY ZAKAZANE, OGRANICZONE I NIEBEZPIECZNE	PROHIBITED, RESTRICTED AND DANGER AREAS

ENR 5.2	STREFY ĆWICZEŃ WOJSKOWYCH, POLIGONY ORAZ STREFA IDENTYFIKACYJNA OBRONY POWIETRZNEJ (ADIZ)	MILITARY EXERCISE AND TRAINING AREAS AND AIR DEFENCE IDENTIFICATION ZONE (ADIZ)
ENR 5.2.1	ZASADY WYZNACZANIA I UŻYTKOWANIA ELASTYCZNYCH ELEMENTÓW STRUKTURY PRZESTRZENI POWIETRZNEJ	PRINCIPLES OF DESIGNATING AND USING FLEXIBLE ELEMENTS OF THE AIRSPACE
ENR 5.2.2	KOMÓRKI ZARZĄDZANIA PRZESTRZENIĄ POWIETRZNĄ	AIRSPACE MANAGEMENT CELLS
ENR 5.2.3	STREFA IDENTYFIKACJYJNA OBRONY POWIETRZNEJ - ADIZ	AIR DEFENCE IDENTIFICATION ZONE - ADIZ
ENR 5.2.4	WOJSKOWE OPERACJE TANKOWANIA W POWIETRZU W WYSEGREGOWANYCH ELEMENTACH PRZESTRZENI POWIETRZNEJ	MILITARY AIR REFUELLING OPERATIONS WITHIN SEGREGATED ELEMENTS OF AIRSPACE
ENR 5.3	INNE DZIAŁANIA O CHARAKTERZE NIEBEZPIECZNYM I INNE POTENCJALNE ZAGROŻENIA	OTHER ACTIVITIES OF A DANGEROUS NATURE AND OTHER POTENTIAL HAZARDS
ENR 5.3.1	INNE DZIAŁANIA O CHARAKTERZE NIEBEZPIECZNYM	OTHER ACTIVITIES OF A DANGEROUS NATURE
ENR 5.4	PRZESZKODY W ŻEGLUDZE POWIETRZNEJ	AIR NAVIGATION OBSTACLES
ENR 6.	**MAPY TRASOWE**	**EN-ROUTE CHARTS**

MIL ENR 1.2 PRZEPISY WYKONYWANIA LOTU Z WIDOCZNOŚCIĄ VISUAL FLIGHT RULES

1. W FIR Warszawa w lotach z widocznością (loty VFR) stosuje się przepisy zawarte w pkt. SERA.5005 i SERA.5010 załącznika do Rozporządzenia wykonawczego komisji (UE) nr 923/2012, wraz z uszczegółowieniem w rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 17 lipca 2020 roku w sprawie przepisów ruchu lotniczego.

For VFR flights within the Warszawa FIR, the provisions of SERA.5005 and SERA.5010 of the Annex to Implementing Regulation (EU) No 923/2012 are applicable, along with their specification in the Order of the Minister of Infrastructure of 17 July 2020 on air traffic rules.

2. Zwolnienia z wymogów przepisów dotyczących lotów VFR mogą być dokonane zgodnie z zapisami zawartymi w ENR 1.1 pkt 1.6.

Exemptions from the requirements for VFR flights may be obtained in accordance with ENR 1.1 item 1.6.

3. W FIR Warszawa przyjmuje się że:

- loty wykonywane w okresie od 30 minut przed wschodem słońca do 30 minut po zachodzie słońca są to loty dzienne;
- loty wykonywane w okresie od 30 minut po zachodzie słońca do 30 minut przed wschodem słońca są to loty nocne.

Within the WARSZAWA FIR:

- flights conducted between 30 minutes before sunrise and 30 minutes after sunset shall be regarded as day flights;
- flights conducted between 30 minutes after sunset and 30 minutes before sunrise shall be regarded as night flights.

4. Minima widzialności i odległości od chmur w VMC przedstawiono w tabeli poniżej:

The VMC visibility and distance from cloud minima are contained in the table below:

ZAKRES WYSOKOŚCI ALTITUDE BAND	KLASA PRZESTRZENI POWIETRZNEJ AIRSPACE CLASS	WIDZIALNOŚĆ W LOCIE FLIGHT VISIBILITY	ODLEGŁOŚĆ OD CHMUR DISTANCE FROM CLOUD
Na poziomie FL 100 i powyżej/ At and above FL 100	C	8 km	1500 m – pozioma/horizontally 300 m (1000 ft) – pionowa/vertically
Poniżej FL 100 i powyżej 900 m (3000 ft) AMSL lub powyżej 300 m (1000 ft) nad terenem – w zależności od tego, która z tych wartości jest większa/ Below FL 100 and above 900 m (3000 ft) AMSL or above 300 m (1000 ft) above terrain, whichever is the higher	C D G	5 km	1500 m – pozioma/horizontally 300 m (1000 ft) – pionowa/vertically
Na i poniżej 900 m (3000 ft) AMSL lub 300 m (1000 ft) nad terenem – w zależności od tego, która z tych wartości jest większa/	C D	5 km	1500 m – pozioma/horizontally 300 m (1000 ft) – pionowa/vertically
At and below 900 m (3000 ft) AMSL or 300 m (1000 ft) above terrain, whichever is the higher	G	5 km*	Z dala od chmur i z widocznością powierzchni ziemi/ Clear of cloud and with the surface in sight

* Loty z widocznością (VFR – Visual Flight Rules) w dzień w klasie przestrzeni G, o której mowa w pkt. SERA.6001 lit. a) pkt 7 załącznika do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 923/2012, na i poniżej wysokości 900 m (3 000 ft) nad poziomem morza albo 300 m (1 000 ft) nad poziomem terenu – w zależności od tego, która z tych wartości jest większa, przy widzialności w locie poniżej 5 km, wykonuje się:

1) przy widzialności w locie nie mniejszej niż 1500 m:

a) z prędkością przyrządową (IAS – Indicated Airspeed) 140 węzłów (kt) lub mniejszą, dającą wystarczającą możliwość dostrzeżenia pozostałego ruchu lub wszelkich przeszkód w celu uniknięcia kolizji, lub

b) w warunkach, w których prawdopodobieństwo spotkania innego ruchu będzie zazwyczaj małe, w szczególności w strefach o małej intensywności ruchu oraz w czasie wykonywania prac lotniczych na małych wysokościach;

2) śmigłowcami przy widzialności w locie nie mniejszej niż 800 m, jeżeli wykonują manewry z prędkością zapewniającą w odpowiednim stopniu możliwość zauważenia innego ruchu lub jakichkolwiek przeszkód w czasie wystarczającym dla uniknięcia kolizji.

* VFR flights by day in airspace Class G referred to in SERA.6001 (a)(7) of the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) No 923/2012 at or below 900 m (3 000 ft) above mean sea level or 300 m (1000 ft) above terrain – whichever is the higher, in a flight visibility of not less than 5 km shall be conducted:

1) in flight visibilities reduced to not less than 1500 m:

a) at speeds of 140 kt (IAS – Indicated Airspeed) or less to give adequate opportunity to observe other traffic or any obstacles in time to avoid collision; or

b) in circumstances in which the probability of encounters with other traffic would normally be low, e.g. in areas of low volume traffic and for aerial work at low levels;

2) by helicopters in less than 800 m flight visibility, if manoeuvred at a speed that will give adequate opportunity to observe other traffic or any obstacles in time to avoid collision;

5. Z wyjątkiem lotów specjalnych VFR, loty VFR wykonywane są tak aby statek powietrzny leciał przy widzialności i w odległości od chmur równej lub większej niż wartości określone w tabeli w pkt. 4.

Except when operating as a special VFR flight, VFR flights shall be conducted so that the aircraft is flown in conditions of visibility and distance from clouds equal to or greater than those specified in point 4.

6. Z wyjątkiem sytuacji, gdy organ kontroli ruchu lotniczego udzieli specjalnego zezwolenia, w lotach VFR nie startuje się ani nie ląduje na lotnisku znajdującym się w strefie kontrolowanej, nie wchodzi się do strefy ruchu lotniskowego lub w krąg nadlotniskowy, gdy podane warunki meteorologiczne na tym lotnisku są niższe niż następujące wartości minimalne:

a) pułap chmur jest niższy niż 450 m (1500 ft); lub

b) widzialność przy ziemi jest mniejsza niż 5 km.

Except when a special VFR clearance is obtained from an air traffic control unit, VFR flights shall not take off or land at an aerodrome within a control zone, or enter the aerodrome traffic zone or aerodrome traffic circuit when the reported meteorological conditions at that aerodrome are below the following minima:

a) the ceiling is less than 450 m (1500 ft); or

b) the ground visibility is less than 5 km.

7. Loty VFR mogą być wykonywane w nocy pod warunkiem stosowania się do następujących wymogów:

1) jeżeli lot nie będzie przebiegał tylko w sąsiedztwie lotniska, plan lotu przedstawia się zgodnie z przepisami zawartymi w punkcie SERA.4001 lit. b) pkt 6 załącznika do rozporządzenia nr 923/2012 (patrz ENR 1.10);

2) o ile jest to możliwe, operatorzy lotów nawiązują i utrzymują dwukierunkową łączność radiową na odpowiednim kanale komunikacyjnym ATS;

3) stosowane są wartości minimalne widzialności VMC i odległości od chmur określone w tabeli pkt 4 powyżej, z następującymi wyjątkami:

VFR flights may be conducted at night provided that the following conditions are satisfied:

1) if leaving the vicinity of an aerodrome, a flight plan shall be submitted in accordance with SERA.4001(b)(6) Appendix to the Regulation No. 923/2012 (see ENR 1.10);

2) flights shall establish and maintain two-way radio communication on the appropriate ATS communication channel, when available;

3) the VMC visibility and distance from cloud minima as specified in Table point 4 shall apply except that:

	(i) pułap chmur nie może wynosić mniej niż 450 m (1500 ft);	(i) the ceiling cannot be less than 450 m (1500 ft);
	(ii) przepisy dotyczące ograniczonej widzialności w locie, określone w tabeli pkt 4 powyżej w punktach 1) i 2), nie mają zastosowania;	(ii) the reduced flight visibility provisions specified in Table point 4, (1) (2) shall not apply
	(iii) w klasach przestrzeni C, D i G, na wysokości równej lub mniejszej niż 900 m (3000 ft) nad średnim poziomem morza (AMSL) lub 300 m (1000 ft) nad terenem, w zależności od tego, która z tych wartości jest wyższa, pilot stale utrzymuje kontakt wzrokowy z ziemią;	(iii) in airspace Classes C, D and G, at and below 900 m (3000 ft) above AMSL or 300 m (1000 ft) above terrain, whichever is the higher, the pilot maintains continuous sight of the surface;
	4) z wyjątkiem przypadków gdy jest to konieczne ze względu na start lub lądowanie, lot VFR w nocy jest wykonywany:	4) except when necessary for take-off or landing, a VFR flight at night is flown:
	(i) nad terenem wyżynnym lub nad obszarami górskimi na poziomie co najmniej 600 m (2000 ft) nad najwyższą przeszkodą znajdującą się w promieniu 8 km od przypuszczalnej pozycji statku powietrznego;	(i) over high terrain or in mountainous areas, at a level which is at least 600 m (2000 ft) above the highest obstacle located within 8 km of the estimated position of the aircraft;
	(ii) nad terenem innym niż wymieniony w ppkt. (i) – na poziomie co najmniej 300 m (1000 ft) nad najwyższą przeszkodą znajdującą się w promieniu 8 km od przypuszczalnej pozycji statku powietrznego.	(ii) elsewhere than as specified in i), at a level which is at least 300 m (1000 ft) above the highest obstacle located within 8 km of the estimated position of the aircraft.
8.	Loty VFR nie mogą być wykonywane:	VFR flights shall not be operated:
	a) z prędkościami okołodźwiękowymi lub naddźwiękowymi;	a) at transonic and supersonic speeds;
	b) powyżej FL 195.	a) above FL 195.
9.	Z wyjątkiem sytuacji, gdy jest to konieczne ze względu na start lub lądowanie, lot VFR nie jest wykonywany:	Except when necessary for take-off or landing, a VFR flight shall not be flown:
	1) nad gęstą zabudową dużych miast, miasteczek, osiedli lub nad zgromadzeniem osób na wolnym powietrzu na wysokości względnej mniejszej niż 300 m (1000 ft) nad najwyższą przeszkodą znajdującą się w promieniu 600 m od statku powietrznego;	1) over the congested areas of cities, towns or settlements or over an open-air assembly of persons at a height less than 300 m (1000 ft) above the highest obstacle within a radius of 600 m from the aircraft;
	2) nad terenem innym niż wymieniony w punkcie 1) na wysokości względnej mniejszej niż 150 m (500 ft) nad lądem lub wodą, lub 150 m (500 ft) nad najwyższą przeszkodą znajdującą się w promieniu 150 m (500 ft) od statku powietrznego.	2) elsewhere than as specified in point 1), at a height less than 150 m (500 ft) above the ground or water, or 150 m (500 ft) above the highest obstacle within a radius of 150 m (500 ft) from the aircraft.

10. Jeżeli w zezwoleniach kontroli ruchu lotniczego nie wskazano inaczej, loty VFR w przelotach poziomych wykonywanych powyżej 900 m (3000 ft) nad ziemią lub wodą są wykonywane na poziomie przelotu odpowiednim dla danej linii drogi, zgodnie z tabelą poziomów umieszczoną w Dodatku 3 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 923/2012.

Except where otherwise indicated in ATC clearances, VFR flights in level cruising flight when operated above 900 m (3000 ft) from the ground or water shall be conducted at a cruising level appropriate to the track as specified in the table of cruising levels in Appendix 3 to the Commission Implementing Regulation (EU) No 923/2012.

11. Loty VFR są wykonywane zgodnie z przepisami sekcji 8 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 923/2012, gdy:

1) są wykonywane w przestrzeniach klasy C i D;
2) stanowią część ruchu lotniskowego na lotniskach kontrolowanych; lub
3) są wykonywane jako loty specjalne VFR.

VFR flights are performed in compliance with the provisions of section 8 of the Commission Implementing Regulation (EU) No 923/2012 when:

1) operated within Classes C and D airspace;
2) forming part of aerodrome traffic at controlled aerodromes; or
3) operated as special VFR flights.

12. Jeżeli lot VFR wykonywany jest w strefach ADIZ, o których mowa w ENR 5.2.2, obowiązuje złożenie planu lotu (patrz ENR 1.10) oraz utrzymywanie dwustronnej łączności radiowej z odpowiednim organem ATS.

If a VFR flight is conducted within ADIZs referred to in ENR 5.2.2, it is subject to the requirement to submit a flight plan (see ENR 1.10) and maintain two way communication with the relevant ATS unit.

12.1 W strefach ADIZ, za zgodą właściwego organu wojskowego, dopuszcza się loty statków powietrznych, które nie posiadają wyposażenia umożliwiającego utrzymanie dwustronnej łączności z organami ATS, bez złożenia planu lotu po poinformowaniu organu ATS odpowiedzialnego za przestrzeń, w której ma być wykonywany lot lub AMC Polska, o lokalizacji i czasie lotów.

In ADIZ, upon the permission of a relevant military unit, flights of aircraft not fitted with the equipment for maintaining a two-way communication with ATS units are permitted without a filed flight plan upon reporting the flight location and time to the ATS unit responsible for the area in which the flight shall be performed or to AMC Poland.

Uwaga: Właściwy organ wojskowy:
Centrum Operacji Powietrznych -
Dowództwo Komponentu Powietrznego
tel.: +48-261-828-766

Note: Relevant military unit:
Air Operations Centre -
Air Component Command
phone: +48-261-828-766

13. Statek powietrzny wykonujący lot zgodnie z przepisami wykonywania lotu z widocznością, który zamierza przejść do lotu wykonywanego według wskazań przyrządów:

1) jeżeli plan lotu został przedstawiony, podaje konieczne zmiany, jakie mają być wprowadzone w jego bieżącym planie lotu; lub
2) zgodnie z wymogami zawartymi w SERA.4001 lit. b) przedstawia plan lotu właściwemu organowi ATS tak szybko, jak jest to możliwe, aby otrzymać zezwolenie przed rozpoczęciem lotu IFR w przestrzeni kontrolowanej.

An aircraft operated in accordance with the visual flight rules which wishes to change to compliance with the instrument flight rules shall:

1) if a flight plan was submitted, communicate the necessary changes to be effected to its current flight plan; or
2) as required by SERA.4001(b), submit a flight plan to the appropriate ATS unit as soon as practicable and obtain a clearance prior to proceeding IFR when in controlled airspace.

14. Wykonywanie lotów specjalnych VFR w strefie kontrolowanej może być dozwolone pod warunkiem uzyskania zezwolenia ATC. W lotach specjalnych VFR obowiązują następujące warunki dodatkowe:

Special VFR flights may be authorised to operate within a control zone, subject to an ATC clearance. In special VFR flights the following additional conditions shall be applied:

a) loty specjalne VFR można wykonywać wyłącznie w ciągu dnia;

b) w przypadku pilota:

1) z dala od chmur i z widocznością terenu;

2) widzialność w locie jest nie mniejsza niż 1500 m, a w przypadku śmigłowców – nie mniejsza niż 800 m;

3) lot jest wykonywany z prędkością przyrządową (IAS) 140 kt lub mniejszą, dającą wystarczającą możliwość dostrzeżenia pozostałego ruchu i wszelkich przeszkód w celu uniknięcia kolizji; oraz

c) organ kontroli ruchu lotniczego nie udziela statkowi powietrznemu specjalnego zezwolenia w lotach VFR na start ani lądowanie na lotnisku znajdującym się w strefie kontrolowanej, bądź na wejście do strefy ruchu lotniskowego lub w krąg nadlotniskowy, gdy podane warunki meteorologiczne na tym lotnisku są niższe niż następujące wartości minimalne:

1) widzialność przy ziemi jest mniejsza niż 1500 m, a w przypadku śmigłowców – mniejsza niż 800 m;

2) pułap chmur jest niższy niż 180 m (600 ft).

14.1 Loty specjalne VFR śmigłowców w przypadkach szczególnych takich jak m. in. operacje policyjne, medyczne, działania poszukiwawcze i ratunkowe oraz loty gaśnicze mogą być wykonywane w innych warunkach po uzyskaniu odpowiedniego zezwolenia o którym mowa w art. 4 rozporządzenia 923/2012 wydanego na podstawie wniosku o którym mowa w ENR 1.1 pkt 1.6.

15. Istnieją odstępstwa od przepisów wykonywania lotów z widocznością (VFR) dla wojskowych statków powietrznych w FIR WARSZAWA, które zostały opublikowane w następujących decyzjach Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego:

LOŻ.1.073.2.2021.ULC.1
LOŻ.1.073.2.2021.ULC.2
LOŻ.1.073.2.2021.ULC.3
LOŻ.1.073.2.2021.ULC.4.

a) special VFR flights may be conducted during day only;

b) by the pilot:

1) clear of cloud and with the surface in sight;

2) the flight visibility is not less than 1500 m or, for helicopters, not less than 800 m;

3) fly at a speed of 140 kt IAS or less to give adequate opportunity to observe other traffic and any obstacles in time to avoid a collision; and

c) an air traffic control unit shall not issue a special clearance to aircraft to take off or land at an aerodrome within a control zone, or enter the aerodrome traffic zone or aerodrome traffic circuit when the reported meteorological conditions at that aerodrome are below the following minima:

1) the ground visibility is less than 1500 m or, for helicopters, less than 800 m;

2) the ceiling is less than 180 m (600 ft).

Special VFR flights of helicopters in special cases, such as police flights, medical flights, search and rescue operations flights, fire-fighting, may be conducted under other conditions with the specific permission referred to in Article 4 of Regulation (EU) No 923/2012 issued following application referred to in ENR 1.1 item 1.6.

There are derogations from visual flight rules for military aircraft within WARSZAWA FIR which have been published in the following decisions of the President of the Civil Aviation Authority:

LOŻ.1.073.2.2021.ULC.1
LOŻ.1.073.2.2021.ULC.2
LOŻ.1.073.2.2021.ULC.3
LOŻ.1.073.2.2021.ULC.4.

MIL ENR 1.7 PROCEDURY DOTYCZĄCE NASTAWIANIA WYSOKOŚCIOMIERZA ALTIMETER SETTING PROCEDURES

1. WSTĘP

1.1 Procedury nastawiania wysokościomierza stosowane w FIR WARSZAWA są zgodne z procedurami zawartymi w dokumencie ICAO Doc 8168 - OPS/611 tom 1, z wyjątkiem różnic podanych poniżej w punkcie 1.2.

1.2 W FIR WARSZAWA, w lotach na i poniżej wysokości bezwzględnej 6500 ft obowiązuje nastawienie wysokościomierza na QNH.

1.2.1 W przestrzeni niekontrolowanej FIR WARSZAWA wyznaczono regiony nastawiania wysokościomierzy (patrz AIP POLSKA GEN 3.5.0-2). W każdym z regionów obowiązuje nastawienie wysokościomierzy na jedno ciśnienie QNH skalkulowane w taki sposób, aby w niekorzystnych warunkach zapewnić przewyższenie nad przeszkodami. Wartość ciśnienia QNH podaje właściwy organ ATS.

1.2.2 W przestrzeni powietrznej niekontrolowanej (klasa G) pod segmentami TMA/MTMA, których dolna granica znajduje się na i poniżej wysokości bezwzględnej 6500 ft, obowiązuje nastawienie wysokościomierza na ciśnienie QNH głównego lotniska kontrolowanego lub głównego lotniska wojskowego w tym TMA/MTMA, natomiast pod segmentami TMA/MTMA, których dolna granica znajduje się powyżej wysokości bezwzględnej 6500 ft, i o ile lot odbywa się na i poniżej wysokości przejściowej, obowiązuje nastawienie wysokościomierza na ciśnienie QNH regionalne.

1.2.3 W każdym rejonie kontrolowanym TMA/MTMA obowiązuje nastawienie wysokościomierzy na wspólne ciśnienie QNH, skalkulowane dla głównego lotniska rejonu TMA/MTMA. Wspólne QNH jest podawane przez właściwy organ ATC lub komunikat ATIS. W tabeli poniżej pokazano lotniska, których ciśnienie QNH jest wspólnym ciśnieniem QNH dla całego TMA/MTMA.

1. INTRODUCTION

1.1 The Altimeter Setting Procedures applicable within the WARSZAWA FIR conform with procedures contained in ICAO Doc 8168 – OPS/611 volume 1, except differences given in full in point 1.2.

1.2 The QNH altimeter setting is obligatory for flights at or below 6500 ft AMSL within the WARSZAWA FIR airspace.

1.2.1 The altimeter setting regions, depicted on page GEN 3.5.0-2, have been designated within the WARSZAWA FIR uncontrolled airspace. The same QNH altimeter setting is obligatory within particular regions, calculated such that the obstacle clearance is provided in poor conditions. The QNH pressure value is provided by the relevant ATS unit.

Within the uncontrolled airspace (Class G), below TMA/MTMA segments the lower limit of which is at or below 6500 ft, the QNH altimeter setting of the main controlled aerodrome or main military aerodrome within the TMA/MTMA is obligatory, whereas below TMA/MTMA segments the lower limit of which is above 6500 ft and as long as the flight is carried out at or below the transition altitude, the QNH regional pressure setting is obligatory

1.2.2 Within every terminal control area (TMA/MTMA) it is obligatory to set the altimeters to the common QNH pressure, calculated for the main aerodrome within the TMA/MTMA. The common QNH is given either by the relevant ATC unit or ATIS broadcast. The table below shows aerodromes for which the QNH is the common QNH for the entire TMA/MTMA.

TMA/MTMA	Lotnisko/Aerodrome
TMA BYDGOSZCZ	EPBY
TMA GDAŃSK	EPGD

MIL ENR 1.9 ZARZĄDZANIE PRZEPŁYWEM RUCHU LOTNICZEGO (ATFM) I ZARZĄDZANIE PRZESTRZENIĄ POWIETRZNĄ
AIR TRAFFIC FLOW MANAGEMENT (ATFM) AND AIRSPACE MANAGEMENT

Patrz: AIP POLSKA.

See: AIP POLAND.

MIL ENR 1.11 ADRESOWANIE KOMUNIKATÓW DOTYCZĄCYCH PLANU LOTU
ADDRESSING OF FLIGHT PLAN MESSAGES

Patrz: AIP POLSKA.

See: AIP POLAND.

MIL ENR 1.14 INCYDENTY LOTNICZE AIR TRAFFIC INCIDENTS

FORMULARZE RAPORTÓW

1. Formularze raportów, które w razie potrzeby załogi statków powietrznych powinny składać w Biurach Odpraw Załóg:

- Meldunek o zderzeniu z ptakami (patrz AIP POLSKA, ENR 1.14.1),
- Meldunek o nieprawidłowości w ruchu lotniczym (patrz AIP POLSKA, ENR 1.14.2),
- Raport "Post-Flight Report":

a) Uwagi i sugestie dotyczące służb ruchu lotniczego (ATS) (patrz AIP POLSKA, ENR 1.14.3),

b) Uwagi i sugestie dotyczące służb obsługi lotniskowej (patrz AIP POLSKA, ENR 1.14.4).

2. Meldunek o zderzeniu z ptakami - jest to raport, który należy złożyć w sytuacji, gdy miało miejsce zderzenie statku powietrznego z pojedynczymi ptakami lub z ich grupą, niezależnie od konsekwencji takiego zderzenia.

3. Meldunek o nieprawidłowości w ruchu lotniczym należy wypełnić i złożyć, gdy wystąpiła jakakolwiek nieprawidłowość proceduralna, wystąpiło niebezpieczne zbliżenie statków powietrznych lub wystąpiła niesprawność urządzenia pokładowego lub radionawigacyjnego itp. Raport powinien zawierać informacje o parametrach lotu, warunkach atmosferycznych w momencie wystąpienia nieprawidłowości oraz jej dokładny opis.

4. Raport "Post-Flight Report" (odpowiedni do zaistniałej sytuacji - patrz punkt 1) zawiera:

- Uwagi i sugestie pilota dotyczące funkcjonowania służb ruchu lotniczego lub służb lotniskowych.
- Informacje o nieprawidłowościach, których nie obejmuje formularz meldunku o nieprawidłowości w ruchu lotniczym.
- Inne propozycje załogi statku powietrznego odnoszące się do konkretnego zdarzenia.

5. Meldunki podane powyżej można złożyć w najbliższym Biurze Odpraw Załóg osobiście lub faksem.

REPORTING FORMS

1. Reporting forms which should be submitted through ATS Reporting Offices if necessary:

- Bird Strike Reporting Form (see AIP POLAND, ENR 1.14.1),
- Air Traffic Incident Report Form (see AIP POLAND, ENR 1.14.2),
- Post-Flight Report:

a) Notes and comments related to air traffic services (ATS) (see AIP POLAND, ENR 1.14.3),

b) Notes and comments related to aerodrome services (see AIP POLAND, ENR 1.14.4).

2. The Bird Strike Reporting Form is a report which should be submitted in case of collision of an aircraft with a single bird or with a group of birds, regardless of consequences of such collision.

3. The Air Traffic Incident Report Form shall be filed and submitted if: there was any procedural incident, near collision situation or facility inefficiency, etc. This report form shall contain the information on flight parameters and meteorological data at the time of incident and shall contain a detailed description of the incident.

4. The “Post-Flight Report” (adequate to the situation - see point 1) contains:

- The pilot’s notes and suggestions related to the functionality of air traffic services or aerodrome services.
- Information on other incidents not covered by the Air Traffic Incident Report Form.
- Other suggestions of air crew related to the specified situation.

5. The reports mentioned above may be submitted through the nearest ATS Reporting Office personally or by fax.

6. Biura Odpraw Załóg są zobowiązane do potwierdzenia przyjęcia wszystkich ww. meldunków.

7. Numery telefonów i faksów oraz adresy AFTN do Biur Odpraw Załóg są podane w rozdziale AIP POLSKA, GEN 3.1.

6. ATS Reporting Offices are obliged to confirm the receipt of reports mentioned above.

7. Phone/fax numbers and AFTN addresses to ATS Reporting Offices are listed in chapter AIP POLAND, GEN 3.1.

MIL ENR 2.2 INNA REGULOWANA PRZESTRZEŃ POWIETRZNA OTHER REGULATED AIRSPACE

Patrz: AIP POLSKA (ENR 2.2). See: AIP POLAND (ENR 2.2).

MIL ENR 2.2.1 STREFY OBOWIĄZKOWEJ ŁĄCZNOŚCI (RMZ), STREFY OBOWIĄZKOWEGO UŻYWANIA TRANSPONDERA (TMZ), OBSZARY OBOWIĄZKOWEGO SKŁADANIA PLANU LOTU (FPL) RADIO COMMUNICATION MANDATORY ZONES (RMZs), TRANSPONDER MANDATORY ZONES (TMZs), FLIGHT PLAN MANDATORY AREAS

Patrz: AIP POLSKA (ENR 2.2.1). See: AIP POLAND (ENR 2.2.1).

MIL ENR 4. POMOCE/SYSTEMY RADIONAWIGACYJNE
RADIO NAVIGATION AIDS/SYSTEMS

Patrz: AIP Polska (ENR 4.).

See: AIP Poland (ENR 4.).

MIL ENR 5.2.3 STREFA IDENTYFIKACYJNA OBRONY POWIETRZNEJ - ADIZ
AIR DEFENCE IDENTIFICATION ZONE - ADIZ

Patrz: AIP POLSKA (ENR 5.2.3).

See: AIP POLAND (ENR 5.2.3).

ENR 5.3.2 INNE POTENCJALNE ZAGROŻENIA OTHER POTENTIAL HAZARDS

Patrz: AIP Polska (ENR 5.3.2).

See: AIP Poland (ENR 5.3.2).

5.	Uwagi	Remarks
	1) Oznakowanie niezgodne z przepisami ICAO.	1) Markings and signs not compliant with ICAO regulations.

EPDE AD 4.10 PRZESZKODY LOTNISKOWE / AERODROME OBSTACLES

W strefach podejścia i startu / In approach and take-off areas

RWY/ Strefa RWY and Area affected	Rodzaj przeszkody Obstacle type	Szerokość geograficzna Latitude	Długość geograficzna Longitude	Wysokość Top of obstacle		Oznakowanie/ Oświetlenie Markings/LGT
				AGL (ft)	AMSL (ft)	
1	2	3	4	5	6	7
30/APCH	Las/Forest	51 29 47.5 N	022 01 09.1 E	99	545	NIE/NIE, NO/NO
30/APCH	2 maszty/2 masts	51 29 53.0 N	022 04 20.6 E	174	680	TAK/TAK, YES/YES
30/APCH	Maszt/Mast	51 29 57.6 N	022 03 17.1 E	217	732	NIE/TAK, NO/YES
12/APCH	Maszt oświetleniowy/Lighting mast	51 32 35.5 N	021 54 07.1 E	84	469	TAK/TAK, YES/YES
12/APCH	Maszt oświetleniowy/Lighting mast	51 32 35.8 N	021 54 15.2 E	78	463	TAK/TAK, YES/YES
12/APCH	Maszt oświetleniowy/Lighting mast	51 32 36.7 N	021 54 16.1 E	66	453	TAK/TAK, YES/YES
12/APCH	Maszt oświetleniowy/Lighting mast	51 32 37.1 N	021 54 04.9 E	84	470	TAK/TAK, YES/YES
12/APCH	Maszt oświetleniowy/Lighting mast	51 32 37.7 N	021 54 19.6 E	40	454	TAK/TAK, YES/YES
12/APCH	Maszt oświetleniowy/Lighting mast	51 32 42.0 N	021 53 50.8 E	84	470	TAK/TAK, YES/YES
12/APCH	Maszt oświetleniowy/Lighting mast	51 32 43.2 N	021 53 47.7 E	84	471	TAK/TAK, YES/YES
12/APCH	Maszt oświetleniowy/Lighting mast	51 32 44.3 N	021 53 44.5 E	84	471	TAK/TAK, YES/YES
12/APCH	Maszt oświetleniowy/Lighting mast	51 32 45.5 N	021 53 41.3 E	84	472	TAK/TAK, YES/YES
12/APCH	Komin/Chimney	51 33 23.5 N	021 51 14.1 E	165	555	TAK/TAK, YES/YES
12/APCH	Pomnik/Monument	51 33 34.5 N	021 51 47.7 E	73	460	NIE/TAK, NO/YES
12/APCH	Kościół z wieżą/Church with tower	51 33 42.4 N	021 51 27.7 E	115	502	NIE/TAK, NO/YES
12/APCH	Kościół z wieżą/Church with tower	51 34 20.7 N	021 50 11.6 E	123	508	NIE/NIE, NO/NO
12/APCH	Wieża - Stężyca/Tower - Stężyca	51 35 34.1 N	021 46 46.4 E	178	565	NIE/TAK, NO/YES

W otoczeniu lotniska / In the vicinity of the AD

RWY/ Strefa RWY and Area affected	Rodzaj przeszkody Obstacle type	Szerokość geograficzna Latitude	Długość geograficzna Longitude	Wysokość Top of obstacle		Oznakowanie/ Oświetlenie Markings/LGT
				AGL (ft)	AMSL (ft)	
1	2	3	4	5	6	7
	Komin - Puławy/Chimney - Puławy	51 27 25.9 N	021 58 25.7 E	512	922	TAK/TAK, YES/YES
	Słup/Pole	51 30 10.2 N	021 51 38.4 E	388	755	TAK/TAK, YES/YES
	Słup/Pole	51 30 10.7 N	021 50 49.3 E	345	719	TAK/TAK, YES/YES
	Słup/Pole	51 30 12.8 N	021 51 39.8 E	342	706	TAK/TAK, YES/YES
	Słup/Pole	51 30 13.3 N	021 50 50.2 E	315	689	TAK/TAK, YES/YES
	Hangar/Hangar	51 32 39.5 N	021 54 05.1 E	32	417	NIE/TAK, NO/YES
	Hangar/Hangar	51 32 39.9 N	021 54 04.1 E	32	417	NIE/TAK, NO/YES
	Hangar/Hangar	51 32 40.2 N	021 54 03.1 E	32	417	NIE/TAK, NO/YES
	Hangar/Hangar	51 32 40.6 N	021 54 02.1 E	32	417	NIE/TAK, NO/YES
	Hangar/Hangar	51 32 41.0 N	021 54 01.0 E	32	417	NIE/TAK, NO/YES
	Hangar/Hangar	51 32 41.4 N	021 54 00.0 E	32	417	NIE/TAK, NO/YES
	Hangar/Hangar	51 32 41.8 N	021 53 59.0 E	32	417	NIE/TAK, NO/YES
	Hangar/Hangar	51 32 42.1 N	021 53 58.0 E	32	417	NIE/TAK, NO/YES
	Budynki/Buildings	51 32 46.3 N	021 52 51.0 E	148	535	NIE/TAK, NO/YES
	Maszt AWOS/AWOS mast	51 32 46.8 N	021 54 08.6 E	36	423	NIE/TAK, NO/YES

W otoczeniu lotniska / In the vicinity of the AD						
RWY/ Strefa RWY and Area affected	Rodzaj przeszkody Obstacle type	Szerokość geograficzna Latitude	Długość geograficzna Longitude	Wysokość Top of obstacle		Oznakowanie/ Oświetlenie Markings/LGT
				AGL (ft)	AMSL (ft)	
1	2	3	4	5	6	7
	Maszt MTI GCA-2000/GCA-2000 mast	51 32 47.5 N	021 54 02.2 E	21	493	NIE/TAK, NO/YES
	Budynek/Building	51 32 55.7 N	021 53 14.3 E	53	437	NIE/TAK, NO/YES
	Wieża/Tower	51 32 58.5 N	021 53 11.7 E	99	483	NIE/TAK, NO/YES
	Radar GCA-2000/GCA-2000 radar	51 33 00.5 N	021 53 27.2 E	21	495	NIE/TAK, NO/YES
	Budynek/Building	51 33 01.0 N	021 53 06.9 E	48	434	NIE/NIE, NO/NO
	Maszt AWOS/AWOS mast	51 33 04.3 N	021 53 21.5 E	36	423	NIE/TAK, NO/YES
	Wieża/Tower	51 33 06.1 N	021 52 31.7 E	66	447	NIE/TAK, NO/YES
	Wieża/Tower	51 33 08.0 N	021 51 46.8 E	115	522	NIE/NIE, NO/NO
	Hangar/Hangar	51 33 09.6 N	021 52 18.8 E	56	444	NIE/TAK, NO/YES
	Budynek/Building	51 33 09.7 N	021 52 18.6 E	56	443	NIE/NIE, NO/NO
	Maszt MTI GCA-2000/GCA-2000 mast	51 33 12.7 N	021 52 54.2 E	21	493	NIE/TAK, NO/YES
	TACAN/TACAN	51 33 13.7 N	021 53 40.0 E	27	417	TAK/TAK, YES/YES
	Hangar/Hangar	51 33 15.0 N	021 52 18.2 E	36	427	NIE/TAK, NO/YES
	Maszt AWOS/AWOS mast	51 33 17.0 N	021 52 47.1 E	36	423	NIE/TAK, NO/YES
	Budynek/Building	51 33 19.3 N	021 51 49.8 E	132	519	NIE/TAK, NO/YES
	Wieża/Tower	51 33 19.4 N	021 54 08.9 E	105	496	TAK/TAK, YES/YES
	Hangar/Hangar	51 33 25.2 N	021 52 08.8 E	33	419	NIE/TAK, NO/YES
	Budynek/Building	51 33 30.9 N	021 52 01.5 E	28	413	TAK/NIE, YES/NO
	Komin - Ryki/Chimney - Ryki	51 36 20.6 N	021 56 28.0 E	220	706	NIE/TAK, NO/YES
	Maszt - Ryki/Mast - Ryki	51 37 22.4 N	021 58 08.6 E	712	1244	TAK/TAK, YES/YES
	Wieża/Tower	51 37 38.3 N	021 55 44.8 E	224	735	NIE/NIE, NO/NO

Uwagi	Remarks
1. Brak danych o rodzaju i kolorze oświetlenia dla publikowanych w pkt. AD 4.10 przeszkód oraz w cyfrowym zbiorze danych o przeszkodach lotniczych – patrz www.ais.pansa.pl/eTOD.	1. No data available on the type and colour of obstacle lighting for obstacles published at item AD 4.10 and in the Obstacle Data Set – see www.ais.pansa.pl/eTOD.
2. Publikowane informacje o przeszkodach lotniczych w strefie 2 dotyczą jedynie przeszkód, które przebijają powierzchnie ograniczające (OLS).	2. The published information on Area 2 obstacles covers only obstacles penetrating the Obstacle Limitation Surfaces (OLS).
3. Przeszkody w strefie 3 – NIL.	3. Area 3 obstacles – NIL.

EPDE AD 4.11 ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE / METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1.	**Nazwa powiązanego biura meteorologicznego** Lotniskowe Biuro Meteorologiczne.[1)]	**Name of the associated meteorological office** Aerodrome MET Office.[1)]
2.	**Godziny pracy/Zastępcze biuro MET** H24[2)]/Szefostwo Służby Hydrometeorologicznej SZ RP.	**Hours of service/MET Office outside hours** H24[2)]/Hydrometeorological Service Chiefdom of the Polish Armed Forces.
3.	**Biuro odpowiedzialne za przygotowanie depesz TAF/Okresy ważności** Lotniskowe Biuro Meteorologiczne. 9 HR	**Office responsible for TAF preparation/Periods of validity** Aerodrome MET Office. 9 HR

4.	**Rodzaje prognoz typu TREND/Przerwy między prognozami** TAF/3 HR	**Availability of the TREND forecasts/Interval of issuance** TAF/3 HR
5.	**Odprawy przedstartowe** Konsultacje osobiste.	**Briefing and consultation provided** Personal consultations.
6.	**Dokumentacja i stosowane języki** PL, EN	**Flight documentation/Language(s) used** PL, EN
7.	**Mapy i inne informacje dostępne przy odprawie** mapy synoptyczne, diagram aerologiczny, zdjęcia satelitarne, radar MET, mapa istotnych zjawisk pogody.	**Charts and other information available for briefing or consultation** synoptic charts, aerological diagram, satellite images, MET radar, SWL.
8.	**Dodatkowy sprzęt zapewniający dostępność informacji** Automatyczny system pomiarów meteorologicznych METNET.	**Supplementary equipment available for providing information** METNET automatic meteorological measurement system.
9.	**Organy ATS, do których dostarczana jest informacja MET** MIL TWR, MIL APP	**ATS units provided with MET information** MIL TWR, MIL APP
10.	**Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.)** 1) +48-261-517-244 +48-261-517-243 (faks) 2) Pomiary oraz obserwacje meteorologiczne są wykonywane każdego dnia co 30 minut w godz. 0300 - 2300 (0200-2200) lub do końca działań lotniczych. W godz. 2330-0330 (2230-0230) dostępny jest tylko METAR AUTO.	**Additional information (limitation of services, etc.)** 1) +48-261-517-244 +48-261-517-243 (fax) 2) observations and measurements of weather conditions are made daily every 30 minutes between 0300 - 2300 (0200 - 2200) or until the end of air operations. Between 2330-0330 (2230-0230) only METAR AUTO is available.

EPDE AD 4.12	FIZYCZNE CHARAKTERYSTYKI DROGI STARTOWEJ	RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

Oznaczenie RWY/NR Designations RWY/NR	Azymut geograficzny/ TRUE BRG	Wymiary RWY (m) Dimensions of RWY (m)	Klasyfikacja nośności nawierzchni/ nawierzchnia RWY i SWY/ Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	Współrzędne THR/ Współrzędne końca drogi startowej Undulacja geoidy progu (ft) THR coordinates/RWY end coordinates THR geoid undulation (ft)	Poziom progu i najwyższy punkt strefy przyziemienia dla podejścia precyzyjnego/ nieprecyzyjnego (ft) THR elevation and highest elevation of TDZ of precision/non-precision APP RWY (ft)
1	2	3	4	5	6
12	121.000°GEO	2500 x 60	CONC/ASPH	51 33 24.71 N 021 52 35.78 E 106.6	390.1
30	301.000°GEO	2500 x 60	CONC/ASPH	51 32 43.54 N 021 54 26.80 E 106.6	391.4

Oznaczenie RWY/NR Designations RWY/NR	Nachylenie RWY i SWY/ Slope of RWY-SWY	Wymiary SWY (m) SWY dimensions (m)	Wymiary CWY (m) CWY dimensions (m)	Wymiary pasa drogi startowej (m) Strip dimensions (m)	RESA (m)	OFZ
1	7	8	9	10	11	12
12	0.1%	NIL	300 x 380	3200 x 380	NIL	NIL
30	0.1%	NIL	400 x 380	3200 x 380	NIL	NIL

Uwagi	Remarks
Brak systemu zatrzymywania statków powietrznych.	Arresting system not available.
12) PCN 52/R/B/W/T CONC (540 m), PCN 52/F/B/X/T ASPH (1420 m), PCN 52/R/B/W/T CONC (540 m)	12) PCN 52/R/B/W/T CONC (540 m), PCN 52/F/B/X/T ASPH (1420 m), PCN 52/R/B/W/T CONC (540 m)
30) PCN 52/R/B/W/T CONC (540 m), PCN 52/F/B/X/T ASPH (1420 m), PCN 52/R/B/W/T CONC (540 m)	30) PCN 52/R/B/W/T CONC (540 m), PCN 52/F/B/X/T ASPH (1420 m), PCN 52/R/B/W/T CONC (540 m)

EPDE AD 4.13 DŁUGOŚCI DEKLAROWANE / DECLARED DISTANCES

Oznaczenie RWY/NR Designations RWY/NR	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)
1	2	3	4	5
12	2500	2800	2500	2500
30	2500	2900	2500	2500

EPDE AD 4.14 ŚWIATŁA PODEJŚCIA I DROGI STARTOWEJ / APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Oznaczenie RWY/NR Designations RWY/NR	APCH LGT		THR LGT		PAPI	MEHT (ft)	TDZ
	Typy świateł podejścia APCH LGT type	LEN INTST	Kolor świateł progu THR LGT colour	WBAR			LEN
1	2.1	2.2	3.1	3.2	4.1	4.2	5
12	SALS	420 m LIH	G	NIL	3° left	45	NIL
30	CALVERT SFL	900 m LIH SFL 300 m - 900 m	G	NIL	3° left	45	NIL

Oznaczenie RWY/NR Designations RWY/NR	RCL LGT		REDL		RENL	SWY LGT
	LEN Odstępy/ Spacing	Kolor/Colour INTST	LEN Odstępy/ Spacing	Kolor/Colour INTST		LEN Kolor/Colour
1	6.1	6.2	7.1	7.2	8	9
12	NIL	NIL	NIL	W FM 800 m: Y Ostatnie / last 300 m: R LIH	R	NIL
30	NIL	NIL	NIL	W FM 800 m: Y Ostatnie / last 300 m: R LIH	R	NIL

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPDE AD 4.15	INNE ŚWIATŁA, ZASILANIE REZERWOWE	OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1.	**Lokalizacja, charakterystyka oraz godziny pracy latarni lotniskowej/latarni identyfikacyjnej** NIL	**ABN/IBN location, characteristics and hours of operation** NIL
2.	**Lokalizacja i oświetlenie wskaźnika kierunku lądowania i anemometru** NIL	**LDI location and LGT/Anemometer location and LGT** NIL
3.	**Światła krawędziowe dróg kołowania i światła centralnych linii dróg kołowania** Krawędziowe - niebieskie. Wszystkie TWY. / NIL	**TWY edge and centre line lighting** Edge - blue. All TWYs. / NIL
4.	**Zasilanie rezerwowe łącznie z czasem przełączania** Dostępne/15 sek.	**Secondary power supply/Switch over time** Available/15 sec.
5.	**Uwagi** NIL	**Remarks** NIL

EPDE AD 4.16	STREFA LĄDOWANIA ŚMIGŁOWCÓW	HELICOPTER LANDING AREA

1.	**Współrzędne geograficzne TLOF lub progu FATO Undulacja geoidy** NIL	**Coordinates of TLOF or THR of FATO Geoid undulation** NIL
2.	**Wzniesienie TLOF i/lub FATO (ft)** NIL	**TLOF and/or FATO elevation (ft)** NIL
3.	**Wymiary TLOF i/lub FATO, rodzaj nawierzchni, nośność oraz oznakowanie** NIL	**TLOF and FATO area dimensions, surface, strength and marking** NIL
4.	**Azymuty geograficzne FATO** NIL	**True BRGs of FATO** NIL
5.	**Rozporządzalne długości deklarowane** NIL	**Declared distances available** NIL
6.	**Światła podejścia i światła FATO** NIL	**Approach and FATO lighting** NIL
7.	**Uwagi** Starty i lądowania dla śmigłowców na RWY 12/30 oraz na skrzyżowaniu TWY A i TWY D.	**Remarks** Helicopter take-offs and landings on RWY 12/30 and at the intersection of TWY A and TWY D.

EPDE AD 4.17	PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits	Granice pionowe Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)
1	2	3	4
MCTR DĘBLIN (EPDE) Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points: 51 44 39 N 021 45 46 E 51 36 13 N 022 11 24 E 51 26 41 N 022 04 23 E 51 35 09 N 021 37 16 E 51 44 39 N 021 45 46 E	2500 ft GND	[D]	DĘBLIN WIEŻA (122.750 MHz) PL DĘBLIN TOWER (122.750 MHz) EN

5	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude	6500 ft AMSL

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPDE AD 4.18	URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość Frequency (MHz)	Numer(y) SATVOICE SATVOICE number(s)	Adres logowania Logon address	Godziny pracy Hours of operation (UTC [1)])
1	2	3	4	5	6
PAR	DĘBLIN PRECYZYJNY DĘBLIN PRECISION	118.825	-	-	H24
	DĘBLIN RADIO	118.130 Patrz: Uwaga 1/See: Remark 1	-	-	W czasie nieaktywności MCTR EPDE oraz MTMA EPDE./During inactivity of EPDE MCTR and EPDE MTMA.
APP	DĘBLIN ZBLIŻANIE DĘBLIN APPROACH	128.250	-	-	H24
TWR	DĘBLIN DELIVERY	121.750	-	-	NOTAM
TWR	DĘBLIN GROUND	121.750	-	-	NOTAM
TWR	DĘBLIN WIEŻA DĘBLIN TOWER	122.750	-	-	H24
ATIS	-	140.350	-	-	H24

Uwagi	Remarks
[1)] Częstotliwość przydzielona dla Akademickiego Centrum Szkolenia Lotniczego Lotniczej Akademii Wojskowej oraz Aeroklubu "Orląt". Telefony ATIS: +48-261-518-475, +48-261-518-476, +48-261-518-477, +48-261-518-478, +48-261-518-479	[1)] Frequency assigned to Academic Training Centre of the Military University of Aviation and the Aero Club (Aeroklub "Orląt"). ATIS phones: +48-261-518-475, +48-261-518-476, +48-261-518-477, +48-261-518-478, +48-261-518-479

EPDE AD 4.19	RADIOWE POMOCE NAWIGACYJNE I LĄDOWANIA	RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Rodzaj pomocy, kat. ILS/MLS (MAG VAR VOR/ILS/MLS) Type of aid, CAT of ILS/MLS (VOR/ILS/MLS: MAG VAR)	ID	Częstotliwość/kanał Frequency/channel	Godziny pracy Hours of operation	Współrzędne posadowienia anteny nadawczej/ Position of transmitting antenna coordinates	DME ELEV	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6	7
GCA-2000	-	PAR 9125 MHz ASR 9025 MHz IFF TRANS 1030 MHz IFF REC 1090 MHz	H24	51 33 00.5 N 021 53 27.2 E	-	NIL
DME	IDN	CH28X	H24	51 32 52.1 N 021 54 16.2 E	120 m AMSL	NIL
ILS GP	-	331.400 MHz	H24	51 32 52.2 N 021 54 16.2 E	---	RDH: 53 ft GP 3.0°
ILS LOC (6°E/Jan 21) CAT. I	IDN	109.100 MHz	H24	51 33 32.6 N 021 52 14.6 E	---	RWY 30, 295°, 0.47 km FM THR 12.
NDB	ND	366.000 kHz	Patrz: Uwaga See: Remark	51 32 29.4 N 021 55 04.8 E	---	857m FM THR 30.
NDB	NE	366.000 kHz	Patrz: Uwaga See: Remark	51 33 38.7 N 021 51 57.9 E	---	850m FM THR 12.
TACAN	TDN	CH25X	H24	51 33 13.7 N 021 53 40.1 E	---	NIL

8	Promień obszaru operacyjnego od punktu odniesienia GBAS Service volume radius from the GBAS reference point	NIL

Uwagi	Remarks
ND, NE: godziny pracy - uzgadniać z organem kontroli lotniska DĘBLIN (EPDE TWR) z wyprzedzeniem 24 HR. Tel.: +48-261-517-330.	ND, NE: hours of operation - consult aerodrome control unit (EPDE TWR) 24 HR in advance. Phone: +48-261-517-330.

EPDE AD 4.20	LOKALNE PRZEPISY LOTNISKOWE	LOCAL AERODROME REGULATIONS

4.20.1 Wnioski o zezwolenie

Zasady udzielania zezwolenia na lądowanie krajowych i zagranicznych cywilnych oraz wojskowych statków powietrznych zostały określone w rozdziale MIL AD 1.1 DOSTĘPNOŚĆ I WARUNKI WYKORZYSTANIA LOTNISK/LOTNISK DLA ŚMIGŁOWCÓW.

Applications for permission

Rules of granting permission for landing of domestic and foreign civil aircraft and military aircraft have been specified in MIL AD 1.1 AERODROME/HELIPORT AVAILABILITY AND CONDITIONS OF USE.

Niezależnie od uzyskania zgody wymagane jest zgłoszenie zamiaru wykonania lotu z wyprzedzeniem 24 HR w formie PPR do MIL ARO. Procedura PPR oraz formularz PPR dostępne są na stronie internetowej zarządzającego lotniskiem: www.41blsz.wp.mil.pl w zakładce POZOSTAŁE.

Irrespective of permission, flight intention shall be notified to MIL ARO 24 HR in advance by means of PPR. The PPR procedure and form are available at the AD Administrator's website: www.41blsz.wp.mil.pl in the POZOSTAŁE tab.

Uzgodnienia dotyczące wykonywania lotów z lotniska, obsługi, tankowania, ochrony statku powietrznego tylko z zarządzającym lotniskiem.

Consultations regarding flights from the aerodrome, handling service, refuelling, protection of ACFT – only with the AD administrator.

EPDE AD 4.21	PROCEDURY OGRANICZENIA HAŁASU	NOISE ABATEMENT PROCEDURES

NIL

NIL

EPDE AD 4.22	PROCEDURY LOTU	FLIGHT PROCEDURES

4.22.1 Zasady ogólne

Przeloty statków powietrznych przez MCTR EPDE oraz MTMA EPDE możliwe po uzyskaniu zezwolenia od EPDE TWR lub EPDE APP wydanego na podstawie planu lotu złożonego z powietrza nie później niż 10 min przed planowanym wlotem w MCTR/MTMA skróconego planu lotu zawierającego: znak wywoławczy, typ statku powietrznego, punkt wlotu, punkt wylotu, poziom lotu oraz inne istotne informacje (gdy konieczne).

General rules

Overflights of aircraft through EPDE MCTR and EPDE MTMA are possible after obtaining permission from EPDE TWR or EPDE APP issued on the basis of abbreviated AFIL not later than 10 min before the planned entry into MCTR/MTMA including: call sign, aircraft type, entry point, exit point, flight level and other relevant information (if necessary).

4.22.2 Procedury dla lotów VFR

Doloty i odloty VFR do/z lotniska DĘBLIN mogą odbywać się przez następujące punkty VFR:

Procedures for VFR flights

VFR arrivals and departures to/from DĘBLIN aerodrome may be conducted via the following VFR points:

Punkt/Point	Współrzędne/Coordinates	Opis/Description
BRAVO	51 34 03 N 022 07 52 E	Most na rzece Wieprz w m. Baranów/Bridge over the Wieprz river in Baranów town
DELTA	51 32 55 N 021 41 32 E	M. Mozolice Duże/Mozolice Duże town
GOLF	51 28 53 N 021 54 41 E	M. Wólka Gołębska/Wólka Gołębska town
KILO	51 24 44 N 022 03 12 E	M. Końskowola/Końskowola town
LIMA	51 44 23 N 021 40 29 E	Stacja kolejowa w m. Sobolew/Railway station at Sobolew town
MIKE	51 31 25 N 022 18 57 E	Kościół w m. Michów/Church in Michów town
NOVEMBER	51 35 12 N 021 56 20 E	M. Krasnogliny/Krasnogliny town
OSCAR	51 32 06 N 021 45 40 E	Kościół w m. Opactwo/Church in Opactwo town
PAPA	51 24 40 N 021 55 42 E	Kościół w m. Góra Puławska/Church in Góra Puławska town
SIERRA	51 31 25 N 021 51 58 E	M. Matygi/Matygi town
WHISKEY	51 35 21 N 021 32 28 E	Kompleks boisk w m. Kozienice/Sports ground in Kozienice town

YANKEE	51 38 23 N 021 59 01 E	Budynek szkoły z boiskiem sportowym w m. Oszczywilk/ School building with sports ground in Oszczywilk town
ZULU	51 21 47 N 022 17 39 E	Wieże ciśnień w m. Zagrody/Water towers in Zagrody town

Przy dużym natężeniu ruchu lotniczego w MCTR EPDE lub MTMA EPDE załoga statku powietrznego w locie VFR lub locie specjalnym VFR może otrzymać instrukcje oczekiwania nad jednym z punktów VFR lub w innej określonej przez DĘBLIN TWR lub DĘBLIN APP pozycji.

In case of air traffic congestion within EPDE MCTR or EPDE MTMA, an aircraft crew conducting a VFR or Special VFR flight may expect holding at one of the VFR points or at other position specified by DĘBLIN TWR or DĘBLIN APP.

4.22.3 Utrata łączności w locie VFR

Radio communication failure on VFR flight

4.22.3.1 Jeżeli utrata łączności w locie, na który został złożony plan lotu obejmujący wlot w MCTR EPDE bez zamiaru lądowania na lotnisku DĘBLIN, nastąpi przed osiągnięciem granicy MCTR EPDE, wlot do MCTR jest zabroniony.

If radio communication fails in flight with FPL filed for entry into MCTR EPDE with destination other than DĘBLIN aerodrome before reaching the MCTR EPDE limits, entry to MCTR is forbidden.

4.22.3.2 Jeżeli utrata łączności w locie, na który został złożony plan lotu z zamiarem lądowania na lotnisku DĘBLIN, nastąpi przed osiągnięciem granicy MCTR EPDE lub w MCTR EPDE, należy:

If radio communication fails in flight with FPL filed with destination at DĘBLIN aerodrome before reaching the MCTR EPDE or MCTR EPDE limits, the aircrew shall:

a) W czasie dolotu i podejścia od północnej strony lotniska:

- ustawić na transponderze w modzie A kod 7600,
- wykonać dolot do punktu NOVEMBER i oczekiwać na sygnały świetlne z TWR DĘBLIN,
- w czasie dolotu i oczekiwania włączyć całe oświetlenie nawigacyjne, ostrzegawcze i lądowania dostępne na statku powietrznym,
- po odebraniu zielonego sygnału wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych RWY,
- po odebraniu czerwonego sygnału oczekiwać nad punktem NOVEMBER do czasu odebrania zielonego sygnału i po jego odebraniu wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych RWY,
- jeżeli nie odebrano żadnego sygnału z wieży kontroli lotniska należy oczekiwać 5 minut nad punktem NOVEMBER następnie wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych RWY,
- po lądowaniu opuścić natychmiast RWY w ostatnią możliwą drogę do kołowania, następnie zatrzymać się i oczekiwać na samochód FOLLOW ME;

a) During arrival and approach from the northern side of the aerodrome:

- set the transponder to mode A code 7600,
- make an approach to reach NOVEMBER point and await visual signals from DĘBLIN TWR,
- show all aircraft navigation, warning and landing lights during arrival and holding,

- after receiving a green visual signal execute the shortest possible approach and land on the most suitable RWY depending on weather conditions,

- after receiving a red visual signal hold over NOVEMBER point until receiving a green visual signal and then execute the shortest possible approach and land on the most suitable RWY depending on weather conditions,
- if no signals have been received from the TWR, hold over NOVEMBER point for 5 minutes and then execute the shortest possible approach and land on the most suitable RWY depending on weather conditions,

- after landing vacate the RWY immediately into the last available TWY, then stop and wait for the FOLLOW ME car;

b) W czasie dolotu i podejścia od południowej strony lotniska:

- ustawić na transponderze w modzie A kod 7600,
- wykonać dolot do punktu SIERRA i oczekiwać na sygnały świetlne z TWR DĘBLIN,
- w czasie dolotu i oczekiwania włączyć całe oświetlenie nawigacyjne, ostrzegawcze i lądowania dostępne na statku powietrznym,
- po odebraniu zielonego sygnału wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych RWY
- po odebraniu czerwonego sygnału oczekiwać nad punktem SIERRA do czasu odebrania zielonego sygnału i po jego odebraniu wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych RWY,
- jeżeli nie odebrano żadnego sygnału z TWR należy oczekiwać 5 minut nad punktem SIERRA następnie wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych RWY,
- po lądowaniu opuścić natychmiast RWY w ostatnią możliwą TWY, następnie zatrzymać się i oczekiwać na samochód FOLLOW ME.

Uwaga: Maksymalna wysokość oczekiwania nad punktem NOVEMBER lub SIERRA wynosi 1200 ft AMSL.

b) during arrival and approach from the southern side of the aerodrome:

- set the transponder to mode A code 7600,
- make an approach to reach SIERRA point and await visual signals from DĘBLIN TWR,
- show all aircraft navigation, warning and landing lights during arrival and holding,

- after receiving a green visual signal execute the shortest possible approach and land on the most suitable RWY depending on weather conditions,

- after receiving a red visual signal hold over SIERRA point until receiving a green visual signal and then execute the shortest possible approach and land on the most suitable RWY depending on weather conditions,
- if no signals have been received from the TWR, hold over SIERRA point for 5 minutes and then execute the shortest possible approach and land on the most suitable RWY depending on weather conditions,
- after landing vacate the RWY immediately into the last available TWY, then stop and wait for the FOLLOW ME car;

Note: Maximum holding altitude over NOVEMBER or SIERRA points is 1200 ft AMSL.

4.22.4 Procedura OVERHEAD PATTERN

Minimalne warunki meteorologiczne dla procedury OVERHEAD PATTERN:
- pułap chmur 2500 ft AGL,
- widzialność 5 km.

Procedura OVERHEAD PATTERN rozpoczyna się w punkcie INITIAL na wysokości 2400 ft AMSL (2000 ft AGL) i w odległości 3 NM od progu RWY. Standardowo wszystkie manewry rozformowania grupy należy wykonywać w kierunku północnym.

OVERHEAD PATTERN procedure

The minimum meteorological conditions for the OVERHEAD PATTERN procedure:
- cloud ceiling - 2500 ft AGL,
- visibility - 5 km.

The OVERHEAD PATTERN procedure begins at the INITIAL point at an altitude of 2400 ft AMSL (2000 ft AGL) and within a distance of 3 NM from the RWY THR. As a standard, all manoeuvres of disbanding the group shall be carried out in a northerly direction.

4.22.5 Procedura CLOSED PATTERN

Minimalne warunki meteorologiczne dla procedury CLOSED PATTERN:
- pułap chmur 2000 ft AGL,
- widzialność 5 km.

Procedura CLOSED PATTERN może być wykonywana nie wyżej niż 1900 ft AMSL (1500 ft AGL).

CLOSED PATTERN procedure

The minimum meteorological conditions for the CLOSED PATTERN procedure:
- cloud ceiling - 2000 ft AGL,
- visibility - 5 km.

The CLOSED PATTERN procedure may be performed not higher than 1900 ft AMSL (1500 ft AGL).

Standardowo wszystkie manewry w procedurze CLOSED PATTERN należy wykonywać w kierunku północnym.

As a standard, all manoeuvres of the CLOSED PATTERN procedure shall be carried out in a northerly direction.

4.22.6 Procedury dla lotów IFR

IFR procedures

4.22.6.1 Utrata łączności w locie IFR

Radio communication failure on IFR flight

PRZYLOT STATKU POWIETRZNEGO

AIRCRAFT ARRIVAL

W przypadku utraty łączności w locie IFR wykonywanym w MTMA EPDE należy:

In the event of loss of communications during an IFR flight conducted within the EPDE MTMA, the air crew shall:

a) ustawić na transponderze w modzie A kod 7600,

a) set the transponder to mode A code 7600,

b) przez 2 minuty od momentu ustawienia kod 7600 kontynuować lot zgodnie z przydzielonym kursem oraz na ostatnio przydzielonej i potwierdzonej wysokości bezwzględnej,

b) for 2 minutes after setting the 7600 code, continue flight on the assigned heading and at the last assigned and confirmed altitude,

c) bez zmiany wysokości wykonać lot najkrótszą drogą do IAF dla przyrządowej procedury podejścia do lądowania określonej uprzednio przez ATC,

c) without changing the altitude, fly along the shortest route to the IAF of the instrument approach procedure specified previously by ATC,

d) jeżeli łączność została utracona przed określeniem przez ATC rodzaju podejścia, wykonać dolot na ostatnio nakazanej wysokości do IAF dla wybranej przez siebie, najbardziej dogodnej procedury podejścia opublikowanej w MIL AD 4 EPDE,

d) if loss of communications occurred before the type of approach was specified by ATC, arrive at the last assigned altitude at the IAF of the most convenient approach procedure, chosen by the air crew, which is published in MIL AD 4 EPDE,

e) po osiągnięciu IAF rozpocząć zniżanie i wykonać określoną dla wyznaczonej (wybranej) pomocy radionawigacyjnej przyrządową procedurę podejścia do lądowania,

e) after reaching the IAF, commence descent and execute an instrument approach procedure for the specified (chosen) navigation aid,

f) po stabilizacji w podejściu końcowym oczekiwać na sygnały świetlne z TWR,

f) after stabilizing within the final approach segment, observe the TWR for light signals,

g) po otrzymaniu zielonego sygnału wylądować i opuścić natychmiast RWY w ostatnią możliwą TWY, następnie zatrzymać się i oczekiwać na samochód FOLLOW ME,

g) after receiving a green signal, land immediately and vacate the RWY at the last available TWY, then stop and wait for the FOLLOW ME car,

h) po otrzymaniu czerwonego sygnału lub w przypadkach gdy lądowanie nie jest możliwe, wykonać opublikowaną procedurę odlotu po nieudanym podejściu i kontynuować lot do IAF z zamiarem ponownego wykonania przyrządowej procedury podejścia do lądowania.

h) after receiving a red signal or when landing cannot be performed, follow a published missed approach procedure and continue flight to the IAF in order to execute another instrument approach procedure.

ODLOT STATKU POWIETRZNEGO

AIRCRAFT DEPARTURE

W przypadku gdy lot statku powietrznego miał być wykonany na inne lotnisko, a utrata łączności nastąpiła w granicach MTMA EPDE, należy podjąć działania w celu powrotu na lotnisko startu oraz:

In the event that a flight was to be conducted to another aerodrome and loss of communications occurred within EPDE MTMA, the flight crew shall take action to return to the take-off aerodrome and:

a) ustawić na transponderze w modzie A kod 7600,

a) set the transponder to mode A code 7600,

b) przez 2 minuty od momentu ustawienia kod 7600 kontynuować lot zgodnie z przydzielonym kursem oraz na ostatnio przydzielonej i potwierdzonej wysokości bezwzględnej,

b) for 2 minutes after setting the 7600 code, continue flight on the assigned heading and at the last assigned and confirmed altitude,

c) bez zmiany wysokości wykonać lot najkrótszą drogą do IAF dla przyrządowej procedury podejścia do lądowania określonej uprzednio przez ATC,

c) without changing the altitude, fly along the shortest route to the IAF of the instrument approach procedure specified previously by ATC,

d) po osiągnięciu IAF rozpocząć zniżanie i wykonać określoną dla wyznaczonej (wybranej) pomocy radionawigacyjnej przyrządową procedurę podejścia do lądowania,

d) after reaching the IAF, commence descent and execute an instrument approach procedure for the specified (chosen) navigation aid,

e) po stabilizacji w podejściu końcowym oczekiwać na sygnały świetlne z TWR,

e) after stabilizing within the final approach segment, observe the TWR for light signals,

f) po otrzymaniu zielonego sygnału wylądować i opuścić natychmiast RWY w ostatnią możliwą TWY, następnie zatrzymać się i oczekiwać na samochód FOLLOW ME,

f) after receiving a green signal, land immediately and vacate the RWY at the last available TWY, then stop and wait for the FOLLOW ME car,

g) po otrzymaniu czerwonego sygnału lub w przypadkach gdy lądowanie nie jest możliwe, wykonać opublikowaną procedurę odlotu po nieudanym podejściu i kontynuować lot do IAF z zamiarem ponownego wykonania przyrządowej procedury podejścia do lądowania.

g) after receiving a red signal or when landing cannot be performed, follow a published missed approach procedure and continue flight to the IAF in order to execute another instrument approach procedure.

PODEJŚCIE DO LĄDOWANIA Z WYKORZYSTANIEM RADARU PRECYZYJNEGO PODEJŚCIA

APPROACH WITH THE USE OF PRECISION APPROACH RADAR

Od momentu otrzymania instrukcji o braku konieczności potwierdzania otrzymanych od ATC instrukcji przerwy w transmisjach radiowych nie powinny trwać dłużej niż 5 sekund.

After the air crew has been permitted to omit the readback of ATC instructions, the breakes in transmissions shall be not longer than 5 seconds.

W przypadku przerwy dłuższej niż 5 sekund należy dokonać sprawdzenia łączności relacji załoga – kontroler PAR. W przypadku stwierdzenia utraty łączności z kontrolerem PAR należy wykonać procedurę odlotu po nieudanym podejściu lub inną otrzymaną uprzednio od ATC i nawiązać łączność z APP DĘBLIN.

In the event of a break longer than 5 seconds, the air crew shall check radio contact with the PAR controller. If loss of communications has been found, the air crew shall execute a missed approach procedure or another procedure as instructed previously by ATC and establish radio contact with DĘBLIN APP.

W przypadku gdy wielokrotne próby nawiązania łączności na wszystkich dostępnych częstotliwościach z kontrolerem PAR, APP DĘBLIN lub DĘBLIN TWR nie powiodły się, należy:

If multiple attempts to establish radio contact on all available frequencies with the PAR controller, DĘBLIN APP or DĘBLIN TWR have failed, the air crew shall:

a) ustawić na transponderze w modzie A kod 7600,

a) set the transponder to mode A code 7600,

b) kontynuować lot zgodnie z warunkami określonymi w procedurze odlotu po nieudanym podejściu lub otrzymanymi uprzednio od ATC,

b) continue flight according to the conditions specified in the missed approach procedure or another procedure or as instructed previously by ATC,

c) po uzyskaniu odpowiedniego przewyższenia nad przeszkodami, dostosowując wysokość, wykonać lot najkrótszą drogą do IAF dla wybranej przez siebie, najbardziej dogodnej procedury podejścia opublikowanej w MIL AD 4 EPDE,

c) after reaching the appropriate obstacle clearance, adjust the altitude and conduct flight by the shortest route to the IAF for the most convenient approach procedure of their choice published in MIL AD 4 EPDE,

d) po osiągnięciu IAF rozpocząć zniżanie i wykonać określoną dla wyznaczonej (wybranej) pomocy radionawigacyjnej przyrządową procedurę podejścia do lądowania,

d) after reaching the IAF, commence descent and execute the instrument approach procedure established for the designated (chosen) radio navigation aid,

e) po stabilizacji w podejściu końcowym oczekiwać na sygnały świetlne z TWR,

e) after stabilizing on final approach, observe the TWR for light signals,

f) po otrzymaniu zielonego sygnału wylądować i opuścić natychmiast RWY w ostatnią możliwą TWY, następnie zatrzymać się i oczekiwać na samochód FOLLOW ME,

f) after receiving a green signal, land immediately and vacate the RWY at the last available TWY, then stop and wait for the FOLLOW ME car,

g) po otrzymaniu czerwonego sygnału lub w przypadkach gdy lądowanie nie jest możliwe, wykonać opublikowaną procedurę odlotu po nieudanym podejściu i kontynuować lot do IAF z zamiarem ponownego wykonania przyrządowej procedury podejścia do lądowania.

h) after receiving a red signal or when landing cannot be performed, follow a published missed approach procedure and continue flight to the IAF in order to execute another instrument approach procedure.

STATEK POWIETRZNY KOŁUJĄCY DO STARTU

AIRCRAFT TAXIING FOR TAKE-OFF

W przypadku utraty łączności podczas kołowania do startu należy:
a) zatrzymać ACFT,
b) oczekiwać na samochód FOLLOW ME.

If loss of communications occurs during taxiing for take-off, the air crew shall:
a) stop the ACFT,
b) wait for the FOLLOW ME car.

STATEK POWIETRZNY ZNAJDUJĄCY SIĘ NA DRODZE STARTOWEJ

AIRCRAFT ON THE RWY

W przypadku utraty łączności na RWY należy opuścić natychmiast RWY w ostatnią możliwą drogę do kołowania, następnie zatrzymać się i oczekiwać na samochód FOLLOW ME.

If loss of communications occurs when the ACFT is on the RWY the air crew shall immediately vacate the RWY at the last available TWY, then stop the ACFT and wait for the FOLLOW ME car.

EPDE AD 4.23	INFORMACJE DODATKOWE	ADDITIONAL INFORMATION
	NIL	NIL

EPDE AD 4.24	MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	CHARTS RELATED TO THE AERODROME
MIL AD 4 EPDE 1-1-1	Mapa lotniska - ICAO	Aerodrome Chart - ICAO
MIL AD 4 EPDE 2-1-1	Mapa przeszkód lotniskowych - ICAO Typ A RWY 12/30	Aerodrome Obstacle Chart - ICAO Type A RWY 12/30
	Mapy instrumentalnych podejść - ICAO	Instrument Approach Charts - ICAO

MIL AD 4 EPDE 6-1-1	ILS z or LOC z RWY 30 (CAT A/B/C/D/E)	ILS z or LOC z RWY 30 (CAT A/B/C/D/E)
MIL AD 4 EPDE 6-1-3	ILS y or LOC y RWY 30 (CAT A/B/C/D/E)	ILS y or LOC y RWY 30 (CAT A/B/C/D/E)
MIL AD 4 EPDE 6-1-5	ILS x or LOC z RWY 30 (CAT A/B/C/D/E)	ILS x or LOC z RWY 30 (CAT A/B/C/D/E)
MIL AD 4 EPDE 6-3-1	NDB RWY 12 (CAT A/B/C/D/E)	NDB RWY 12 (CAT A/B/C/D/E)
MIL AD 4 EPDE 6-3-3	NDB RWY 30 (CAT A/B/C/D/E)	NDB RWY 30 (CAT A/B/C/D/E)
MIL AD 4 EPDE 6-8-1	TACAN z RWY 12 (CAT A/B/C/D/E)	TACAN z RWY 12 (CAT A/B/C/D/E)
MIL AD 4 EPDE 6-8-3	TACAN y RWY 12 (CAT A/B/C/D/E)	TACAN y RWY 12 (CAT A/B/C/D/E)
MIL AD 4 EPDE 6-8-5	TACAN z RWY 30 (CAT A/B/C/D/E)	TACAN z RWY 30 (CAT A/B/C/D/E)
MIL AD 4 EPDE 6-8-7	TACAN y RWY 30 (CAT A/B/C/D/E)	TACAN y RWY 30 (CAT A/B/C/D/E)
MIL AD 4 EPDE 6-9-1	PAR RWY 12 (CAT A/B/C/D/E)	PAR RWY 12 (CAT A/B/C/D/E)
MIL AD 4 EPDE 6-9-3	PAR RWY 30 (CAT A/B/C/D/E)	PAR RWY 30 (CAT A/B/C/D/E)
MIL AD 4 EPDE 7-3-1	Mapa operacyjna do lotów z widocznością	Visual Operation Chart

EPDE AD 4.25	WYMAGANA WIDOCZNOŚĆ POWIERZCHNI SEGMENTU PODEJŚCIA Z WIDOCZNOŚCIĄ (VSS)	VISUAL SEGMENT SURFACE (VSS) PENETRATION
	NIL	NIL

EPKS AD 4.17	PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits	Granice pionowe Vertical limits	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)
1	2	3	4
MCTR KRZESINY (EPKS) Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points: 52 23 33 N 016 42 47 E 52 21 12 N 016 55 25 E 52 20 13 N 017 04 15 E 52 18 21 N 017 20 45 E 52 08 45 N 017 16 09 E 52 16 10 N 016 39 41 E 52 23 33 N 016 42 47 E	2300 ft GND	[D]	KRZESINY PRECYZYJNY (120.750 MHz) PL KRZESINY PRECISION (120.750 MHz) EN Krzesiny WIEŻA (121.025 MHz) PL Krzesiny TOWER (121.025 MHz) EN Krzesiny GROUND (121.750 MHz) PL,EN

5	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude	6500 ft AMSL

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPKS AD 4.18	URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość Frequency (MHz)	Numer(y) SATVOICE SATVOICE number(s)	Adres logowania Logon address	Godziny pracy Hours of operation (UTC [1])
1	2	3	4	5	6
-	Krzesiny GROUND	121.750	-	-	MON-THU 0700-1500 (0600-1400) FRI 0700-1300 (0600-1200) Z wyjątkiem świąt państwowych./Except public holidays.
PAR	KRZESINY PRECYZYJNY KRZESINY PRECISION	120.750	-	-	Patrz NOTAM/See NOTAM
APP	POZNAŃ ZBLIŻANIE POZNAŃ APPROACH	127.230	-	-	H24
APP	POZNAŃ ZBLIŻANIE POZNAŃ APPROACH	128.925	-	-	H24
TWR	Krzesiny WIEŻA Krzesiny TOWER	121.025	-	-	H24
ATIS	-	123.910	-	-	H24

Uwagi	Remarks
[1] Patrz GEN 2.1.	[1] See GEN 2.1.

EPLK AD 4.19	RADIOWE POMOCE NAWIGACYJNE I LĄDOWANIA	RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Rodzaj pomocy, kat. ILS/MLS (MAG VAR VOR/ILS/MLS) Type of aid, CAT of ILS/MLS (VOR/ILS/MLS: MAG VAR)	ID	Częstotliwość/ kanał Frequency/ channel	Godziny pracy Hours of operation	Współrzędne posadowienia anteny nadawczej/ Position of transmitting antenna coordinates	DME ELEV	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6	7
DME	IAS	CH46X	H24	51 32 48.4 N 019 11 53.0 E	---	0.35 km FM THR 28.
ILS GP	-	330.500 MHz	H24	51 33 11.0 N 019 09 55.4 E	---	282.9 m E FM THR 28 wzdłuż RCL 298.7 m E FM THR 10, RCL 137.1 m, 197° 22', 328.7 m FM THR 10
ILS GP	-	330.800 MHz	H24	51 32 48.2 N 019 11 53.1 E	---	0.35 km FM THR 28. RDH: 50 ft GP 3.0°
D-ILS (6°E/Jan 21)	LSK	108.700 MHz	H24	51 32 46.3 N 019 12 25.3 E	---	282.9 m E FM THR 28 wzdłuż RCL 282.9 m E FM THR 28 along RCL
ILS LOC (6°E/Jan 21) CAT. I	IAS	110.900 MHz	H24	51 33 22.1 N 019 09 22.3 E	---	3.4 km FM THR 28.
TACAN	TAS	CH22Y	H24	51 32 59.8 N 019 10 41.6 E	---	0.2 km S FM RCL, 1.75 km FM THR 28.

8	Promień obszaru operacyjnego od punktu odniesienia GBAS Service volume radius from the GBAS reference point	NIL

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPLK AD 4.20	LOKALNE PRZEPISY LOTNISKOWE	LOCAL AERODROME REGULATIONS

Zamiar wykonania operacji lotniczej należy zgłosić formularzem PRIOR PERMISSION REQUIRED (PPR) REQUEST FORM FOR EPLK na **12 HR** przed wykonaniem planowanej operacji lotniczej. Procedura PPR oraz formularz PPR dostępne są na stronie internetowej zarządzającego lotniskiem: www.32blot.wp.mil.pl.

Wnioski o zezwolenie

The intention to conduct an air traffic operation shall be notified by means of PRIOR PERMISSION REQUIRED (PPR) REQUEST FORM FOR EPLK **12 HR** in advance of the planned operation. The PPR procedure and PPR form are available at the AD Administrator's website: www.32blot.wp.mil.pl.

Applications for permission

W otoczeniu lotniska / In the vicinity of the AD						
RWY/ Strefa RWY and Area affected	Rodzaj przeszkody Obstacle type	Szerokość geograficzna Latitude	Długość geograficzna Longitude	Wysokość Top of obstacle		Oznakowanie/ Oświetlenie Markings/LGT
				AGL (ft)	AMSL (ft)	
1	2	3	4	5	6	7
	Elektrownia wiatrowa/Wind-power station (MB-36)	53 57 54.5 N	019 02 37.7 E	407	558	TAK/TAK, YES/YES
	Elektrownia wiatrowa/Wind-power station (MB-37)	53 58 06.0 N	019 00 58.0 E	407	588	TAK/TAK, YES/YES
	Elektrownia wiatrowa/Wind-power station (MB-38)	53 58 06.1 N	019 02 23.2 E	407	581	TAK/TAK, YES/YES
	Maszt/Mast	53 58 07.4 N	019 02 11.2 E	286	453	TAK/NIE, YES/NO
	Wieża/Tower	53 58 09.4 N	019 06 07.3 E	171	315	TAK/TAK, YES/YES
	Elektrownia wiatrowa/Wind-power station (MB-40)	53 58 17.8 N	019 02 17.2 E	407	539	TAK/TAK, YES/YES
	Elektrownia wiatrowa/Wind-power station (MB-39)	53 58 18.3 N	019 01 17.2 E	407	594	TAK/TAK, YES/YES
	Elektrownia wiatrowa/Wind-power station (MB-41)	53 58 23.6 N	019 01 58.2 E	407	548	TAK/TAK, YES/YES
	Elektrownia wiatrowa/Wind-power station (MB-42)	53 58 29.8 N	019 02 23.8 E	407	562	TAK/TAK, YES/YES
	Elektrownia wiatrowa/Wind-power station (MB-43)	53 58 31.1 N	019 02 47.0 E	407	548	TAK/TAK, YES/YES
	Elektrownia wiatrowa/Wind-power station (MB-52)	53 58 35.0 N	019 15 37.2 E	589	771	TAK/TAK, YES/YES
	Elektrownia wiatrowa/Wind-power station (MB-44)	53 58 38.1 N	019 02 30.5 E	407	555	TAK/TAK, YES/YES
	Elektrownia wiatrowa/Wind-power station (MB-45)	53 58 42.6 N	019 02 10.7 E	407	565	TAK/TAK, YES/YES
	Elektrownia wiatrowa/Wind-power station (MB-46)	53 58 56.0 N	019 02 09.9 E	407	545	TAK/TAK, YES/YES
	Elektrownia wiatrowa/Wind-power station (MB-53)	53 59 05.2 N	019 15 38.1 E	589	800	TAK/TAK, YES/YES
	Maszt/Mast	53 59 22.3 N	019 18 50.5 E	335	542	TAK/TAK, YES/YES
	Elektrownia wiatrowa/Wind-power station (MB-54)	53 59 26.6 N	019 15 02.0 E	589	834	TAK/TAK, YES/YES
	Elektrownia wiatrowa/Wind-power station (MB-55)	53 59 34.3 N	019 14 42.0 E	589	764	TAK/TAK, YES/YES
	RVR 3/RVR 3	54 01 34.0 N	019 07 16.0 E	8	23	TAK/TAK, YES/YES
	Wiatromierz/Anemometer	54 01 34.0 N	019 07 16.0 E	32	47	TAK/TAK, YES/YES
	RVR 2/RVR 2	54 01 39.0 N	019 08 13.6 E	8	20	TAK/TAK, YES/YES
	RVR 1/RVR 1	54 01 45.3 N	019 08 59.3 E	8	23	TAK/TAK, YES/YES
	Wiatromierz/Anemometer	54 01 45.3 N	019 08 59.3 E	32	47	TAK/TAK, YES/YES
	Wieża/Tower	54 02 01.8 N	019 01 26.7 E	178	233	NIE/NIE, NO/NO
	Komin/Chimney	54 02 04.3 N	019 02 20.6 E	233	289	TAK/TAK, YES/YES
	Budynek z masztem/Building with mast	54 02 39.1 N	019 03 52.3 E	188	214	TAK/TAK, YES/YES
	Wieża/Tower	54 03 25.0 N	019 11 25.1 E	174	184	TAK/TAK, YES/YES

EPMB AD 4.18	URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość Frequency (MHz)	Numer(y) SATVOICE SATVOICE number(s)	Adres logowania Logon address	Godziny pracy Hours of operation (UTC [1])
1	2	3	4	5	6
PAR	MALBORK PRECYZYJNY MALBORK PRECISION	118.175	-	-	H24
PAR	MALBORK PRECYZYJNY MALBORK PRECISION	379.325 (UHF)	-	-	H24
APP	MALBORK ZBLIŻANIE MALBORK APPROACH	125.200	-	-	H24
APP	MALBORK ZBLIŻANIE MALBORK APPROACH	240.550 (UHF)	-	-	H24
TWR	MALBORK WIEŻA MALBORK TOWER	123.000	-	-	H24
TWR	MALBORK WIEŻA MALBORK TOWER	234.050 (UHF)	-	-	H24
ATIS	-	139.900	-	-	H24

Uwagi	Remarks
Telefony ATIS: +48-261-537-472/ 473/ 474/ 475	ATIS phones: +48-261-537-472/ 473/ 474/ 475

EPMB AD 4.19	RADIOWE POMOCE NAWIGACYJNE I LĄDOWANIA	RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

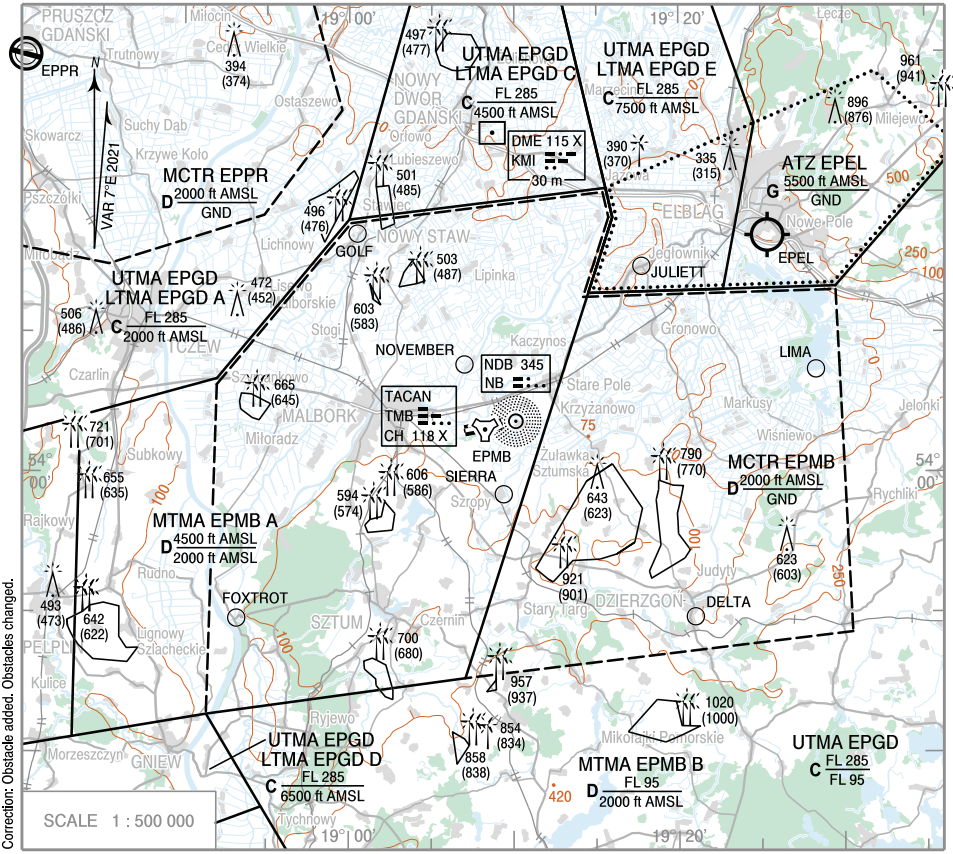
Rodzaj pomocy, kat. ILS/MLS (MAG VAR VOR/ILS/MLS) Type of aid, CAT of ILS/MLS (VOR/ILS/MLS: MAG VAR)	ID	Częstotliwość/kanał Frequency/channel	Godziny pracy Hours of operation	Współrzędne posadowienia anteny nadawczej/ Position of transmitting antenna coordinates	DME ELEV	Uwagi Remarks
1	2	3	4	5	6	7
GCA	-	PAR 9125 MHz ASR 9025 MHz IFF TRANS 1030 MHz IFF REC 1090 MHz	H24	54 01 39.8 N 019 08 07.6 E	-	NIL
DME	IMB	CH42X	H24	54 01 37.2 N 019 08 59.1 E	---	NIL
ILS GP	-	329.600 MHz	H24	54 01 37.3 N 019 08 59.1 E	---	GP 3.0°
ILS LOC (7°E/Jan 21) CAT. I	IMB	110.500 MHz	H24	54 01 26.1 N 019 06 44.4 E	---	
NDB	NB	345.000 kHz	H24	54 01 49.1 N 019 10 07.7 E	---	NIL
TACAN	TMB	CH118X	H24	54 01 29.8 N 019 08 15.2 E	---	NIL

VISUAL OPERATION CHART

AERODROME ELEV 20 ft
HEIGHTS RELATED TO AD ELEV

FIS GDAŃSK INFORMATION	127.150
Malbork APPROACH	125.200, 240.550
Malbork TOWER	123.000, 234.050

MALBORK



Correction: Obstacle added. Obstacles changed.

POINT ID	LATITUDE	LONGITUDE	POINT DESCRIPTION
DELTA	53°54'50"N	019°21'00"E	Southern end of Dzierzgoń town
FOXTROT	53°54'47"N	018°53'12"E	The Nogat river estuary into the Vistula River
GOLF	54°08'30"N	019°00'30"E	Northern end of Nowy Staw town
JULIETT	54°07'21"N	019°17'45"E	Jegłownik town
LIMA	54°03'40"N	019°28'20"E	Southern edge of Lake Drużno
NOVEMBER	54°03'50"N	019°07'00"E	Szawałd town
SIERRA	53°59'12"N	019°09'23"E	Szropy town

AERODROME MINIMA - see MIL ENR 1.2 point 15

W otoczeniu lotniska / In the vicinity of the AD						
RWY/ Strefa RWY and Area affected	Rodzaj przeszkody Obstacle type	Szerokość geograficzna Latitude	Długość geograficzna Longitude	Wysokość Top of obstacle		Oznakowanie/ Oświetlenie Markings/LGT
				AGL (ft)	AMSL (ft)	
1	2	3	4	5	6	7
	Budynek/Building	52 11 32.9 N	021 40 21.4 E	42	587	NIE/NIE, NO/NO
	Budynek/Building	52 11 33.0 N	021 38 52.2 E	53	569	NIE/NIE, NO/NO
	Budynek/Building	52 11 33.3 N	021 40 16.3 E	44	590	NIE/NIE, NO/NO
	Budynek/Building	52 11 36.1 N	021 40 08.3 E	27	619	NIE/NIE, NO/NO
	Antena GCA-2000 MTI E/GCA-2000 MTI E antenna	52 11 39.1 N	021 39 58.0 E	17	587	NIE/NIE, NO/NO
	Antena/Antenna	52 11 39.5 N	021 40 03.3 E	45	636	NIE/NIE, NO/NO
	Antena/Antenna	52 11 39.7 N	021 39 19.9 E	39	609	NIE/TAK, NO/YES
	ILS GP/ILS GP	52 11 39.7 N	021 40 08.1 E	50	642	TAK/TAK, YES/YES
	ILS FFM/ILS FFM	52 11 39.7 N	021 40 13.3 E	21	615	TAK/TAK, YES/YES
	Antena TACAN/TACAN antenna	52 11 40.0 N	021 39 55.4 E	9	595	NIE/NIE, NO/NO
	Antena GCA-2000 MTI E/GCA-2000 MTI E antenna	52 11 40.2 N	021 38 42.0 E	16	565	NIE/NIE, NO/NO
	Wiatromierz/Anemometer	52 11 40.2 N	021 40 06.7 E	34	627	NIE/TAK, NO/YES
	Wiatromierz/Anemometer	52 11 40.5 N	021 38 35.9 E	34	598	NIE/TAK, NO/YES
	Elektrownia wiatrowa/Wind-power station	52 14 38.0 N	021 42 28.5 E	328	952	TAK/TAK, YES/YES

Uwagi	Remarks
1. Brak danych o rodzaju i kolorze oświetlenia dla publikowanych w pkt. AD 4.10 przeszkód oraz w cyfrowym zbiorze danych o przeszkodach lotniczych – patrz www.ais.pansa.pl/eTOD.	1. No data available on the type and colour of obstacle lighting for obstacles published at item AD 4.10 and in the Obstacle Data Set – see www.ais.pansa.pl/eTOD.
2. Publikowane informacje o przeszkodach lotniczych w strefie 2 dotyczą jedynie przeszkód, które przebijają powierzchnie ograniczające (OLS).	2. The published information on Area 2 obstacles covers only obstacles penetrating the Obstacle Limitation Surfaces (OLS).
3. Przeszkody w strefie 3 – NIL.	3. Area 3 obstacles – NIL.

EPMM AD 4.11	ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1.	**Nazwa powiązanego biura meteorologicznego** Wojskowe Biuro Meteorologiczne	**Name of the associated meteorological office** Military MET Office
2.	**Godziny pracy/Zastępcze biuro MET** H24/Szefostwo Służby Hydrometeorologicznej SZ RP.	**Hours of service/MET Office outside hours** H24/Hydrometeorological Service Chiefdom of the Polish Armed Forces.
3.	**Biuro odpowiedzialne za przygotowanie depesz TAF/Okresy ważności** Lotniskowe Biuro Meteorologiczne/9 HR	**Office responsible for TAF preparation/Periods of validity** Aerodrome MET Office/9 HR
4.	**Rodzaje prognoz typu TREND/Przerwy między prognozami** TAF/3 HR	**Availability of the TREND forecasts/Interval of issuance** TAF/3 HR
5.	**Odprawy przedstartowe** Konsultacje osobiste.	**Briefing and consultation provided** Personal consultations.
6.	**Dokumentacja i stosowane języki** Pl, En	**Flight documentation/Language(s) used** Pl, En

7.	**Mapy i inne informacje dostępne przy odprawie** Mapy synoptyczne, diagram aerologiczny, zdjęcia satelitarne, radar MET, mapa istotnych zjawisk pogody.	**Charts and other information available for briefing or consultation** Synoptic charts, aerological diagram, satellite images, MET radar, SWL.
8.	**Dodatkowy sprzęt zapewniający dostępność informacji** NIL	**Supplementary equipment available for providing information** NIL
9.	**Organy ATS, do których dostarczana jest informacja MET** MIL ATS, AFIS	**ATS units provided with MET information** MIL ATS, AFIS
10.	**Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.)** +48-261-553-340 +48-261-553-344 (faks)	**Additional information (limitation of services, etc.)** +48-261-553-340 +48-261-553-344 (fax)

EPMM AD 4.12 FIZYCZNE CHARAKTERYSTYKI DROGI STARTOWEJ / RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

Oznaczenie RWY/NR Designations RWY/NR	Azymut geograficzny/ TRUE BRG	Wymiary RWY (m) Dimensions of RWY (m)	Klasyfikacja nośności nawierzchni/ nawierzchnia RWY i SWY/ Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	Współrzędne THR/ Współrzędne końca drogi startowej Undulacja geoidy progu (ft) THR coordinates/RWY end coordinates THR geoid undulation (ft)	Poziom progu i najwyższy punkt strefy przyziemienia dla podejścia precyzyjnego/ nieprecyzyjnego (ft) THR elevation and highest elevation of TDZ of precision/non-precision APP RWY (ft)
1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**
08	90.000°GEO	2500 x 80	RWY: PCN 28 R/C/W/T. CONC SWY: PCN 50 R/B/W/T. CONC	52 11 44.19 N 021 38 15.44 E	561.0 567.6
26	270.000°GEO	2500 x 80	RWY: PCN 28 R/C/W/T. CONC SWY: PCN 50 R/B/W/T. CONC	52 11 43.83 N 021 40 27.03 E	603.7 597.1

Oznaczenie RWY/NR Designations RWY/NR	Nachylenie RWY i SWY/ Slope of RWY-SWY	Wymiary SWY (m) SWY dimensions (m)	Wymiary CWY (m) CWY dimensions (m)	Wymiary pasa drogi startowej (m) Strip dimensions (m)	RESA (m)	OFZ
1	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**
08	0.32%	80 x 30	400 x 320	3300 x 320	NIL	NIL
26	0.32%	80 x 30	400 x 320	3300 x 320	NIL	NIL

Uwagi	Remarks
System hamujący BAK-12, lina. Odległość od THR 08 - 423 m. Aktywny dla samolotów bazujących na lotnisku Mińsk Mazowiecki (EPMM). Dla statków powietrznych nie bazujących wymaga zgłoszenia do Dyżurnego Logistyki Lotniska tel.: +48-261-553-268 na minimum: - 24 HR przed planowanym użyciem – w okresie MON-FRI; - 48 HR przed planowanym użyciem - w okresie SAT-SUN oraz w dni ustawowo wolne od pracy.	BAK-12 breaking system (line). Distance from THR 08 - 423 m. Active for aircraft based at Mińsk Mazowiecki (EPMM) aerodrome. Crews of foreign aircraft are to notify the Aerodrome Logistics Officer phone: +48-261-553-268 of their arrival at least: - 24 HR in advance of the planned use from MON to FRI; - 48 HR in advance of the planned use from SAT to SUN and on public holidays.
08) Fizyczny początek drogi startowej.	08) Physical beginning of the runway.
26) - NIL	26) - NIL

W strefach podejścia i startu In approach and take-off areas						
RWY/ Strefa RWY and Area affected	Rodzaj przeszkody Obstacle type	Szerokość geograficzna Latitude	Długość geograficzna Longitude	Wysokość Top of obstacle		Oznakowanie/ Oświetlenie Markings/LGT
				AGL (ft)	AMSL (ft)	
1	2	3	4	5	6	7
13/APCH	Drzewo/Tree	54 35 44.6 N	018 29 47.2 E	71	207	NIE/NIE, NO/NO

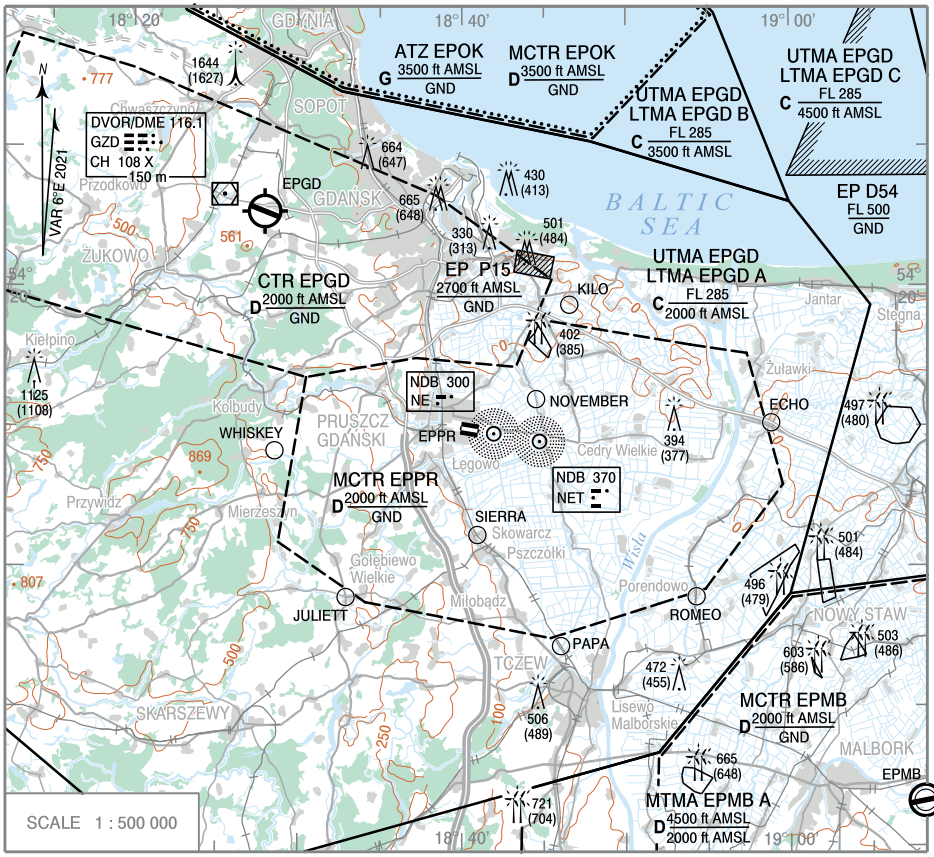
W otoczeniu lotniska / In the vicinity of the AD						
RWY/ Strefa RWY and Area affected	Rodzaj przeszkody Obstacle type	Szerokość geograficzna Latitude	Długość geograficzna Longitude	Wysokość Top of obstacle		Oznakowanie/ Oświetlenie Markings/LGT
				AGL (ft)	AMSL (ft)	
1	2	3	4	5	6	7
	Maszt/Mast	54 32 42.1 N	018 32 09.2 E	240	377	TAK/TAK, YES/YES
	Maszt/Mast	54 32 45.3 N	018 32 10.4 E	227	382	TAK/TAK, YES/YES
	Budynek/Building	54 33 10.2 N	018 31 41.7 E	148	338	NIE/NIE, NO/NO
	Komin elektrociepłowni/Power plant chimney	54 33 12.0 N	018 28 51.0 E	495	543	TAK/TAK, YES/YES
	Budynek/Building	54 33 19.2 N	018 31 13.3 E	135	338	NIE/NIE, NO/NO
	Budynek/Building	54 33 27.4 N	018 30 46.9 E	122	388	NIE/NIE, NO/NO
	Słup linii energetycznej/Power line pylon	54 33 44.0 N	018 29 06.7 E	92	353	NIE/NIE, NO/NO
	Budynek/Building	54 33 45.0 N	018 29 46.0 E	83	335	NIE/NIE, NO/NO
	Budynek z masztem/Building with mast	54 33 45.2 N	018 29 34.8 E	79	329	NIE/NIE, NO/NO
	Słup linii energetycznej/Power line pylon	54 33 47.7 N	018 29 28.6 E	89	338	NIE/NIE, NO/NO
	Słup linii energetycznej/Power line pylon	54 33 49.5 N	018 29 54.3 E	86	320	NIE/NIE, NO/NO
	Słup linii energetycznej/Power line pylon	54 33 50.3 N	018 30 05.9 E	89	316	NIE/NIE, NO/NO
	Słup linii energetycznej/Power line pylon	54 33 51.0 N	018 29 13.1 E	89	337	NIE/NIE, NO/NO
	Słup linii energetycznej/Power line pylon	54 33 51.1 N	018 30 17.4 E	86	301	NIE/NIE, NO/NO
	ILS GP/ILS GP	54 34 22.1 N	018 31 32.9 E	52	195	TAK/TAK, YES/YES
	Wiatromierz/Anemometer	54 34 23.0 N	018 31 31.3 E	33	179	TAK/TAK, YES/YES
	Budynek z masztem/Building with mast	54 34 29.2 N	018 28 16.7 E	89	342	TAK/TAK, YES/YES
	Maszt MTI 31/MTI Mast 31	54 34 30.4 N	018 31 41.3 E	20	155	NIE/NIE, NO/NO
	GCA-2000M (1)/GCA-2000M (1)	54 34 49.4 N	018 31 10.2 E	38	182	TAK/TAK, YES/YES
	GCA-2000M (2)/GCA-2000M (2)	54 34 49.4 N	018 31 10.5 E	44	188	TAK/TAK, YES/YES
	Wieża/Tower	54 35 00.7 N	018 31 06.7 E	91	220	TAK/TAK, YES/YES
	Mur/Wall	54 35 04.8 N	018 31 05.6 E	47	177	TAK/TAK, YES/YES
	Budynek/Building	54 35 05.0 N	018 31 01.2 E	61	192	TAK/TAK, YES/YES
	Maszt MTI 13/MTI Mast 13	54 35 07.3 N	018 30 40.8 E	20	159	NIE/NIE, NO/NO
	Wskaźnik kierunku wiatru/Wind direction indicator	54 35 08.7 N	018 31 09.3 E	35	161	TAK/TAK, YES/YES
	Wiatromierz/Anemometer	54 35 09.3 N	018 30 33.9 E	33	173	TAK/TAK, YES/YES
	Wskaźnik kierunku wiatru/Wind direction indicator	54 35 10.1 N	018 31 39.5 E	25	144	TAK/TAK, YES/YES
	Maszt/Mast	54 35 59.1 N	018 26 16.7 E	142	364	TAK/TAK, YES/YES

VISUAL OPERATION CHART

AERODROME ELEV 17 ft
HEIGHTS RELATED TO AD ELEV

FIS GDAŃSK INFORMATION 127.150
Pruszcz TOWER 126.500

PRUSZCZ GDAŃSKI



Correction: Obstacle added.

POINT ID	LATITUDE	LONGITUDE	POINT DESCRIPTION
ECHO	54°15'06"N	018°58'52"E	Viaduct on S7 in Dworek town
JULIETT	54°08'53"N	018°32'56"E	Intersection in Gołębiewo Wielkie town
KILO	54°19'19"N	018°46'34"E	Intersection in Bogatkay town
NOVEMBER	54°15'57"N	018°44'32"E	Intersection to the south of Lędowo town
PAPA	54°07'08"N	018°46'02"E	Railway station in Zajączkowo-Dworzec town
ROMEO	54°08'54"N	018°54'17"E	Intersection in Porendowo town
SIERRA	54°11'06"N	018°40'57"E	Viaduct in Skowarcz town
WHISKEY	54°14'07"N	018°28'35"E	Gravel mine in Ostróżki town

AERODROME MINIMA - see MIL ENR 1.2 point 15